

# La República

AÑO XII — SAN JOSE, COSTA RICA

MARTES 17 DE SETIEMBRE DE 1963

Precio del ejemplar ₡ 0.25 — N° 2588 — Edición de Hoy: 24 Páginas

## LEA EN ESTA EDICION:

Homenaje a México (Pág. 11) — No hubo quorum ayer en la Asamblea (Pág. 8) — Error en arancel de aduanas (Pág. 5) — Compra de sorgo en Nicaragua (Pág. 7) — Modificaciones a contrato de Telecomunicaciones (Pág. 24) — Municipalidad de Aiajuela apoya proyecto del agulnaldo (Pág. 18) —

## Segunda Sesión del Concilio Ecuménico

El Papa Paulo VI invitó hoy formalmente a los Obispos del mundo católico a la segunda sesión del Concilio Ecuménico y los exhortó para que oren por su éxito. En carta enviada a cada uno de los 2,500 Padres del Concilio que concurrirán a la sesión que se inaugurará el 29 de setiembre les pide que procedan al comienzo

de la segunda sesión del Concilio Ecuménico.

La República Dominicana será la número 88 entre las naciones que firman el Tratado de Prohibición de Pruebas Nucleares. El representante de la República Dominicana firmará su adhesión en Washington.

Los terroristas del FALN continuaron en Venezuela su ola de atentados terroristas, dando muerte a un guardia marina en la puerta del hogar de un oficial de la Marina en momentos en que custodiaba el edificio.

—(TEXTO EN PAGINA 8)—

## BANCO CREDITO AGRICOLA ADQUIRIRA BONOS

Ayer se reunieron el Ministro de Economía y Hacienda Lic. Bernal Jiménez Monge con los directores del Banco de Crédito Agrícola de Cartago a fin de conversar en relación a la colocación de Bonos de Conversación de Impuestos al 5%, 1963.

La colocación de estos bonos no afecta en nada el monto de los topes para el sector privado pues el Banco Central autorizó un tope de diez millones de colones para la compra de esos bonos.

—(TEXTO EN PAGINA 8)—

## MINISTRO DE TRABAJO ESTIMULA AL OBRERO

Los alumnos del primer curso para dirigentes sindicales se dirigen al Ministro de Trabajo y Previsión Social Lic. don Alfonso Carro Zúñiga en la que dicen:— "La necesidad de estimular al obrero, a perfeccionar sus funciones, a fomentar el sindicalismo, merecen de nosotros un agradecimiento y una felicitación". EN PAGINA 8)

## TRASLACION PARCIAL DE DERECHOS ADUANEROS

El espíritu del proyecto de ley de impuesto de consumo es hacer una traslación parcial de los derechos de aduana, a un impuesto sobre los artículos que se están produciendo, o se producirán en el país, y que antes se importaban.

—(TEXTO EN PAGINA 11)—

## Gestiones diplomáticas a través de México para liberar a ticos

El señor René Picado informó anoche que tuvo una entrevista durante la tarde con el Presidente Orlich quien le ofreció toda clase de ayuda en este sentido. El señor Picado aprovechó la oportunidad para agradecerle al Presidente la ayuda material y moral que el Gobierno le ha brindado. El señor Picado desmintió una publicación aparecida en un vespertino, según la cual la familia Picado se vio obligada a recurrir a Nicaragua en

demanda de ayuda. "Ocurre —dijo el señor Picado— que tenemos amistad entrañable con los señores Somoza, y además en aquel país hay mayores facilidades especialmente de Radio". Fue preguntado el señor Picado si conforme a un rumor él viajaría a La Habana. El aludido ni negó ni confirmó la especie. Asociación de Pilotos ofrece cooperación a la familia Picado. Entrevista a la madre del "Pibe" Hine. NPAGINA 4



"HEMOS VUELTO A LA VIDA al saber que nuestro Vernor se encuentra vivo", dice la señora Virginia Zeledón de Hine al redactor de LA REPUBLICA Manuel Zúñiga. La señora de Hine, la madre del "Pibe" Hine, uno de los capturados por el gobierno de Castro, declara que está profundamente agradecida con el señor René Picado y con la Televisora Canal 7 por las gestiones que han realizado para que sea liberado su hijo y acompañantes. (Foto SOLANOV).

## NUEVA AGENCIA DE PENSIONES ALIMENTICIAS

La mayoría de Comisión de Asuntos Jurídicos de la Asamblea, dictaminó ya en forma favorable al proyecto que crea la Agencia, y que incluye la refundición de las Agencias Sanitarias y Municipal. Este proyecto fue impulsado por la Corte Suprema de Justicia.

De acuerdo con los estudios verificados por el Contador Judicial, se comprobó que existen muchos problemas que se derivan del exceso de trabajo que afronta la Agencia Judicial de Pensiones EN PAGINA 11)—

## REUNION CENTROAMERICANA DE LA UNESCO

Del 23 al 27 de este mes tendrá lugar en esta capital la primera Reunión de Comisiones Nacionales de la UNESCO de Centro América y Panamá. La organización de esta reunión ha sido encargada a la Comisión Nacional de Costa Rica. Asistirán delegados en representación del Director General de este organismo.

Tesis principal de la Agenda será la cooperación en materia de educación, considerada como factor importante en el enriquecimiento mutuo y comprensión de los pueblos, de acuerdo con el principio de autonomía y la independencia cultural de cada país.

## Adquiridas 375 vaquillas para el plan ganadero

Funcionarios del Consejo Nacional de la Producción formalizaron en las zonas ganaderas de Quepos, Parrita y Miramar, la compra de 375 vaquillas enrazadas con Brahama, con las cuales entrará a funcionar inicialmente el plan de fomento ganadero. —(TEXTO EN PAGINA 5)—

## Bases para el ingreso de Panamá al Mercamún

En la reunión llevada a cabo en Antigua, Guatemala, para tratar del ingreso de Panamá al Mercado Común Centroamericano, se sentaron las bases definitivas para ello.

—(TEXTO EN PAGINA 5)—

## BECAS BRITANICAS PARA COSTARRICENSES

Para los años académicos 1964-1965, el Consejo Británico ofrece becas a profesionales costarricenses titulados de la Universidad u otra Institución autorizada. La beca comprende todos los gastos.

Entre los requisitos exigidos está la del dominio absoluto del idioma inglés. Para mayores detalles los interesados pueden apersonarse en la Embajada Británica.

—(TEXTO EN PAGINA 10)—

## 44 PUESTOS PARA LA VACUNA ANTIPOLIO

El programa para la aplicación de 200.000 dosis de vacuna antipoliomielítica cuya licitación está a punto de cerrarse, se iniciará en el área metropolitana de San José en 44 puestos, la mayoría de ellos ubicados en las Escuelas. Serán administradas 50.000 dosis en dos semanas en niños hasta los cinco años de edad. La cooperación del público, dijo el Jefe de Epidemiología Dr. Rodrigo Jiménez Monge, es fundamental en el éxito del plan.

—(TEXTO EN PAGINA 16)—

## Reservas para aguinaldo pertenecen al personal

En ese sentido se pronuncia el Banco Nacional de Costa Rica, contestando la consulta legislativa sobre el proyecto de fraccionamiento del décimo tercer mes. Manifiesta que el pago completo es un derecho adquirido por los empleados, cuya reserva está hecha hace varios meses.

La Junta Directiva del citado Banco considera el proyecto inconveniente, toda vez que constituye un impuesto discriminatorio, y que desde cualquier punto que se interprete la moción contenida en el proyecto, serán siempre la institución y sus empleados quienes soporten su carga.

—(TEXTO EN PAGINA 11)—



SIGNIFICATIVO ASPECTO del desfile y asistencia del público a los actos conmemorativos del Día de la Independencia que constituyó una ferviente demostración por esta fecha. Miles de

personas contribuyeron en toda forma a dar realce. Igualmente fueron muy concurridos los actos efectuados en distintos sectores de la capital.

# Columnas y Comentarios

## Chisporroteos

Estas líneas no pretenden ser un homenaje, tan sólo un recuerdo cordial y amigable para Julio Ruiz Acosta, ese admirable ejemplar de hombre y de ciudadano que acaba de fallecer.

Fue un hombre amigo del silencio; tenía —por usar una frase ajena— verdadera pasión por el anonimato.

Sin embargo, parecía haber en todos una conciencia plena de lo que Julio Ruiz valía. Hay hombres que tienen la suerte de que se les reconozcan sus méritos aun cuando ellos no busquen ese reconocimiento.

Dedicado a su profesión de abogado y a su hogar, muchas veces, sin embargo, fue sacado de allí para que desempeñara, con espíritu de servicio, importantes posiciones públicas.

Porque —eso sí— tenía un alto espíritu. En medio del silencio que él prefería, era un notable ciudadano y un patriota. Y nunca negó sus servicios a una causa de bien público.

Ni sus servicios, ni su conse-

jo. Ambos severos y dignos, como severa y digna fue su meritoria participación en la política nacional. Su talento y su desinterés fueron elementos señeros de aquella generación que levantó bandera de rebeldía y renovación allá por 1910.

Su paso por la Asamblea Legislativa, donde fue diputado de primera línea entre 1949 y 1953, fue una contribución seria y sensata. Allí adquirió —cosa distinta de lo que sucede a muchos— mayor respeto de sus conciudadanos, y mayor consideración. Porque fue un diputado concienzudo, de estudio, fiel a sus convicciones, fiel a sus antecedentes y fiel a sí mismo, que es una manera de ser fiel a la Patria.

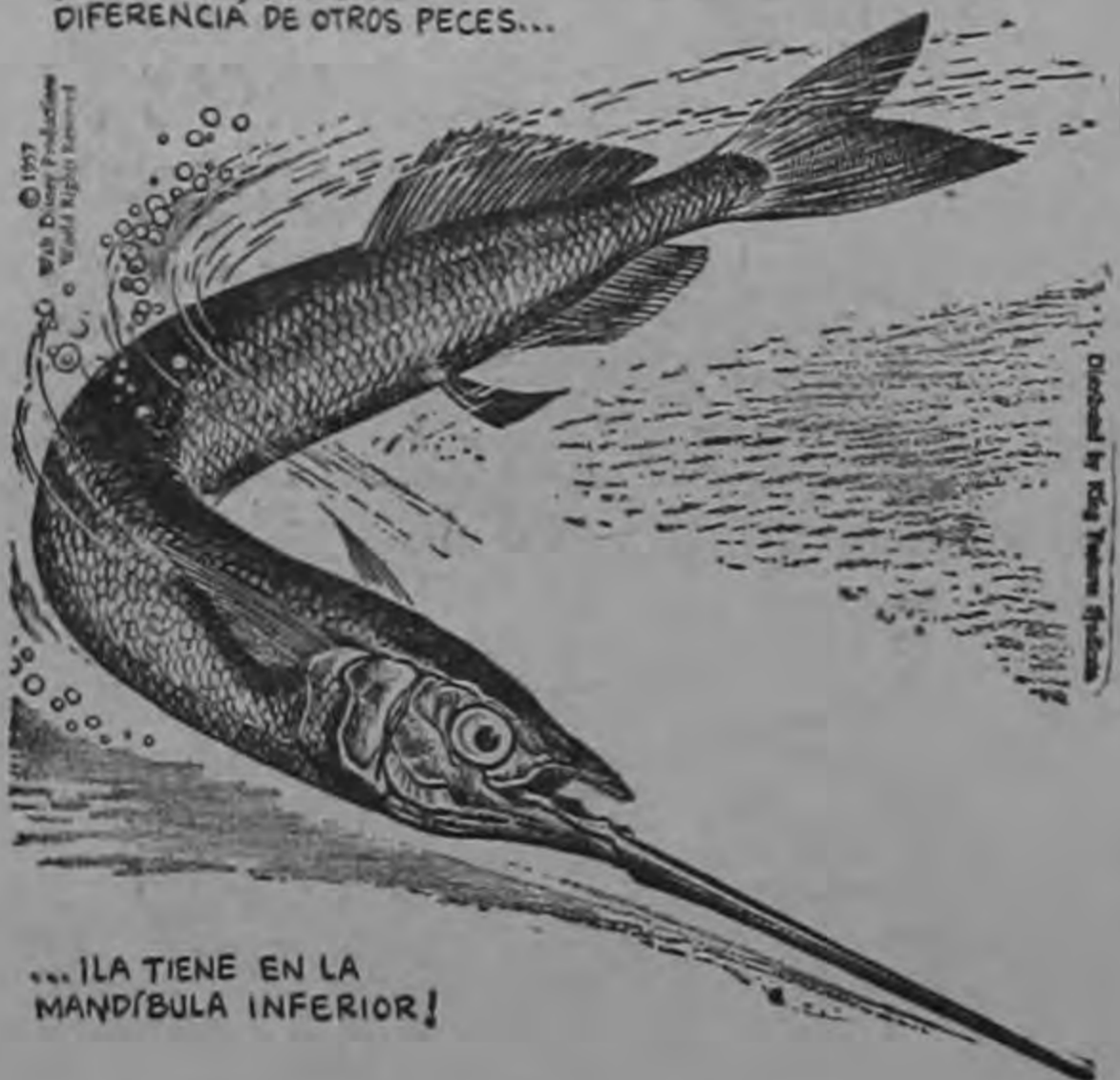
No es aceptable que hombres como él, que hombres justos como él, desaparecieran tan prematuramente. Todavía podía haber nos dado muchas cosas, ofrecido muchos consejos, aportado muchas ideas.

Por sus condiciones de ser humano, de profesional y de ciudadano, la pérdida que sentimos es triple.

## La Naturaleza es Así por WALT DISNEY

### ARMAS DEL OFICIO

EL "HEMIRAMPUS CANTORI" ES TAN FORMIDABLE COMO SU NOMBRE. POSEE UNA ESPADA QUE ES UNA TERRIBLE ARMA OFENSIVA Y DEFENSIVA, PERO A DIFERENCIA DE OTROS PECES...



... ¡LA TIENE EN LA MANDÍBULA INFERIOR!

## ACUARELA

El problema de las calles capitalinas no se resolverá definitivamente hasta que no se haga un trabajo a conciencia. Decimos definitivamente en cuanto a una duración prudencial medida en años de las calles. Que hoy presenta un aspecto depreciable. Y que están verdaderamente intrasitables. La prensa en general habló mucho sobre este grave asunto. Pero ya no se trata de huecos. Se trata sencillamente de que ya no que dan calles por donde transitar sin las molestias y los peligros de pavorosos baches. Hay que hacerlas nuevas. Y ponerles bases firmes de concreto. De lo contrario el arreglo durará un año o dos. Y volveremos a la misma cosa que ahora nos atormenta.

Rusia anuncia que enviará trigo al régimen de Castro. Ha comprado 500 millones de dólares al Canadá. Que sin marxismo leninismo tiene para basarse a sí misma. Y para vender. ¡Y estamos seguros que el comunismo quiere "liberar" también a Canadá! Desde luego que Castro tendrá que "alinearse" porque Mao, otro marxista leninista. ¡Tampoco tiene trigo!

Los miembros de la tribu "Hie bé", del Africa Occidental Francesa, ahorcan a un ladrón sin mucho problema. Pero el castigo de un asesinato es leve. Dicen ellos que el robo es delirado e incurable, mientras el crimen es un accidente que se puede reparar. Por eso, el asesinato es condenado a uno o dos años de exilio, y al regreso de él, o uno de sus familiares, convive cierto tiempo con una dama de la familia del difunto, hasta que nace un niño. Esa vida sustituye a la que el criminal destruyó, y de esa forma la deuda está pagada. Otra costumbre de esa tribu es la siguiente: ninguna chica puede contraer matrimonio sin haber demostrado que es capaz de tener descendencia. Por lo tanto, antes de casarse, cada muchacha deberá tener un hijo del cual cuidarán los padres de ella, sin que el chico moleste para nada a su mamá legítima, ni al esposo que ella logre capturar. Ni tampoco al padre de la mencionada criatura, que no tiene compromiso de ninguna especie, ya que su labor se limitó a demostrar la capacidad reproductiva de la muchacha en cuestión. Con motivo de la celebración del Día de la Raza llegarán a Costa Rica los ganadores del Festival de la Canción de San Sebastián, España, "Los Iruñako", de Pamplona.

También en fecha breve tendremos en Costa Rica a los populares cantantes Alberto Granados y Lucho Ramírez, quienes han comenzado una gira artística por Centro y Suramérica. Los "muchachos de casa", de nuevo entran en actividad balompédica. El domingo viajarán a San Pedro de Poás a jugar con la selección local. El famoso H. H. Murillo, desde ayer comenzó a comprar las "botellitas" para la "gran pachanga".

PINTOR

## El Tiempo de Hoy

Aguaceros muy dispersos en casi todo el territorio nacional, después de medio día; más frecuentes en el sur del Pacífico.

Temperaturas extremas en San José:

Máxima: 26.0 °C  
Mínima: 14.6 °C

Temperaturas Extremas en El Coco:

Máxima: 28.2 °C  
Mínima: 16.6 °C

SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL

## GENTE célebre...

JUAN CONSTABLE

Delacroix le llamó "padre de la escuela francesa del paisaje". Esta afirmación, mantenida como clásica, parece ser negada, en gran parte, por los críticos modernos, quienes afirman que los impresionistas franceses buscaron la inspiración en Turner antes que en Constable. Sin embargo, es inútil querer negar la formidable impresión producida por "El carro de heno" en el Salón parisino de 1824 sobre la joven promoción romántica, ni tampoco que aquel paisajista inglés fue el primero que, enfrentándose con la naturaleza, supo dar a los lienzos las luces correspondientes a las diversas horas del día y la ambientación atmosférica pertinente. En Constable nace, sin duda, una nueva y fecunda fórmula paisajista, sobreponiéndose a todos los precedentes que, incluso, Turner, se apoyaban en Claudie Lorena.

SU NACIMIENTO

Nacido el 11 de junio de 1776 en East Bergholt, en casa de un molinero bastante acomodado, Juan se sintió atraído desde su juventud por la suavidad y el misterioso encanto del paisaje de Suffolk, su país natal. Estudió en la escuela de Dedham, y a los 17 años entró a trabajar en uno de los molinos de su padre, desde luego, a disgusto. Sus aficiones artísticas, su facilidad para el dibujo y la benevolencia de algunas de sus amistades, de los que aprendió a conocer a algunos buenos pintores y acuarelistas, como Girtin, le alentaron en el camino de su verdadera vocación. Así obtuvo de su padre que le permitiera trasladarse a Londres, donde el académico Tarrington le confirmó en sus aspiraciones y le orientó en el camino de la técnica (1795-1797). De regreso a sus lares, Constable no se decidió a abrazar la pintura hasta febrero de 1799, en cuya fecha pasó a Londres y se matriculó en la Real Academia.

SU PERSONALIDAD

Sus trabajos iniciales sobre temas de historia y retratos pugnan con su intimidad, que se abría a la contemplación del paisaje. Sin embargo, era preciso un duro aprendizaje antes de llegar a la exteriorización de su propia personalidad. Constable no cesó en el estudio, en particular de las obras de Gainsborough y de Reynolds, a cuyo término se podía decir que el óleo no ofrecía secretos para él. Así se nos revela en el cuadro de la iglesia de Nayland (1809) y en el paisaje de Dedham Vale de 1811.

En 1816, Constable rompe con la tradición que va al campo en busca del paisaje, a hacer revivir los verdes de su amada Inglaterra. En su tentativa el éxito le sonríe. En 1819 una herencia quita preocupaciones a su vida, y, por otra parte, la Real Academia le nombra uno de sus socios. Su triunfo es definitivo en 1821, con "El carro de heno", a que ya se ha aludido. Sus grandes paisajes de esta época son el resultado de un inteligente trabajo de taller a base de magníficos estudios del natural. Hoy se reconoce que es en estos, precisamente donde se ha de buscar al verdadero Constable.

SU MUERTE

La muerte de su esposa, Carlota Street, a fines de 1828, deprimió considerablemente. A pesar de que al año siguiente fue nombrado académico, la producción del notable artista ya no fue lo que había sido. Aquejado por fuertes dolores reumáticos y por una depresión, Constable murió de repente en Londres el 31 de marzo de 1837.

(Tomado de Mil Figuras de la Historia).

## Piso contra los tacones de estilete

LONDRES (Radio Press) — Recientemente se exhibió en Londres un piso resistente a las huellas, que se esperaba resultasen tras de danzar sobre él muchas modelos, que llevaban calzados con tacón forma estilete.

Gutas Amargas de KAMUK

El carácter es, en los seres humanos, el vehículo del intelecto. Tenga Ud. su carácter disciplinado, deje que los "sentimientos", los "prejuicios", los "caprichos" y las "susceptibilidades" crezcan y vivan... y verá todo su mundo intelectual invadido y trastocado.

Allí donde Ud., quería blanco... tendrá negro. Donde Ud. pretendía bondad, hallará maldad. Lo que para Ud. era bello, el carácter se lo irá transformando en cosa abominable.

Perdone el tono pedagógico de estos "kámuks"... pero si Ud. medita seriamente, verá que el éxito (satisfacción con uno mismo), se logra cuando se domina el carácter. Si no... Ud. será víctima de los que rodean sus malhumores, pues habilidosamente los explotarán para quitarle posiciones y méritos.

otro día...

Un niño rompe despacio su muñeco  
Arranca la cabeza  
los brazos  
las piernas  
y deja el tronco hueco  
En tiras se levanta la piel dorada de este cuerpo desnudo  
cuyas líneas nacen y mueren en la sombra  
Desde un rincón me observo largo tendido mutilado vacío

Editora **La República** Ltda.

Director-Gerente: JULIO C. FORERO S.  
Jefe de Redacción: OSCAR ARAYA MEZA  
Jefe de Información: ORLANDO NUÑEZ PEREZ

Servicios Internacionales:

- Associated Press
- King Features Syndicates
- American Literary Agency
- Editores Press Service Inc.

TELEFONOS:

Central Local: 1011 - 1014  
Gerencia: 7294  
Apartado 2130 - San José

— Suscríbese a "LA REPUBLICA" —

# Ministro de Trabajo estimula al obrero

Al Dr. don Alfonso Carro, Ministro de Trabajo, le fue enviada la carta que adelante insertamos y de la que recibíáramos copia.

Dice así:  
San José, 16 de septiembre  
Sr. Ministro de Trabajo  
Lic. Alfonso Carro Zúñiga  
S.D.  
Sr. Ministro:

Bajo sus auspicios, por primera vez en la historia del sindicalismo costarricense, recibíamos un curso básico para la orientación de nuestras funciones. Estos últimos años, de transformaciones, durante los cuales se están definiendo y con solidando las tendencias de la política social en todos los órdenes de la vida, estamos viviendo el desarrollo de una nueva actividad en el país: la capacitación y orientación integrales del trabajador, a fin de perfeccionar sus

mejores aptitudes, elevar sus condiciones de vida, profundizar el concepto de responsabilidad y multiplicar sus posibilidades de vida para el disfrute completo de los beneficios materiales y espirituales que habrá de aportar en breve la genuina revolución americana.

Ya por dos semanas, nuestra elevación y perfeccionamiento de capacidad productiva, y la orientación para la defensa de nuestros derechos y el apoyo y aliento a nuestras aspiraciones, son sentir común en todos los integrantes del primer grupo de dirigentes sindicales en vías de capacitación, al nivel universitario laboral.

Sr. Ministro: Al informarle el éxito de esta primera etapa, queremos agradecerle con sinceridad de patriotas que aman su tierra, el empeño suyo y de sus funcionarios, manifestó en la última sesión del Consejo de Go-

bierno.

Su exposición acerca del campo laboral; la necesidad de estimular al obrero, a perfeccionar sus funciones, a fomentar el sindicalismo, merecen de nosotros un agradecimiento y una felici-

tación.

Continúe adelante, Sr. Ministro, en su ideal, para que algún día tengamos, inclusive, los beneficios de la Universidad Laboral. Entonces, como en todas las cosas de la nueva Costa Ri-

ca, los valores humanos y la felicidad colectiva, asumirán carácter principal.

Atte,  
Estudiantes del 1er. curso para dirigentes sindicales,  
Septiembre 1963.

## BANCO CREDITO AGRICOLA ADQUIRIRA BONOS

El Banco de Crédito Agrícola de Cartago adquirirá bonos Conversión Impuestos 1963 al 5 por ciento, conforme a lo conversado ayer entre el Ministro de Hacienda, Lic. D. Bernal Jiménez Monge y la Junta Directiva de ese banco.

Para la colocación de esos bonos los bancos no tendrán que tomar de los topes dedicados al sector privado, ya que el Banco Central de Costa Rica, ha autorizado un tope de diez millones de colones precisamente para la adquisición de esos bonos.

Como se sabe en el Presupuesto para el año próximo va incluida una partida para la atención de esos títulos —intereses y amortizaciones—.

El Ministro de Economía regresó de Cartago muy satisfecho de las conversaciones.

## Sobre recursos de amparo por placas quitadas

Interrogamos ayer al Coronel Alvaro Arias, Director General de Tránsito, sobre recursos de amparo que han impuesto personas a cuyos vehículos les han sido retiradas las placas de circulación debido a que cometen infracciones, entre ellas principalmente estacionarse mal causando perjuicios considerables a los demás automovilistas.

El Coronel Arias dijo que "la disposición de que hoy se quejan algunas personas entró en vigencia después de que se divulgó a través de casi todos los medios publicitarios el treinta de julio pasado. De acuerdo

con las facultades que la ley confiere a este despacho, se procedió a prohibir definitivamente el estacionamiento en algunas vías de importancia y especialmente en las cuadras en donde hay paradas de buses. Se dijo que no se podía estacionar adelante, atrás o al costado del lugar en donde estacionen autobuses.

Se quiso con esto no causar presas y facilitar la fluidez de la circulación de vehículos."

"Por eso es que de acuerdo con la Ley del 28 de marzo de 1935, la Dirección procede. Se ha de llegar al retiro de las placas debido a que es deporte fa-

vorito de la gente ignorar a las autoridades y sus disposiciones. Como está prohibido circular sin placas, quienes infringen la ley han de ir a retirárselas previo pago de la multa respectiva. Por otra parte en algunos de los Recursos de Amparo que se han interpuesto contra esta Dirección se alega que la misma Dirección se contradice al quitar las placas a vehículos para obligarlos a circular sin ellas. Ello es falso; automáticamente está incapacitado todo vehículo para circular si no tiene las respectivas placas." Tales fueron las manifestaciones del señor Director de Tránsito.

## Décimo aniversario de la Asociación Isabel La Católica

Hoy martes 17 de septiembre de cumplen diez años de que se creó en Costa Rica la Asociación Isabel La Católica como rama femenina del Instituto Costarricense de Cultura Hispánica.

Durante estos diez años esta Asociación, se ha dedicado a una incesante labor cultural y social. A través de sus círculos de estudio, de sus cursos y clases, un gran número de jóvenes empleadas, obreras y estudiantes han desfilado por su local de junto a la parroquia del Carmen. La creciente incorporación de elementos universitarios a sus tareas incrementan cada día su importancia y su influencia entre la juventud costarricense.

Para celebrar este Décimo Aniversario tendrá lugar en la tarde de hoy un acto en la sede del Instituto Costarricense de

Cultura Hispánica (2º piso del Edificio Aguilar, frente a la Iglesia del Carmen) en que se leerá un Informe de las actividades de estos diez años de fecunda labor, desarrollándose a continuación un acto cultural y concluyendo con un vino de honor a directivas y asociados.

Felicitemos a la Asociación por sus éxitos y le deseamos una larga existencia al servicio de la cultura costarricense.

## COLUMNA VERTEBRAL

POR ESQUELETO

- gracias a Dios que la Columna de la ANFE que sale publicada en el colega La Nación, dejó de hablar de la tesis de grado de uno de sus directores. Ahora comienza a analizar artículos publicados en Norte América...
- hoy cumple exactamente ciento nueve días, el hueco que el SNAAB abrió del Colegio La Salle 100 varas carretera a Escobedo. Quiera Dios que dicho hueco no cumpla el primer aniversario, para economizarnos el regalo de cumpleaños...
- en vista de que el Volcán Irazú dejó por unos días de mandarnos ceniza, San Pedro entró en competencia empezó a enviarnos lluvia, pero qué clase de aguaceros, que hay momentos que dan ganas de hacerse una barca como la de Noé y llenarla de pilones... excluyendo suegras y señoras...
- Noticia exclusiva de hoy: Se venden varias subametralladoras M-3, propiedad del Gobierno. A los interesados favor de dirigirse a la compra-venta "EL VACILON"...

## NO HUBO QUORUM AYER EN LA ASAMBLEA

La Asamblea Legislativa no pudo sesionar ayer por falta de quórum. Varios asuntos de gran importancia, entre ellos el relacionado con el pago del Aguinaldo a los empleados públicos, quedaron en suspenso para sesiones venideras.

# SYLVANIA

es un televisor maravilloso en cualesquiera de sus modelos



EL CONTEMPORARY 23T79X trae cómodo mueble montado en ruedas que facilitan su traslado



CONSOLA DE LUJO pantalla de 23" con visión ampliada "HALOLIGHT"

Con cada televisor entregamos una

## ANTENA ESPECIAL

para los dos canales y la instalamos debidamente sin costo extra

# RILASA LTDA.

Frente al Banco Central en construcción

# Gestiones diplomáticas a través de México para liberar a ticos



**RENE PICADO: "Tenemos fundadas esperanzas en que el gobierno del señor Castro se decida a liberar a los prisioneros. Ellos podrán comprobar que mi primo no es revolucionario, que no le interesa la política y de que es un convencido de que el problema de Cuba no nos concierne ni nos interesa. (Foto SOLANOV)."**

El señor René Picado, primo hermano del señor Teodoro Picado a la sazón internado en territorio cubano con su esposa y los artistas costarricenses "Pibe" Hine y "Ray" Tico y una señorita nicaragüense, regresó el sábado a media noche de Managua, en donde ha estado efectuando gestiones para lograr la liberación de su pariente y de sus acompañantes, quienes se dijo están presos en cárceles cubanas, con excepción de las damas, que fueron liberadas y se encuentran asiladas en una Embajada Europea.

## "TENGO CONFIANZA EN LAS GESTIONES"

Entrevistamos anoche en la televisora Canal 7, quien gentilmente nos atendió para decir que "las gestiones, aunque no han cristalizado con la liberación de mi primo y de sus acompañantes, van bien encaminadas y creo que finalizarán satisfactoriamente. Creo eso porque el señor Castro se dará cuenta de que esta gente no tienen nada que ver con política nacional o internacional, Teodoro es incapaz de ajeteos con armas o de mezclarse en asuntos de espionaje. Teodoro no es castrista, como tampoco es castrista. El se dedica a los negocios de la familia. No ha transportado armas y nunca ha cargado en su avión ni un "bala U".

"He regresado de Managua muy satisfecho —siguió diciendo el señor Picado y agregó: "No tenemos cómo agradecerle al General Anastasio Somoza hijo que ha hecho esfuerzos por Teodoro y sus acompañantes como si fueran hijos suyos. Esto es algo realmente conmovedor. Por medio del General y de conductos que de conozco, se han hecho gestiones muy efectivas".

## "LA MEJOR NOTICIA: QUE ESTAN VIVOS"

Siguió diciendo nuestro entrevistado que "la mejor noticia que hemos recibido es la de que ellos están bien, sanos y salvos. Tuvimos unos días de horrible incertidumbre al creerlos en el mar, donde habrían caído con el avión destrozado. Pero el General Somoza y sus conductos especiales confirmaron que el avión fue hecho aterrizar en Cuba. Esto fue confirmado definitivamente ayer al medio día".

y en representación de esta entidad, se puso a las órdenes del señor René Picado para lo que se ofreciese. También el diputado Marcos Naranjo presentó excitativa ante la Asamblea Legislativa a fin de dirigirse al Ejecutivo para que sean activadas estas diligencias diplomáticas.

## ENTREVISTA A LA MADRE DEL "PIBE" HINE

Localizamos a la señora Virgilia Zeledón de Hine, madre de Vernor "Pibe" Hine, quien sumamente conmovida declaró que "no tengo con qué pagar todas las gestiones que ha hecho el señor René Picado para que sea liberado mi hijo Vernor". Agregó la señora que "este agradecimiento tiene que ser extensivo a la Televisora Canal 7 que moralmente nos ha ayudado mucho. Mis otros cinco hijos, los hermanos también de Vernor, estamos muy agradecidos. Apenas ahora estamos disfrutando un poco de tranquilidad, después de que don René ha sabido que mi hijo y sus acompañantes están vivos".

## COMUNICADO OFICIAL DEL SEÑOR RENE PICADO

En la Televisora Canal 7 se nos entregó para publicar, el siguiente comunicado:

René Picado, primo y socio de TEODORO PICADO LARA, piloto costarricense prisionero del régimen de Fidel Castro declaró comentando informaciones de Radio Habana Cuba: "Esas aseveraciones de la radio castrista son falas o fantasiosas. El vuelo de Teodoro a Miami era vuelo de rutina para chequeo de motores de la nave. Teodoro no es piloto personal del General Somoza ni socio de dicho señor. El Aerocomandante T. I. 1036 de matrícula costarricense pertenece a la Compañía Agropecuaria La Esperanza S. A., de la cual mi primo es principal accionista y esta compañía a la vez es dueña de la Hacienda Murciélagos, de la que son principales accionistas Teodoro Picado y el doctor Carlos Manuel Gutiérrez Cañas. El coronel Lippa Jefe de los resguardos fiscales de Costa Rica mantiene destacamentos en esas haciendas y puede atestiguar como en ellas nadie se entrena contra Fidel Castro. La fábrica de ametralladoras de que habla Radio Habana así como el tráfico de armas resultan fantosías ya que mi primo está dedicado desde hace años a actividades comerciales personales. En Costa Rica el único movimiento anti-castrista es el Movimiento Costa Rica Libre y a él no pertenece Teodoro". Teodoro y el avión deben ser liberados por el régimen castrista, lo contrario no sería más que un atentado personal y un abuso contra la empresa privada costarricense.

## MOCION EN ASAMBLEA LEGISLATIVA

El diputado don Marcos Naranjo tenía lista una moción en la Asamblea Legislativa, la cual debería haber sido conocida en la sesión de ayer, pero quedó pospuesta al no haber sesión. La misma pide se haga una excitativa al Poder Ejecutivo, para que por medio del Ministerio de Relaciones Exteriores se gestione la libertad de los costarricenses detenidos por Fidel Castro, lo mismo que la devolución del avión. Es un hecho que esta moción obtenga la aprobación unánime de la Asamblea.

## ODUBER GESTIONA

El Ministro de Relaciones Exteriores, Lic. don Daniel Oduber desde Miami, en donde se detuvo en su viaje hacia la XVIII Asamblea General de las Naciones Unidas se puso en contacto con el Gobierno de México, que atiende nuestros asuntos en Cuba, con el fin de pedirle que gestionara ante el Gobierno de Fidel Castro la liberación del grupo de costarricenses que viajaba en el avión conducido por don Teodoro Picado y que fuera, según información cablegráfica, obligado a descender con fuego antiaéreo en territorio cubano, sobre el cual, impulsado

por una tormenta que lo desviaba de su ruta, volaba.

Desde la Cancillería, según nos informó el Lic. don Mario Gómez Calvo, viceministro de Relaciones Exteriores encargado de la cartera, se enviaron instrucciones precisas al Embajador nuestro en México don Fernando Barrenechea Consuegra a fin de que a la mayor brevedad se apersona ante la Cancillería Me-

xicana a reactivar las gestiones para tratar de que Castro devuelva a los costarricenses.

En la tarde de ayer no habían informes concretos de los resultados de las gestiones, existiendo la esperanza de que en el curso del día de hoy se produzca alguna resolución sobre este penoso incidente que tiene acongojadas a varias familias costarricenses.

## NUEVA JUNTA DIRECTIVA DE ACIME

El sábado anterior se realizó la Asamblea General Ordinaria de la Asociación Costarricense de Ingenieros Mecánicos y Electricistas (A. C. I. M. E.) con el objeto de elegir la Junta Directiva que funcionará en el período 1963-1964.

El Directorio en referencia quedó integrado en la siguiente

se forma: Presidente Ing. Carlos R. Saborío A., Secretario Ing. José A. Montero A.; Tesorero Rafael A. Esquivel C., Fiscal Ing. Pedro J. Llubere Z.; y vocales, por su orden los ingenieros Ricardo Schubert C., Rodrigo Orozco S. y Rodolfo Sequeira.

## Entendimiento entre SNA A y el Comité de Huelga de Guadalupe

Se trata de llegar a una solución al problema planteado entre el SNA A y el Comité de Huelga de Guadalupe. Al efecto ayer el Sr. Presidente de la República estuvo conversando con los Directores del SNA A y el Subgerente de esa institución Lic. don Mario Benavides, así como estuvo presente el Sr. Ministro de la Presidencia Ing. don Mario Quirós Sasso.

Después de cambiar impresiones, en el curso de las cuales los directores del SNA A manifestaron su agradecimiento pa-

ra con el Comité de Huelga de Guadalupe por haber logrado con su actitud marginar a los comunistas del problema, cuando éstos pretendían intervenir como factor de disociación según inveterada costumbre, se acordó convocar a los miembros de ese comité a fin de que se arribe a un acuerdo de una vez por todas, pues ese comité no quiso participar del arreglo a que se llegara con las municipalidades y comités de Huelga del resto del área metropolitana.

## PROYECTA MUNICIPIO DE NICOYA COBRAR REVISION DE VEHICULOS

La Municipalidad de Nicoya envió a la Contraloría General de la República un proyecto de tarifa sobre impuesto de revisión de vehículos, sea el de \$4.00 por unidad cada vez. La Contraloría sin embargo, considerando ilícito el impuesto que se proyecta, puesto que las funciones de revisión de vehículos han sido encargadas por la Ley N° 63 de 26 de marzo de 1935, a la Dirección General de Tránsito, resolvió remitir el proyecto a conocimiento de la Asamblea Legislativa. "No omitimos manifestar —dice en su comunicado la Contraloría— que este trámite, se hizo a insistencia de la Municipalidad, por lo que de bemoz hacer observar que las

funciones de revisión de vehículos han sido encargadas por ley a la Dirección General de Tránsito, Dependencia del Poder Ejecutivo que está en el deber de tomar todas las providencias necesarias a fin de que los propietarios de vehículos que en virtud de la ley están obligados a someterse a la mencionada revisión, ya sea para el cambio de placas o a la periódica que la misma ley exige, puedan cumplir con tales requisitos cómodamente de ahí que esta dependencia considere ilícito que el Municipio imponga un tributo por un servicio que obligatoriamente está llamado a proporcionar el Gobierno Central."

## NUEVO CAMPO DE ATERRIZAJE EN SAN ISIDRO DEL GENERAL

La Procuraduría General de la República se ha pronunciado en el sentido de que el Aeropuerto de San Isidro del General, no reúne las condiciones de seguridad para los usuarios y en consecuencia procede el traslado.

El pronunciamiento dice en parte:

Es nuestro criterio que en el concepto de "insuficientes condiciones" entra, naturalmente y quizá con mayor fuerza, la seguridad de las personas, ya sean éstos usuarios del Transporte Aéreo o las que viven cerca de los campos de aterrizaje. El artículo 57 de la misma ley reafirma la obligación que tiene la Junta de Aviación Civil de promover a la Seguridad de Transporte Aéreo.

Aunque no se diga específicamente dentro de la Seguridad del Transporte Aérea juega, a nuestro entender, papel importante, la obligación adecuada de los aeropuertos y campos de aterrizaje y nos parece tan obvio como necesario insistir en su demostración.

Por las razones anteriormente expuestas, consideramos factible que la Municipalidad de San Isidro del General provea un nuevo campo de aterrizaje,

en su localidad si la Junta de Aviación Civil está de acuerdo en que al actual le falta condiciones de seguridad, no sólo para los usuarios del campo sino para los bienes y personas localizados cerca de aquél.

Los derechos que puedan derivarse del otorgamiento de una concesión de servicios para el transporte aéreo, no pueden colocarse por encima de las normas de seguridad que la Junta está obligada a determinar y por el contrario la concesión en todo caso está ligada, necesariamente a todas las disposiciones que la Junta considere necesarias, para brindar a todos el máximo de seguridad posibles. Quiere esto decir que el derecho de Aerovías del Valle Ltda. es el de uso del campo de aterrizaje de la ciudad de San Isidro del General con prescindencia del lugar de ubicación ya que en este aspecto debe estar en igualdad de condiciones con las demás empresas que tengan concesión de servicios de Transporte Aéreo.

En la forma expuesta dejamos externado nuestro criterio y me suscribo de Usted atento y seguro servidor,

Mario Barrantes Sáenz  
Procurador Administrativo

# BASES PARA INGRESO DE PANAMA AL MERCUMUN

En la reunión del Consejo Ejecutivo del Tratado de Integración Económica Centroamericana, conforme nos lo informó el Director General de Economía de Costa Rica Lic. don Rodolfo Trejos D., en la que se trató del ingreso de Panamá al Mercado Común Centroamericano, en concordancia a lo resuelto en la Conferencia de Presidente de Centro América, Panamá y Estados Unidos celebrada en San José en marzo de este año y luego en la reunión de Ministros de Economía llevada a cabo en abril de mismo año, se sentaron las bases definitivas sobre las que descansará la redacción final del proyecto de convenio que se elaborará.

La vigencia del convenio que se elaborará será de diez años pudiéndose denunciar después de cinco y entrará en vigencia a regir un año después de hecha. Esto se decidió así a fin

de que se considera que es el lapso mínimo necesario para amortizar las inversiones que se hagan en la instalación de alguna posible industria.

Se propuso la creación de una lista de artículos provisionales y una definitiva, habiéndose aprobado esta y la otra no ya que surgieron dificultades porque uno de los países tiene un obstáculo para ello en su Constitución.

Se decidió también ser muy estrictos en el convenio en cuanto al origen de los mercancías a fin de evitar que se introduzcan mercancías producidas fuera del área.

En la misma reunión se establecieron procedimientos en cuanto a la formulación de una lista definitiva de artículos, indicándose que cada año se celebrará una reunión para tratar de las modificaciones a esta que se puedan presentar. Para ello se recurrirá al

trámite de una nota de cancelación de cada país excepto El Salvador que necesita para la variación autorización legislativa.

En lo referente al Comercio Desleal el convenio con Panamá tendrá disposiciones similares a las del tratado centro-

americano que contemplan — en el caso de Costa Rica — cien colones por kilogramo de mercancía decomisada más el cien por cien de impuestos advalorem. Igualmente se comprometió a adoptar la Nomenclatura Arancelaria Única Centroamericana (NAUCA) y a adop-

tar un régimen de incentivos fiscales similar al convenio centroamericano.

También se estableció que autoridades y habitantes de la Zona del Canal podrán comprar únicamente en territorio panameño y no en parte alguna de Centro América.

## Edificio para Centro Internacional de Alajuela

Detrás de la Iglesia Catedral de Alajuela será construido un modernísimo edificio para el Centro Internacional de esa ciudad.

Dentro de pocos días la Junta Directiva, integrada por el Licenciado don Carlos Urbina F., don Rubén Pinto, Profesor don Francisco González S., Lic.

don Germán Chacón Jinesta, don Antonio Pacheco, don Jorge Jaikel y Licenciado don Heriberto Chavarría, convocará a los arquitectos e ingenieros del país a un concurso para escoger el plano para la construcción, adjudicándose un premio de cuatro mil colones al escogido.

El edificio tendrá un frente de 51 varas y un fondo de 30 y su costo no será inferior al medio millón de colones.

A efecto de financiar esa suma se han estado vendiendo acciones en toda la provincia de Alajuela, inicialmente, las que tienen un valor nominal de mil colones cada una.

## ERROR EN EL ARANCEL DE ADUANAS

San José 16 de Set. de 1963.

Señor  
Ministro de Economía y Hacienda  
Lic. Bernal Jiménez M.  
S. D.  
Ciudad.

Estimado señor:

La ley N° 3145 publicada el 1º de setiembre del año en curso, que modificó la tarifa de la N° 1738 de 31 de marzo de 1954 (Arancel de Aduanas), en su artículo 2º deroga una serie de leyes entre las cuales están la 2166 de 9 de octubre de 1957 en su artículo 20 y la 2377 de 23 de junio de 1959 artículo 5º referentes a ¢ 2.00 y ¢ 3.00 de impuestos de cigarrillos extranjeros respectivamente. Sin embargo no se derogó la ley N° 3021 de 20 de agosto de 1962 artículo 2º y 6º inciso D que reformó las leyes N°s 2166 en su artículo 1º y 2547 de 14 de febrero de 1960 artículo 1º referente a un impuesto de ¢ 0.25 por paquete de cigarrillos importados. No obstante se suprimió del proyecto de ley y así quedó en la nueva tarifa, a solicitud de ese Ministerio (según consta en el dictamen rendido por el Comisión de la Asamblea Legislativa) las notas de los capítulos 11 y 12 del Arancel (Bebidas y Tabaco) que hacían referencia a ese cobro.

La duda que me queda es la siguiente: el hecho de haber suprimido las notas del Arancel en los capítulos 11 y 12 antes citados NO DEROGA tales leyes. A mi juicio lo único que hace es quitar a las aduanas el cobro de tales impuestos de consumo, ajustándose a lo que dispone el Convenio Centroamericano sobre Equiparación de Gravámenes a la Importación en su artículo V párrafo 1º.

Pienso así porque ni las leyes 2166 y 2547 antes, ni la 3021

después, obliga a que el impuesto sobre la cerveza y los cigarrillos sea cobrada en la aduana, por el contrario, la 2166 en su artículo 24 dispone que el M. de Economía y Hacienda queda facultado para hacer efectivo los impuestos creados por esta ley en la forma que estime conveniente y en cuanto a la ley 2547, la de los ¢ 0.25 por paquete de cigarrillos importados en sus artículos 3º, 4º y 8º dispone en su orden A) que este impuesto será percibido directamente por la C.C.S.S.; B) que los marbetes serán vendidos por la misma entidad y C) que las aduanas del país no darán curso a ningún pedimento de desahucio de cigarrillos, si de conformidad con esta ley no vienen debidamente timbrados o si en su defecto, no son timbrados antes de su salida en la aduana. A mi juicio lo que queda abolido repito, es la obligación de las aduanas de ejercer esos controles, que nacía únicamente de las notas suprimidas de la ley 1738 de 31-3-1954.

Es correcta mi interpretación? o por el contrario, la intención fue la de derogar esas leyes en lo conducente y por error no se hizo?

Le ruego muy atentamente se sirva aclarar esas dudas ya que no escapará a su inteligencia la importancia que tiene para el país, el que las aduanas sepan afectivamente que es lo que deben hacer. De todos modos, si mi interpretación no es correcta, me parece que debe derogarse la ley N° 3021 de 20-3-62 en sus artículos 2º y 6º inciso D.

Sin otro particular me suscribo de Ud. atento y seguro servidor,

EDWIN RETANA CHAVEZ  
Corredor Aduanero  
Aduana Principal.

## BAJO EL PRECIO DE LA CARNE

En fuentes allegadas a la Cámara de Ganaderos, se nos informó que la plaza de ganado en Alajuela se ha visto con superabundancia de ganado para sacrificar, notándose una ligera baja en el precio de la carne de segunda categoría.

La carne para exportación de acuerdo con la cuota fijada, se

está procesando normalmente y todo parece indicar que el mercado interno mejorará los precios de venta al público, lo cual ha sido visto con satisfacción por los revendedores que ven con ello una posibilidad de poder mantener los niveles de precios para todo el resto del año.

## ADQUIRIDAS 375 VAQUILLAS PARA EL PLAN GANADERO

Conforme se anunció en su oportunidad, el Consejo Nacional de Producción hizo un llamamiento a los criadores de ganado Brahma, para que vendieran a dicha institución las vaquillas y toretes enrazados a fin de darle contenido al plan de fomento ganadero anunciado hace algunas semanas por el señor Presidente de la República.

Los criadores, asistidos de buenas intenciones y con el deseo de cooperar en el mejor éxito del plan, empezaron a reportarse al Consejo, ofreciendo en venta diversas partidas de vaquillas y toretes.

A fin de comprobar la bondad de varias partidas ofrecidas en venta los directores del Consejo, Ing. Rodrigo Montealegre

y don Carlos Alberto Salazar, en compañía del señor Gerente don Walter Gillén, se desplazaron la semana pasada a las zonas ganaderas de Quepos, Parrita, Puntarenas y Miramar donde formalizaron la compra de 375 vaquillas enrazadas con Brahma, con las que se echará a andar el plan de fomento ganadero.

Estas vaquillas serán trasladadas a San Isidro del General, para entregarlas a los pequeños ganaderos mediante pagos cómodos por medio de las Juntas Rurales de Crédito.

Oportunamente se señalará la fecha en que estos animales serán entregados a los ganaderos de Pérez Zeledón.

## Agradecimiento por búsqueda de pilotos chilenos

La Embajada de Chile hizo llegar a nuestro gobierno, a través de la Cancillería, sus agradecimientos por la colaboración prestada por las autoridades nacionales en la búsqueda de los cadáveres de los pilotos chilenos que perecieron hace largos años en un accidente de aviación que se produjo en las montañas del sur de San José.

Indica la Embajada en la nota que las Fuerzas Aéreas Chilenas no tienen interés alguno

de recuperar los restos de la nave pero que si lo tienen en que les remitan las pertenencias de los pilotos y que se encuentran en la comandancia de plaza de Cartago.

CON AGUA SUFICIENTE  
LA VIDA ES DIFERENTE



EL AGUA ES BARATA

SERVICIO NACIONAL de  
ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADO



POR UNA VIDA MEJOR

## Editorial

## ANALISIS DE AZUCAR

Después de la pirotecnia verbal desatada en torno a los análisis del azúcar que consume el pueblo, se hizo público un comunicado del Ministerio de Salubridad, anunciando que el Departamento de Control de Alimentos de ese Ministerio, tomará muestras periódicas del azúcar, para examinarlas y determinar si es apta para tal fin.

Digamos sin rodeos que la opinión de la calle —tan respetable, y que tiene aquí atentos voceros— exterioriza sus criterios sobre este problema y hace sus preguntas.

En la calle sabemos, por ejemplo, que el azúcar es de tan baja polarización que no endulza. Es difícil que llegue al 98.5 grados por ciento de polarización que se exige en nuestro país.

También se comenta que puede ser que este azúcar sea producido fuera de cuota, o sea "de contrabando", sin estar sujeto a las prescripciones normales.

Cierto día el señor Ministro de Industrias, don Hernán Garrón, dio a los periodistas la noticia de que "habían sido castigados algunos dueños de ingenios por azúcar de mala calidad". Pero no hubo forma de conseguir los nombres de los infractores... ¿Por qué no se dio a conocer el nombre de los infractores, como sucede en cualquier otra infracción de la ley?

El caso es que el azúcar que consumimos nos llega sucio, no endulza... y para colmos, se anuncia por la Cámara de Comerciantes Detallistas que habrán de dirigirse al Poder Ejecutivo y a la Asamblea Legislativa, para salvar su responsabilidad,

pues no piensan continuar la venta de azúcar en sus comercios, ya que alegan que no obtienen ganancia de ningún tipo.

Otra de las preguntas que se hace el gran público es por qué no se exige en los ingenios azucareros el correspondiente laboratorio. Esto, a más de asegurar un azúcar mejor, daría empleo a gran número de químicos y ayudantes.

La voz de la calle pregunta si el problema del azúcar de baja calidad habrá sido creado por la venta fuera del control de la Junta.

No es la primera vez que se toca este tema, y se deja de la mano, luego de unos cuantos escarceos más o menos sonoros... Pero si consideramos que hay afirmaciones sobre que nuestro azúcar no tiene las cualidades necesarias para su uso con fines industriales, comprenderemos que no es cosa de unas cuantas declaraciones polemísticas, ni de callar el nombre de los infractores, ni aún siquiera de considerar que todo es normal en honor a la tranquila digestión de unos cuantos.

El gobierno debe tomar nota de este problema. Y los Ministerios de Salubridad e Industrias, seriamente decir su opinión ahora, y continuar su vigilancia luego, para asegurar un buen producto al público consumidor, para estabilizar esta situación de zozobra, para garantizar que la producción será conforme a lo que marca la ley...

Y sobre todo, examinar esta actitud de defensa que toma la Cámara de Comerciantes Detallistas, para que no falte al público el dulce producto.

Mirador.—

## LAS ESCUELAS DE VENECIA

Por GERMAN ARCINIEGAS

VENECIA. Al lado de las iglesias se formaban en Venecia las "escuelas". La Escuela de San Roque, la Escuela del Carmen, la Escuela de San Marco, la Escuela de Santa Ursula, la Escuela de los Albaneses, la Escuela de San Jorge de los Eslavos, la Escuela de San Esteban. Cada escuela vino a ser —porque Venecia es, como Florencia o como Siena, ciudad de Pintores— un país en la geografía del arte. Cuando se piensa en el Tintoretto, en Tépolo, en Carpaccio, hay que dirigir la imaginación a las escuelas venecianas. Cada escuela tuvo su pintor.

¿Qué era una escuela? Un albergue, un banco, una confraternidad, un hospital, una oficina de socorros mutuos. Los de la confraternidad de San Roque se apretaban en esa casa propia, en esa isla se aislaban, y sabían muy bien que no era la suya una isla desierta; estaba llena de amigos. Era un convento llegar a ese puerto después de un largo viaje por oriente. Volvían a verse caras amigas, a entonarse en coro de corolados las plegarias. Cada cual se encomendaba al santo de su confraternidad cuando el tormente lo asaltaba en el mar. Tornando a la isla parecía de propósito ver refrescarse con colores de milagro la leyenda de Santa Ursula, la leyenda de San Jorge. Habiera sido poco agarrarse a las ramas de la histo-

ria. El árbol de la leyenda es de ramas flexibles: 7 floridas; el de la historia es seco, sin hojas y quebradizo. ¡Brazo maravilloso, el de la leyenda! Hoy, a San Jorge se lo ha borrado del surtural, porque se ha descubierta que no fue sino creación de la fantasía. Lo de las mujeres que acompañaban a Santa Ursula, embustre; se ha sabido que se fundó en la lectura equivocada de un viejo manuscrito. Pero en aquellos tiempos no había verdad más eficaz que una mentira iluminada por la creduca ilusión de una lámpara misteriosa.

Los de unas escuelas quisieron que la sala en donde se reunían fuera tan imaginada como un templo. Que no quedara desnuda ni una pulgada de las paredes. Los de San Roque le concedieron a Tintoretto el privilegio de que llenara con sus telas todos losuros de la escuela. Así se puede hacerse su propio museo. Los cófrades veían que le daban un gran gusto al pintor entregándole la decoración de la escuela, y a lo mejor, llegaron a ser dueños de que le prestaban un pedestal para que afirmase su gloria. No le pagaron ni un cobre por el trabajo. Hoy pagamos cien liras de entrada a la dirección de Bellas Artes porque nos permite ver esa casa del Tintoretto. No hay turista del mundo que pasa por Venecia, que no pague las

cient liras por entrar a esta casa del Tintoretto. Al Tépolo le dieron una oportunidad parecida los cófrades de la Iglesia del Carmen...

Carpaccio fue el primero que pudo pintar él sólo, escuelas. La de los eslavos, la de Santa Ursula, la de los albaneses... Tenía como ninguno, espíritu de Venecia, y era un incomparable narrador de fábulas. Se ha pensado que debió viajar por oriente. No era extraño, para un veneciano cualquiera, ir a Estambul, a Sirio, a Jerusalem... Marco Polo, cuya casa aún podemos ver en una calle —aquí a la calle la llaman "calle"—, llegó hasta las tierras del gran Kan. Bellini fue a la corte del Sultán, y le pintó el retrato que aún vemos en Estambul. Si Carpaccio fue o no fue a oriente, nada importa. El, de cada leyenda cristiana o no cristiana, hacía un mundo propio, y lo montaba en el escenario que se le antojaba: mirando a los canales de Venecia. Entre las cuatro escuelas que vino a decorar, dos fueron de colonias extranjeras: la de los albaneses y la de los eslavos. El apretaba en un mismo nudo a albaneses y venecianos: a eslavos y venecianos. La frontera veneciana es una raya ideal en donde dos mundos se miran cara a cara, y se hablan y dialogan de orilla a orilla del canal. Así, Venecia era un laberinto de fronteras, y se rozaban, la piel con la piel, los

## RADAR

Las últimas noticias sobre la captura del avión piloteado por el Sr. Teodoro Picado, y en el que viajaban además del Sr. Picado y su esposa otros ciudadanos, también costarricenses, dan cuenta de la peligrosa situación en que están. No sabemos en qué se estarán basando algunos, para querer dar a este grave acontecimiento un cariz partidista local.

Creemos que el Gobierno está en el deber ineludible de hacer las gestiones y esfuerzos necesarios, para tratar de conseguir la libertad de los costarricenses en poder del régimen comunista de Cuba.

Lo que debió levantar una condena general, porque ha sido demostración palmaria del peligro en que están todas las naves aéreas que se vean precisados a volar sobre Cuba, se ha querido tomar con afanes de divisiones partidistas.

Por encima del juicio político que cualquiera pueda hacer sobre uno o todos los integrantes de la comitiva que volaba en el avión TI-1036, el hecho solo de ser costarricenses, nos obliga a reclamar su libertad, y advertir que no se tolerarán agresiones a su integridad.

En Managua, el Presidente Schick, inició de inmediato gestiones para que el Presidente de México logre la libertad de la señorita Emilia María Bonilla ciudadana nicaragüense.

Nuestro Gobierno debe también acelerar sus esfuerzos y contactos para que los costarricenses del grupo sean debidamente protegidos. Y no esperar tranquilamente a que funcione el lento y frío movimiento protocolar de las Cancillerías.

Dejemos a un lado las zancadillas verbales y las aclaraciones y contraaclaraciones, para cuando puedan estar libres el grupo de ciudadanos, que como costarricenses, merecen nuestra solidaridad y preocupación.

AHI tenemos a Ben Bella anunciando al mundo que convierta a Argelia en un "país socialista"... Si a renglón seguido se dice que se inspira en Castro tendremos que el pregonado socialismo será limpio y puro totalitarismo estatal dictatorial y abusivo...

Después de unas elecciones tan "democráticas" que era candidato único, Ben Bella hace el anuncio... Ya sus enemigos están suficientemente aplastados como para que no puedan sacar la cabeza. Y la sangre de los patriotas argelinos a los que todos admiramos y muchos millones ayudaron, servirá para que Ben Bella se erija en un nuevo dictador indiscutido.

Y en la Guayana inglesa —Albión todavía en América— Cheddi Jagan, en contacto directo con La Habana, no se oculta para pregonar sus sueños de una "Guayana socialista" al estilo del socialismo cubano...

¡Y hay quien sigue sonriendo beatíficamente, mientras el incendio avanza!

Roldán

## LA UNICA FABRICA DE DIAMANTES

ESTOCOLMO. — En la pequeña localidad industrial de Robertsfors, a 60 kilómetros al norte de la ciudad sueca de Ulmea, funciona desde hace poco la primera y única fábrica de diamantes de Europa. Hasta aquí no podían producirse estas piedras preciosas por vía sintética más que en Norteamérica y en Sudáfrica. Lo que no se sabe es si los soviets se hallan también en condiciones de fabricar diamantes.

La fábrica de Robertsfors ha sido construida por el gran consorcio eléctrico sueco ASEA, cuyos ingenieros consiguieron por vez primera en 1953 la obtención de diamantes sintéticos. A pesar de que los científicos norteamericanos hicieron el mismo descubrimiento con un retraso de dos años, al otro lado del Atlántico se inició su obtención a escala industrial antes que en Suecia.

Científicos y técnicos de numerosos países vienen esforzándose desde hace muchos años por fabricar diamantes artificiales, ya que en la actualidad la naturaleza ha dejado de producir dichas piedras preciosas, de tal forma que hay que recurrir a las que yacen, ya hechas, en las entrañas de la tierra. Esto quiere decir que las reservas de diamantes naturales llegarán un día a agotarse.

Mientras que en Sudáfrica un obrero tiene que tratar seis metros cúbicos de roca para obtener por término medio tres quilates de diamantes, la fábrica sueca produce diariamente unos 300 quilates con una plantilla de sólo 70 personas. Los diamantes así fabricados, los cuales poseen un diámetro de 0,5 milímetros, se destinan exclusivamente a usos industriales. Ese tipo de diamantes resulta tan caro como los naturales, utilizándose principalmente para diversas herramientas, tales como microdiscos de amolar, taladros, sierras, etc.

San Jorge y unas historias estupidas de San Jerónimo.

Las escuelas de Venecia, en suma, son una sola escuela de puertas abiertas, por donde todo lo que llega queda transfigurado por la luz que viene del aire, del agua, de la vibración del sol en el archipiélago encantado.

# Reservas para aguinaldo pertenecen al personal

Contestando la consulta hecha por la Asamblea Legislativa sobre el proyecto de fraccionamiento del aguinaldo, el Banco Nacional de Costa Rica se expresa en los siguientes términos:

Muy estimados señores: Nos referimos a la consulta que se han servido ustedes presentar a las instituciones Autónomas, Semiautónomas y Municipalidades del país, acerca del proyecto de ley de limitación del aguinaldo, tal como ha quedado redactado según la moción de los Diputados Solano Orfila,

Garro Jiménez, y Valenciano Madrigal. Al respecto nos permitimos poner en su conocimiento que la Junta Directiva General, en su sesión arriba inclinada, acordó manifestar lo siguiente:

1. Que considera el proyecto inconveniente, toda vez que constituye un impuesto discriminatorio;
2. Que desde cualquier aspecto conforme al cual la moción consultada quiera interpretarse,

serán siempre la institución o sus empleados quienes deban soportar esa carga tributaria, y aunque en diferente oportunidad, tanto en uno como en otro caso, resulta igualmente casuística y discriminatoria;

3. Que el Banco Nacional de Costa Rica, casi desde su fundación, estableció el aguinaldo de fin de año como un reconoci-

miento al esfuerzo realizado y a las horas extra trabajadas por su personal;

4. Que de acuerdo con disposiciones legales y reglamentarias vigentes, el Banco Nacional de Costa Rica ha hecho las reservas presupuestarias correspondientes para cancelar el décimo tercer mes en la primera semana de diciembre próximo;

mo; y

5. Que después de transcurridos casi diez meses y medio del ejercicio presupuestario aprobado por la Contraloría General de la República, estas reservas pertenecen y corresponden al personal del Banco, conforme a su derecho adquirido y consolidado por disposiciones legales vigentes que así lo garantizan.

## El país generó 42 millones de kwh en agosto

La generación total en las plantas eléctricas que operan en todo el país alcanzó, en el mes de agosto, a 41.995.864 kilovatios-hora (KWH). De esa cantidad, 37.648.072 son de origen hidráulico y 4.307.144 de origen térmico, en la proporción del 89.73% y del 10.27%, respectivamente.

decir, el 55.45%. Con relación a la generación del I.C.E., ... 20.509.956 KWH son hidráulicos y 2.753.2... son térmicos.

Tocante a la generación del Sistema Interconectado — que cubre las provincias de Cartago, San José, Heredia, Alajuela y Puntarenas — se reporta que llegó a 40.787.439 KWH, de los cuales, 37.060.960 KWH son hidráulicos y 3.726.479 son térmicos.

Por lo que hace al Sistema del Atlántico, la generación fue

del orden de 939.959 KWH, correspondiendo 492.060 a hidráulicos y 447.899 a térmicos.

Finalmente, en la provincia de Guanacaste la generación, en el mismo período, subió a 228.466 KWH, de los cuales 95.700 son hidráulicos y 132.766 son térmicos.

El total de generación en todo el país, al terminar el año 1962, llegó a 459.441.145 KWH, con la participación de todas las empresas.

Del total de generación apuntado, en plantas del Instituto Costarricense de Electricidad se registraron 23.262.956 KWH es

## Preparativos finales para viaje del Presidente Orlich

Los preparativos finales para el viaje que emprenderán por El Salvador, a fin de depositar en la ODECA los instrumentos de ratificación de Integración económica centroamericana, y por Honduras y Nicaragua, serán hechos por el Presidente Orlich y el Ministro de Hacienda Lic. Bernal Jiménez en viaje que harán a San Carlos el jueves próximo.

Con motivo de la ausencia del Sr. Presidente se suspenderá el

Consejo de Gobierno correspondiente a esa fecha.

Se informó en la Presidencia, después de darse cuenta de lo anterior, que para la sesión del Consejo Económico que se realizará el miércoles, se han convocado a los directores y gerentes del Banco de Costa Rica a fin de tratar con ellos, ya en próximos días, lo relativo al proyecto de creación de la corporación de inversiones, de que nos hemos estado informando.

## OCUPACION DE ORGANISMOS LOCALES DE PALMARES

Existe en la Ciudad de Palmares una organización denominada Agrupación de Organismos Locales, fundada el 1º de julio del año 1959 integrada por representación de todas las Entidades vivas del Cantón.

Actualmente la integran 29 Entidades con 46 representantes que unidos en fraternal armonía y con el único propósito de servir a su comunidad, se reúnen dos veces al mes para dar trámite a las necesidades más urgentes que constantemente se presentan en la localidad.

El pueblo de Palmares, cuna de esta organización, siente especial satisfacción y orgullo de contar con este entusiasta y democrático grupo de verdaderos ciudadanos que están dando al país un ejemplo de civismo, de organización, de orden y de progreso.

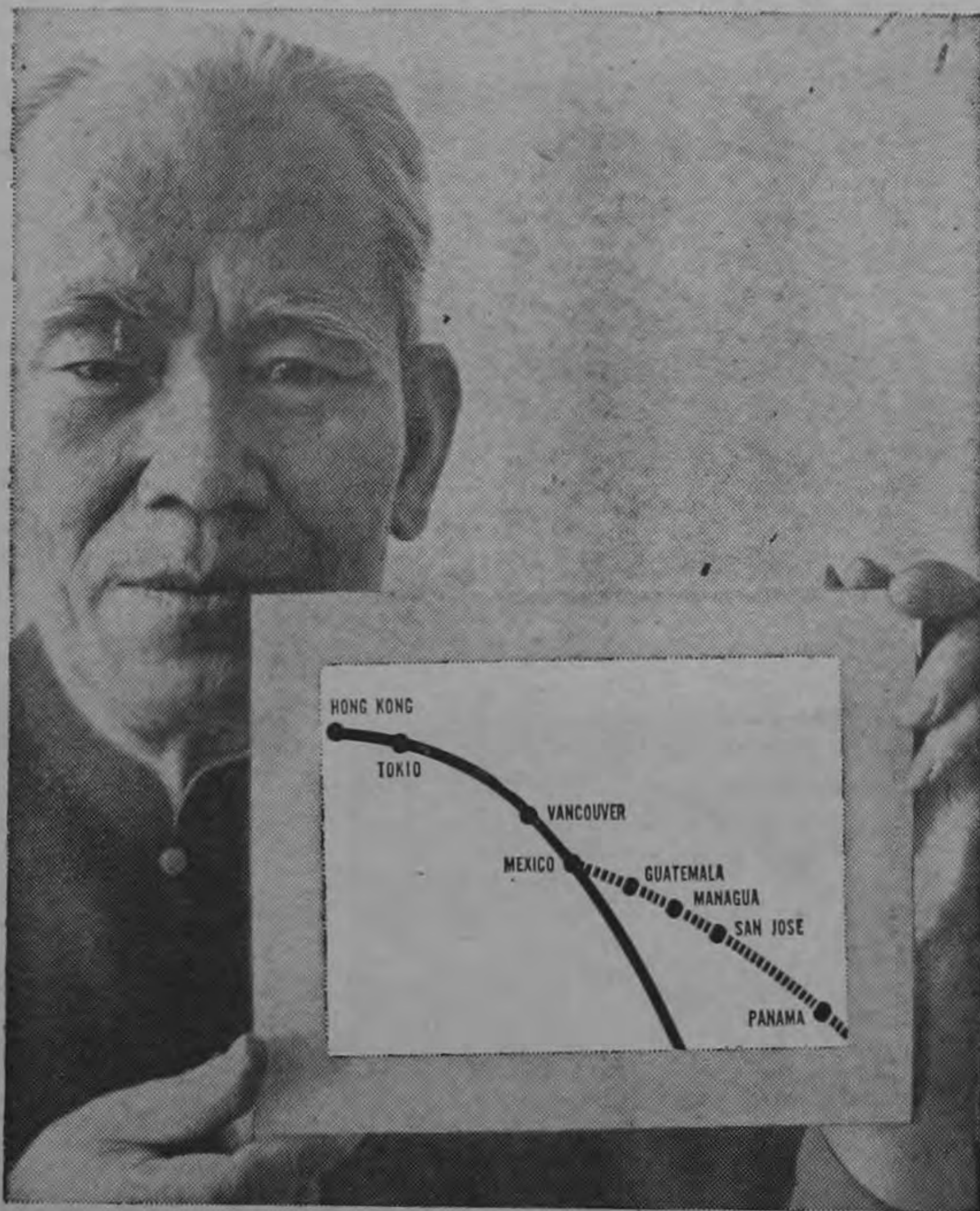
Después de cuatro años de constante y desinteresada labor, esta Agrupación ha resuelto fa-

vorablemente innumerables servicios a su comunidad y ha servido de faro luminoso a todas sus entidades integrantes, cuando en determinadas circunstancias han tropezado con problemas difíciles de solucionar.

La Agrupación de Organismos Locales de Palmares es considerada por los Palmareños como el organismo titular de la localidad como una Institución orientadora que sirve a su comunidad con seriedad y responsabilidad, sin pretensiones de ninguna naturaleza y en donde se labora en un ambiente de cordialidad y amor hacia sus semejantes.

La Agrupación de Organismos Locales de Palmares es, como su himno lo indica, morada de hermandad y grandeza, centro de luz y bandada, donde reina la paz y la entereza.

JORGE L. BARRANTES H.



"una ilustración dice más que mil palabras"

Ambos, el oriental y el mapa, suscitan mil imágenes... el oriental, la leyenda y la tradición; el mapa, el deseo de viajar, de recorrer mundo. Experimente el placer de volar por Canadian Pacific que le ofrece la atención más esmerada, el mejor servicio aéreo del mundo. Compruebe que tanto en primera clase como en servicio económico, Canadian Pacific le brinda los más perdurables recuerdos. Vuele a Tokio y Hong Kong por los Jets Super DC-8 de Canadian Pacific, su ruta más directa a Oriente. Haga su conexión en México. Consulte a su agencia de viajes o a nuestros agentes generales.

AERO NAKO, LTD., FRENTE A LA EMBAJADA AMERICANA, TEL. 6983 SAN JOSE, COSTA RICA

VUELE POR **Canadian Pacific**  
EL SISTEMA DE VIAJES MAS GRANDE DEL MUNDO  
FERROCARRILES / CAMIONES / VAPORES / HOTELES / TELECOMUNICACIONES

CPA-63-M-13-5

## NUEVA JUNTA CANTONAL DE CAMINOS DE SAN JOSE

Por acuerdo ejecutivo (Ministerio de Transportes) N° 327 se reorganizó la Junta Cantonal de Caminos de San José por estar desintegrada, a causa de la renuncia de algunos de sus miembros. Quedó integrada en la siguiente forma: PROPIETARIOS: Por la Municipalidad: José Díaz Amador, Andrés Masello Gutiérrez, Evangelista Díaz

Amador. Por el Ejecutivo: Eduardo Rodríguez Carvajal, Rodrigo Chavarría Salas. SUPLENTE: Por la Municipalidad: Manuel Antonio Rojas Díaz, Virgilio Estrada Chaves. Por el Ejecutivo: Alberto Amador Céspedes. La exigencia del nombramiento de estos miembros de la Junta comenzó desde el sábado último.

## Compra de sorgo en Nicaragua

Personeros del Instituto Nacional de Comercio Interior y Exterior de Nicaragua manifestaron al Ing. José Manuel Guzmán, Sub gerente del Consejo Nacional de Producción que están en la mejor disposición de cooperar con el Consejo en caso de que dicha Institución necesite comprar Sorgo en Nicaragua.

La referencia se la hizo al Ing. Guzmán en conversaciones celebradas con personeros del Instituto Nicaragüense durante los días en que se desarrollaron las conferencias sobre mercadeo y

fijación de precios uniformes de granos, en la ciudad de San Salvador.

En caso de que se aceptase la oferta de las autoridades nicaragüenses, el Instituto Nacional de Comercio Interior y Exterior de Nicaragua serviría como Agente de Compra para adquirir y procesar el sorgo nicaragüense, secándolo y limpiándolo y dejándolo listo para su posterior envío a Costa Rica.

El Consejo en el curso de esta semana decidirá lo pertinente sobre el particular.

# 88 naciones firman tratado nuclear

WASHINGTON, Septiembre 16.—La República Dominicana hará el número 88 entre las Naciones que firman el tratado de prohibición parcial de las pruebas nucleares aquí en Washington.

Al firmar el lunes en representación de su gobierno, el embajador Enriquillo A. del Rosario, dijo que el Tratado es "un gran paso" hacia el cumplimiento del deseo de su gobierno y del pueblo dominicano de "con seguir una paz mundial permanente y comprensión entre los pueblos".

El embajador agregó que firmaba el tratado que prohíbe las pruebas nucleares en la atmósfera, el espacio exterior y debajo del agua" con gran orgullo y satisfacción.

Sterlin Cottrell, subsecretario de Estado para Asuntos Interamericanos, asistió a la ceremonia en el salón de recepciones diplomáticas de la Secretaría de Estado.

## Otro asesinato del FALN

CARACAS, 16 (AP) —Los terroristas de la Organización FALN mataron hoy a un guardia marino en la residencia del Oficial de la Marina que fue fiscal en el juicio marcial se uldo a los rebeldes de Puerto Cabello, según informó la policía.

El marino Miguel Polanco, de 20 años, fue muerto a tiros por una banda que huyó en auto. El joven marino había estado sentado en el umbral de la puerta de la casa del Teniente de navío Julio Francisco Urbano, quien fue fiscal en el juicio a los oficiales implicados en la revuelta apoyada por los comunistas de 1962.

Se mantenía una guardia en la residencia por haber sido esta atacada varias veces por los comunistas de la FALN, que buscó derribar al presidente Rómulo Betancourt. El Teniente y su familia resultaron ilesos.

## Bomba en Maracaibo

MARACAIBO, Venezuela, 16 (AP) Una bomba de alto poder explosivo estalló esta madrugada frente a una farmacia del sector La Limpia, según informó la policía.

También indicó que fue hallado otro artefacto sin estallar, pero no aclaró en qué lugar. La policía decomisó además hojas subversivas firmadas por la dirección regional de la Juventud Comunista.

Las autoridades dijeron que la bomba formaba parte de un plan terrorista de mayores proporciones.

## Presidente Schick hace gestiones en México

MANAGUA, 16 (AP) —El Presidente René Schick solicitó del gobierno mexicano que gestione con el gobierno cubano la libertad de la señorita Enlilia María Bonilla, única nicaragüense a bordo del avión del General Anastasio Somoza.

La Casa Presidencial dijo que Schick habló por teléfono con el embajador nicaragüense Alejandro Argüello Montiel para que solicite los buenos oficios de López Mateos ante Cuba.

En lo que respecta a los otros pasajeros del avión el caso corresponde a las autoridades costarricenses pues la nave tenía todavía matrícula de aquel país.

Somoza estuvo inaccesible desde que trascendió que el avión estaba en poder de Castro. Saló hoy para Europa vía México.

## Capturan comandante del FALN

CARACAS, 16. AP— Las autoridades anunciaron hoy el arresto de Rómulo Niño quien era comandante de la organización terrorista denominada fuerzas armadas de Liberación Nacional (FALN) y fue el segundo jefe de los piratas que saltaron el buque de carga venezolano Anzoategui, en febrero pasado.

El Ministro del Interior Manuel Mantilla dijo en conferencia de prensa que Niño, de 27 años de edad, fue capturado junto con tres de sus secuaces en una incursión que se hizo ayer en un apartamento, situado en el centro de Caracas. Añadió que Niño era miembro prominente del movimiento castrotrita de la izquierda revolucionaria.

Niño también fue el segundo en autoridad del líder Wilmar al saltar el Anzoategui que llevaron a Brasil. El ministro agregó que Niño salió de Brasil y se dirigió a Zurich, luego a Checoslovaquia, a Hungría y posteriormente a Cuba. Regresó después a Zurich donde se le expidió un pasaporte peruano falso con nombre igualmente falso.

## Tumulto anticastrista en Nueva York

NUEVA YORK 16 (AP)— Una gresca en la participaron 80 personas, una lluvia de huesos y forcejeos con la policía fueron la secuela de una reunión realizada ayer cerca de la Times Square, en el sector céntrico de Manhattan, por el grupo de estudio, que recientemente violó la prohibición de viajar a Cuba impuesta por el Departamento de Estado.

Ocho personas fueron arrestadas.

Los estudiantes se reunieron en la Sala denominada Town Hall para debatir las condiciones que hallaron en Cuba. Alegaron que no se les permitió exponerlas en las audiencias celebradas la semana pasada en Washington por la Comisión de Actividades Antinorteamericanas de la Cámara de Representantes, durante las cuales se registraron escenas de violencia.

Unas 1.400 personas se reunieron en el Town Hall y en un momento dado 80 de los asistentes se enfrascaron en una riña que motivó interrupción de la Asamblea durante 20 minutos.

Durante el tumulto, un manifestante anticastrista fue derribado sin conocimiento y debió ser llevado a un hospital. Su presunto agresor fue una de las tres personas acusadas de asalto de voz. Los otros cinco arrestados fueron acusados de asalto simple y conducta desordenada.

Cuando finalizó la reunión al cabo de dos horas, la policía, incluso algunos agentes a caballo, formó un corredor para que los concurrentes al acto pudiesen llegar a salvo a una estación cercana del tren subterráneo. Los asistentes a la reunión fueron abucheados y algunos fueron alcanzados por huevos y otros productos comestibles arrojados por anticastristas, unos 80 de los cuales habían desfilado en ronda frente al Salón donde se efectuó el acto.

Unos 500 manifestantes anticastristas entonaron el himno Nacional Cubano y ocasionalmente trataron de atrevesar el cordón de policías, cuyo número superó el de 250.

## Argelia en la "era socialista"

ARGEL, 16. AP— El presidente Ahmed Ben Bella piensa nacionalizar los negocios más importantes de Argelia, que en su mayor parte son propiedad de franceses, según informó hoy la agencia de prensa oficial argelina. Ben Bella fue elegido presidente ayer en una elección donde no tuvo opositor.

Ben Bella dijo que espera poder mantener abierta la puerta para los inversionistas extranjeros. La transcripción oficial de su discurso electoral el anoche dice que Ben Bella manifestó lo siguiente:

"Nacionalizaremos nuestras empresas más importantes. Tomamos estas decisiones para que la burguesía sepa que su era se acabó y que estos burgueses y estos ricos empresarios podrán usar e invertir su dinero con vista a ayudar y a estabilizar nuestra economía".

Esta declaración no abundó en más detalles. Algunas grandes granjas propiedad de franceses ya han sido nacionalizadas.

## Informe secreto a MacMillan

Por Arthur Gavshon

LONDRES, 16 (AP) — Lord Denning envió hoy al Primer Ministro Harold MacMillan su veredicto respecto a si la conducta de algunos dirigentes del gobierno ha puesto en peligro la seguridad de la nación.

El informe de 50.000 palabras, presentado por el juez del más alto tribunal, trata de diferenciar entre la realidad y la ficción en materia de sexualidad y pecado en los círculos elevados del gobierno.

El informe se inicia con el escándalo provocado por el exministro de guerra John Profumo, quien compartía el amor de la prostituta Christine Keeler con un diplomático ruso. El informe se refiere al testimonio prestado por 160 testigos entre los que figuran no sólo rameras y políticos, sino el mismo primer ministro.

Los hallazgos de Denning parecen estar destinados a marcar una línea divisoria en la política británica. Ciertamente que influenciara el futuro de MacMillan como líder conservador y las posibilidades electorales de su gobierno.

La publicación de la mayor parte del informe se espera que se produzca a comienzos del mes próximo. Probablemente las partes relacionadas con la seguridad nacional serán censuradas. Pero si MacMillan desea suprimir algo más, ya sabe que hará frente a una fuerte oposición del líder del Partido Laborista Harold Wilson.

## Protesta contra Federación de Malasia

Jakarta, Indonesia, 16 (AP) Manifestantes indonesios sirvieron de eco a las protestas del Presidente Sukarno ante la formación de la federación de Malasia y asaltaron las embajadas de Gran Bretaña y Malasia hoy. Pocas horas después de que la federación de cuatro Estados pasara a ocupar el lugar de la Nación más joven del mundo.

Después de apedrear la embajada Malaya, una multitud de cerca de cinco mil personas se dirigió a la embajada de Gran Bretaña, rompió cerca de mil vidrios en las ventanas, derribó una verja de hierro, incendió el rollo del embajador y rompió la bandera inglesa.

La Gran Bretaña ha presentado una protesta formal ante el gobierno indonesio.

En Londres la oficina de Relaciones exteriores mandó a llamar al embajador indonesio, B. M. Diah, presumiblemente para presentar la protesta contra el ataque a la embajada, así como un informe de que el consulado Británico en Medan, la Isla Indonesia Septentrional de Sumatra, fue saqueado.

## Crisis de gobierno en Chile

Por José M. Orlando

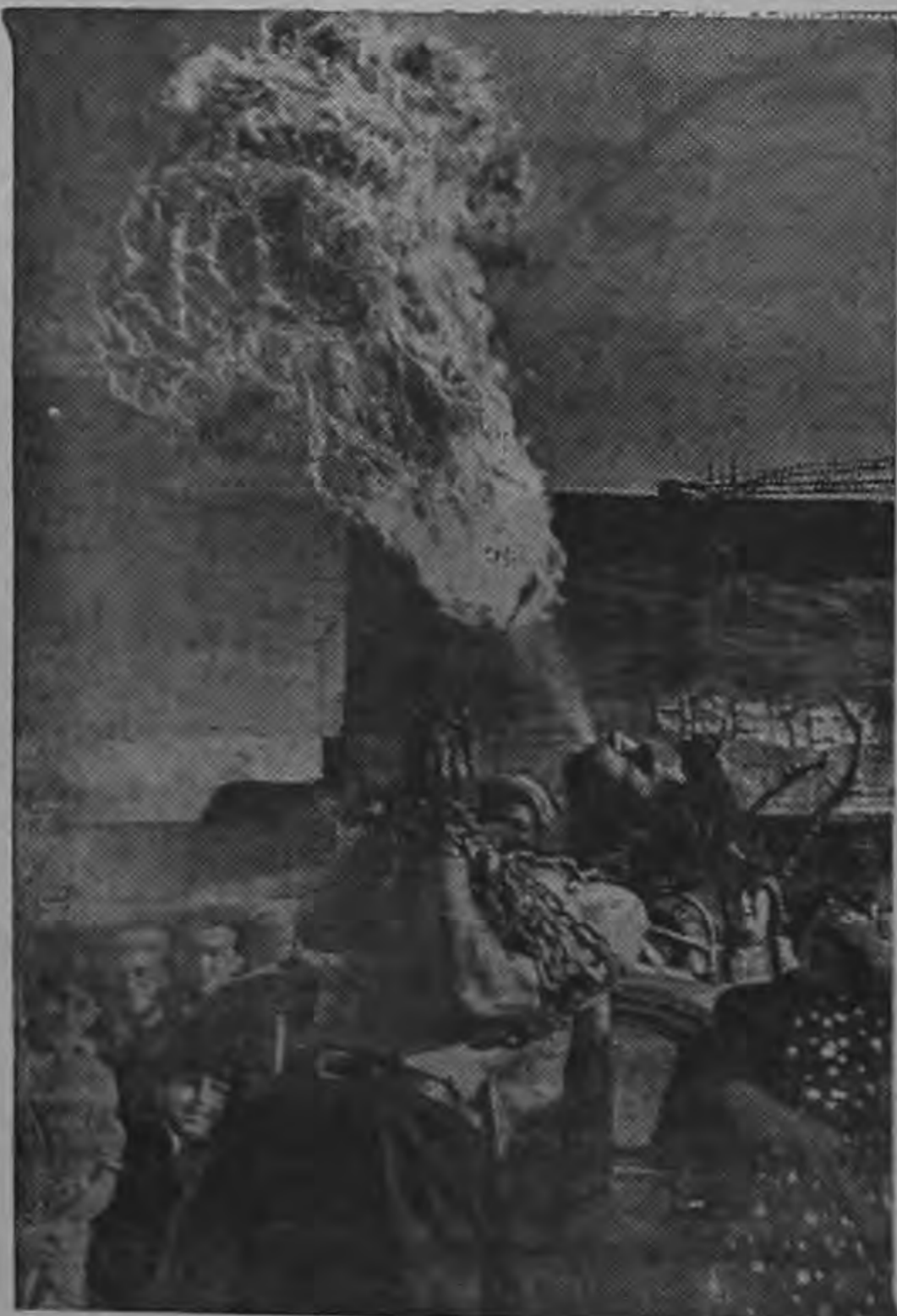
SANTIAGO DE CHILE, 16 (AP)— Cuatro de los nueve ministros que quedan en el gabinete del Presidente Jorge Alessandri fueron hoy puestos a cargo de otros ministerios para mantener un gabinete provisorio hasta tanto tenga lugar la visita del Presidente Tito de Yugoslavia.

No hay solución a la vista para la crisis de gobierno que ha durado cinco días, y que estalló el 12 de diciembre cuando el gabinete de 13 miembros renunció en pleno en protesta contra una medida del congreso.

Alessandri entregó la cancillería al ministro de justicia Enrique Ortúzar. Puso a Julio Phippi, ministro de tierras a cargo del ministerio de economía; el ministro de obras públicas, Ernesto Lagarrigue, también recibió el ministerio de agricultura, y el ministro del Interior Sotero del Río asumió el ministerio de salud pública además del suyo.

Con estas designaciones quedan cubiertas las cuatro cartillas abandonadas por los ministros que renunciaron el sábado. Los otros ministros, aunque también presentaron su renuncia, accedieron a quedarse hasta después de la visita de Tito.

La renuncia colectiva fue motivada por la aprobación parlamentaria de una ley que asigna el equivalente de 2.500.000 dólares para efectuar un préstamo a los trabajadores de salubridad pública.



FILAS ENTERAS DE HOBRES TRAGAFUEGÓS son una de las atracciones de las 10.000 fiestas populares que aproximadamente hay en la República Federal de Alemania. De abril a octubre los 3.000 feriantes atraviesan el país en todas las direcciones de la rosa de los vientos con sus casetas de verbena, y para gozo de jóvenes y viejos montan en un sitio tras otro sus carruseles, columpios, casetas de tiro, toboganes, montaña rusas. Esta gente no ha experimentado todavía la competencia de la televisión, a diferencia de lo que les sucede a los circos y a los varietes, pero les disgusta mucho que hayan trasladado las ferias a la periferia de las ciudades. En los últimos años se ha desarrollado en Alemania Occidental una industria de artilugios verbeneros, que es una de las principales del continente europeo y provee a las empresas de esta clase con novedades de refinada ingeniosidad y gran perfección técnica.

## ISABEL II ESPERA UN NIÑO

LONDRES, 16 —AP— La Reina Isabel II espera dar a luz para principios del año próximo, se anunció esta noche en el Palacio de Buckingham. Será esta su cuarta criatura.

El anuncio fue hecho en el Palacio mientras la Soberana se hallaba en su Castillo en Balmoral, Escocia, con su familia.

Su secretario de Prensa dijo: "La Reina y el Duque de Edimburgo se hallan, por supuesto, muy felices".



# ●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

## Segunda Sesión del Concilio Ecuménico

### Conferencia sobre regiones áridas

BUENOS AIRES, 16 (AP) — Con asistencia de delegaciones de varios países latinoamericanos se inauguró hoy la conferencia continental sobre regiones áridas y subáridas del continente.

Hablaron varios miembros del gobierno y en nombre de los delegados extranjeros lo hizo Angel Establier, director del centro de operación científica para América Latina de la Unesco.

La reunión, que busca aunar ideas para combatir los problemas de la aridez o falta de agua en regiones latinoamericanas, terminará el sábado.

### Reunión de directores de cultura

Por Ary Moleon

WASHINGTON, 16 (AP) — Héctor Blas González, de la Argentina fue elegido hoy unánimemente presidente de la primera reunión de directores de cultura.

La reunión, bajo los auspicios de la Organización de Estados Americanos, (OEA), se manifestó súbitamente como una revuelta doctrinaria contra aquellos que conciben la Alianza solo como una empresa económica.

"El rol de la cultura y de la información pública es primordial si vamos a evitar que la historia deje de un lado a la América Latina", dijo González al asumir la presidencia.

Jaime Posada, director de asuntos culturales de la OEA, dijo que "he discrepado sistemáticamente con quienes aspiran a convertir la Alianza en un reducido marco de referencias y operaciones."

El Secretario General de la OEA, José A. Mora, expresó "No hay progreso, no puede haberlo allí donde la abundancia de bienes de consumo no indiquen el predominio de un clima espiritual propicio al desarrollo de todas las manifestaciones de la cultura."

## Estados Unidos censor de Viet Nam

NACIONES UNIDAS, 16. AP—Los Estados Unidos dijeron hoy que respaldarán las demandas afro-asiáticas para que la Asamblea General de las Naciones Unidas debata acerca del tratamiento que el gobierno de Vietnam del Sur da a los budistas.

Un vocero de los Estados Unidos hizo la declaración mientras diplomáticos del mundo en terno convergen en la sede de las Naciones Unidas para asistir mañana a la inauguración de la Décima Octava Sesión de la Asamblea de 111 naciones.

La Asamblea comenzará a reunirse envuelta por la nueva atmósfera del mejoramiento de las relaciones entre el Este y el Oeste, aunque se muestra intranquila con motivo de los conflictos raciales.

Las cuestiones raciales y el colonialismo se encuentran entre

CIUDAD DEL VATICANO, 16. AP—El Papa Paulo VI invitó hoy formalmente a los obispos católicos del mundo a la segunda sesión del Concilio Ecuménico, y los exhortó para que oren por su éxito.

En carta enviada a cada uno de los 2.500 padres del Concilio que concurrirán a la sesión que se inaugurará el

### Accidente en Tijuana

TIJUANA, México 16 (AP)—Tres personas, incluyendo una mujer embarazada, resultaron muertas y 30 heridas al desplomarse anoche una rueda llena de gente en un parque de diversiones en Tijuana, según informó la policía.

Los médicos del Hospital Miguel Alemán salvaron al hijo de una de las víctimas por operación cesárea poco después que la rueda de 30 metros de altura se derrumbase. Se trataba de la Sra. Arceña Bravo Carrillo, de 23 años.

Otra mujer bajo la rueda aun no ha sido identificada. La tercera víctima, Berta Suárez de 14 años, estaba en la rueda.

La policía que primero informó sobre cinco muertos, dijo que hay seis heridos graves hospitalizados.

### INVENTOR DE LA TV

LONDRES (Radio Press).—En días pasados se conmemoró el 73 aniversario del nacimiento de John Logie Baird, inventor de la televisión. Nació el 13 de agosto de 1888, en Helensburgh, Dunbartonshire, Escocia, John Logie falleció el 14 de junio de 1946. Tras realizar experimentos en un ático de la ciudad marítima de Hastings, en el sur de Inglaterra, hizo una demostración de su equipo televisor en Londres, en 1926. Al año siguiente se hallaba una vez más a la vanguardia, con transmisiones a gran distancia y transatlánticas. En 1928 presentó la televisión a colores y estereoscópica. John Logie se valió del equipo más elemental imaginable. En un viejo cajón instaló el motor y en una caja de galletas la lámpara proyectora. Los discos exploradores eran de cartón. Como accesorios para el montaje del equipo empleó agujas de remendar y madera usada.

29 de septiembre, el Papa dice lo siguiente:

"Con el deseo de proseguir prestamente con lo que fue comenzado en forma tan auspiciosa, con esta Carta los llamamos juntos, venerables hermanos, para que procedan con el Segundo Concilio Ecuménico Vaticano".

En su carta el Papa recordó a los Obispos el afán de la Iglesia por favorecer la unidad entre los hombres, especialmente entre aquellos que se llaman cristianos; un afán tan efectivamente expresado por estas palabras de El Salvador: "Sólo habrá un rebaño y un Pastor. (Juan 10:16)..."

Al recalcar que graves responsabilidades los esperan en el Concilio, el Papa pide oraciones y obras de caridad. Dice que los católicos a su cuidado deberían rezar también, especialmente los curas, las monjas, los enfermos y los niños.

### Petición de fé

LA PAZ, 16 (AP) — La Federación de Mineros de Bolivia (FTMB) decidió hoy plantear al gobierno el hacerse cargo de la administración total de la empresa estañífera de Catavi, cuya situación de quiebra ha provocado un grave conflicto entre el gobierno y los mineros.

La decisión fue dada a conocer hoy en una conferencia de prensa, luego que la corporación minera de Bolivia que dirige las minas nacionalizadas anunció que al fracasar las conversaciones realizadas en los últimos 15 días con los mineros sobre el problema de Catavi, ejecutaría a partir de hoy su plan para rehabilitar la empresa, aclarando que si halla resistencia al mismo hará abandono de la mina excluyéndola de nuevas inversiones.

### Congreso internacional de gerencia

NUEVA YORK, 16 (AP)—Nueve organizaciones latinoamericanas están tomando parte del Congreso Internacional de Gerencia que se realiza aquí, reunión anual del Comité Internacional de la Organización Científica.

Entre los fines de la organización figura la mejora del progreso humano a través de la organización de las empresas. Representan a Latinoamérica los siguientes países:

Asociación Venezolana de Ejecutivos.

Comisión Nacional de Administración Científica, Guatemala.

Confederación Patronal de la República Mexicana.

Instituto Argentino de Dirección de Empresa.

Instituto Chileno de Administración Racional de Empresas, Chile.

Instituto para el Desarrollo de la Dirección de Empresas, Uruguay.

Instituto de Organización Racional de Trabajo, Brasil.

Instituto Peruano de Administración de Empresas, Perú.

Instituto Colombiano de Administración.

Luis Marty D., Director de Industrias Forestales de Chile, es Vicepresidente del Comité, y Albrecht M. Lederer de Estados Unidos es su presidente.

### Anúnciese en

"LA REPUBLICA"

### Ceden los comunistas en Río

Por Edgar Müller

RIO DE JANEIRO, 16 (AP).—Los líderes laboristas izquierdistas hoy cedieron ante la amenaza del Presidente Joao Goulart de "medidas extremas" y ante la actitud de los militares, cancelando sus planes de huelga general.

Los líderes del "Alto Comando Laboral" (CGT) dominado por los comunistas, proyectaban la huelga en adhesión a los 538 sargentos y soldados de la Armada y la Marina que se rebelaron el jueves pasado en Brasilia.

Goulart hizo saber que una huelga general, que podría ser desastrosa para la frágil economía brasileña, sería enfrentada energicamente. La prensa local dijo que el presidente consideraba decretar el tal caso el estado de sitio, pero hoy el gobierno negó esto.

El Ministro de Guerra Jaime Dantas Ribeiro, prestigioso militar que ascendió a su cargo de soldados raso, respaldó al presidente. Los otros ministros militares también mostraron su apoyo a Goulart.

Clodsmir Riani, jefe de la CGT, dijo que la entidad no proyectaba ninguna huelga por el momento, pero que los miembros de los sindicatos seguían alerta.

Las huelgas de la CGT generalmente son por motivos políticos. Lo cual está prohibido por ley en Brasil. Goulart además ha estado siendo presionado por el centro y por la derecha para que abole la confederación laboral.

## PIDE EE. UU. LIBERTAD DE ESPOSA DE PICADO

WASHINGTON, 16 (AP) — Estados Unidos ha pedido a Cuba que liberte a una norteamericana que estaría en poder de las autoridades, luego de atravesar un avión en el cual viajaba por territorio cubano.

El funcionario de prensa Richard I. Phillips dijo que el Departamento de Estado, nada sabía salvo los anuncios cubanos de que el avión, con dos nicaragüenses, un costarricense y su

esposa norteamericana, habían sido obligados a bajar por fuego antiaéreo.

Se había establecido que la esposa de Teodoro Picado es norteamericana.

"Como es habitual en casos relativos a ciudadanos norteamericanos, hemos pedido a los sujetos que procuren su protección y obtengan su libertad" dijo.

El gobierno cubano alega que Picado está bajo las órdenes de

la familia Somoza de Nicaragua para suministrar armas a grupos anticastristas en centroamérica.

Ramón Jacinto Herrera Córdoba y Emilia Bonilla, Secretaria del General Anastasio Somoza, jefe de la Guardia Nacional nicaragüense, estaban junto con la de Picado en el bimotor que aterrizó en el sudeste de Cuba, según dijo el anuncio de La Habana.



PRONTO ESTARA TERMINADO EL "ENTOLDADO DE MUSICA". Esta foto de la maqueta del nuevo edificio de la sociedad filarmónica de Berlín Occidental deja ver el desocumal y progresista pro-

yecto del Profesor Hans Scharoun. El 15 de octubre próximo, la obra será entregada para su destino.

! DESCUBRA EL SAPO V. P. !

# 44 puestos para la vacuna antipolio

El programa para la aplicación de 200.000 dosis de vacuna antipoliomielítica oral trivalen-

te, cuya licitación está a punto de cerrarse, se iniciará en el área metropolitana de San José

en 44 puestos, la mayoría de ellos ubicados en las Escuelas. Algunas unidades sanitarias ser-

virán también como puestos de vacunación, especialmente en la periferia de la ciudad.

La vacuna será suministrada en dos dosis a niños hasta cinco años de edad, en dos semanas; las horas de vacunación serán de 8 de la mañana a cinco de la tarde, dividiéndose el personal en tres turnos distintos para cubrir la jornada continua. El total de vacunas aplicadas en esta primera fase del plan será de 50.000.

El propósito es continuar luego con las áreas urbanas de las otras provincias, por ser en estas donde existe el mayor peligro; luego se extenderá el programa a los campos a través de las Unidades Sanitarias y Unidades Móviles del Programa de Asistencia Rural. Las 20.000 dosis donadas por el Gobierno de México empezaron a ser aplicadas ya esta semana.

Dijo el Jefe del Departamento de Epidemiología del Ministerio de Salubridad Pública Dr. Rodrigo Jiménez Monge, que el éxito de este programa dependerá en gran medida de la cooperación que preste la comunidad, especialmente los padres de familia.

## - AGENTE SECRETO X-9 -



## - RED RYDER -



## - HONOR-EDEN -



## - BRICK BRADFORD -



## - LOS PICAPIEDRA -



### Becas británicas para costarricenses

El Consejo Británico ofrece becas a profesionales Costarricenses titulados en una Universidad u otra Institución autorizada para conferir títulos equivalentes, para los años académicos 1964-1965, debiendo los candidatos tener la edad de 25 a 35 años aproximadamente.

La beca completa comprende todos los gastos de mantención y estudios, honorarios, donación para libros de texto, viajes dentro del territorio de la Gran Bretaña debidamente aprobados, e incluyen los de viaje de ida y vuelta a su país de origen. Sin embargo en algunos casos los becados contribuyen para sufragar parte de los gastos arriba indicados.

Los candidatos deben tener un conocimiento completo del idioma inglés, es decir, que no es suficiente que sepan leer libros de texto en dicho idioma, sino que su dominio del inglés debe capacitarlos para conversar libremente, escuchar y comprender conferencias científicas durante el curso de sus estudios, que pueden abarcar de uno a dos años académicos según la materia.

Los candidatos seleccionados no deberán aceptar durante su estancia en la Gran Bretaña ningún puesto oficial en la Embajada o Consulado de su país, ni ningún empleo pagado, sin obtener previamente el consentimiento del Consejo Británico. Asimismo, se exige que al terminar los cursos de estudio en la Gran Bretaña, regresen nuevamente a su propio país. Durante su permanencia en la Gran Bretaña estarán obligados a seguir los cursos de estudio preparados para ellos por el mismo Consejo Británico y someterse en todo a los reglamentos y leyes que rigen en la Universidad u Institución en que se les coloque.

Aquellos profesionales que hayan terminado sus estudios universitarios y que tengan interés en conseguir becas deben presentarse personalmente en la sede de la Embajada Británica, sita en el Paseo Colón N° 3202, antes del 15 de Noviembre próximo para una entrevista preliminar a fin de conocer los demás pormenores requeridos, lo mismo que los documentos que han de aportar para hacer su solicitud definitiva. Las horas fijadas para dichas entrevistas son de Lunes a Viernes de 9 a.m. hasta las 12 del mediodía.

EMBAJADA BRITÁNICA  
SAN JOSE.  
Setiembre 12, 1963.

Anúnciese en  
"LA REPUBLICA"

## TRASLACION PARCIAL DE DERECHOS ADUANEROS

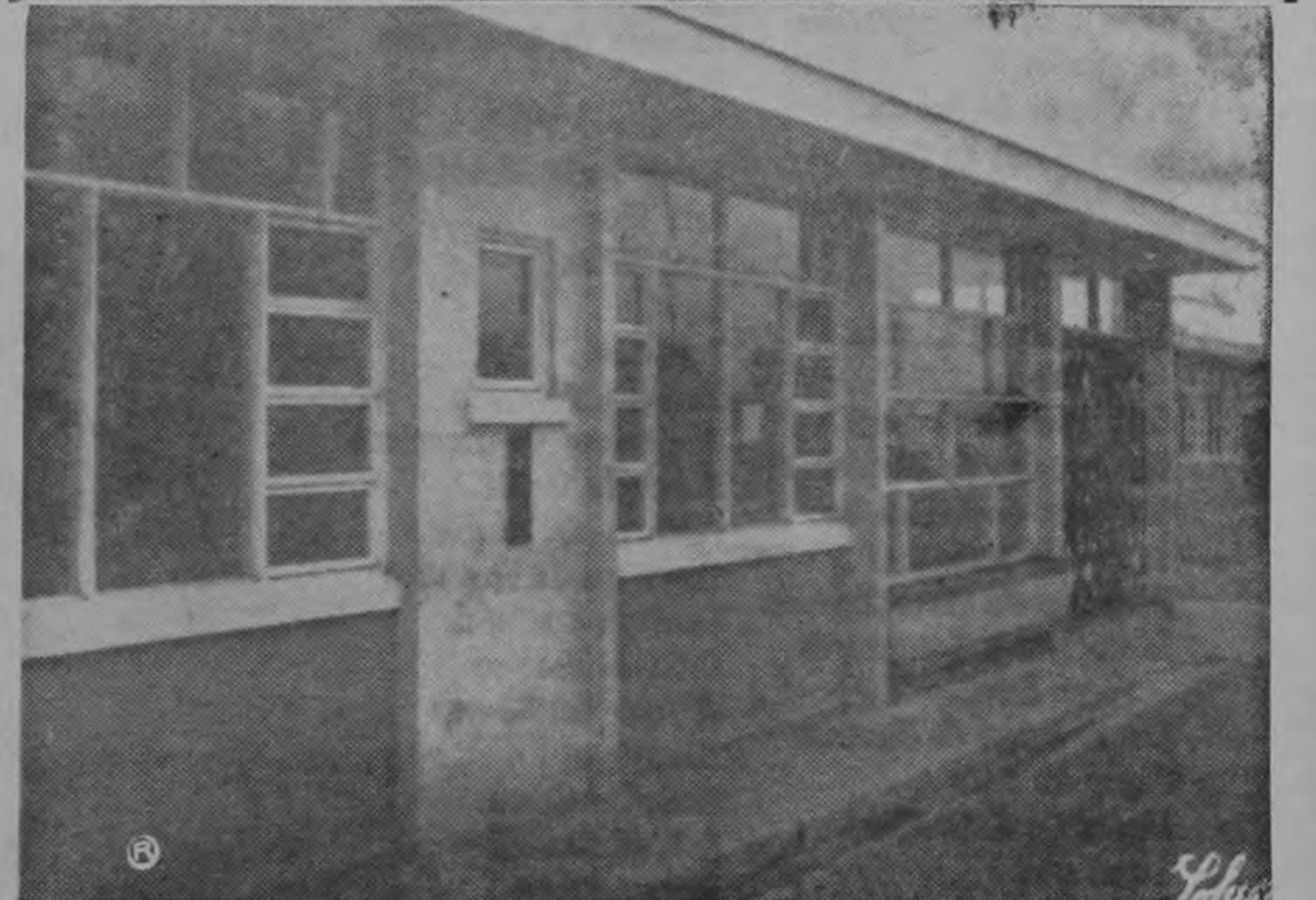
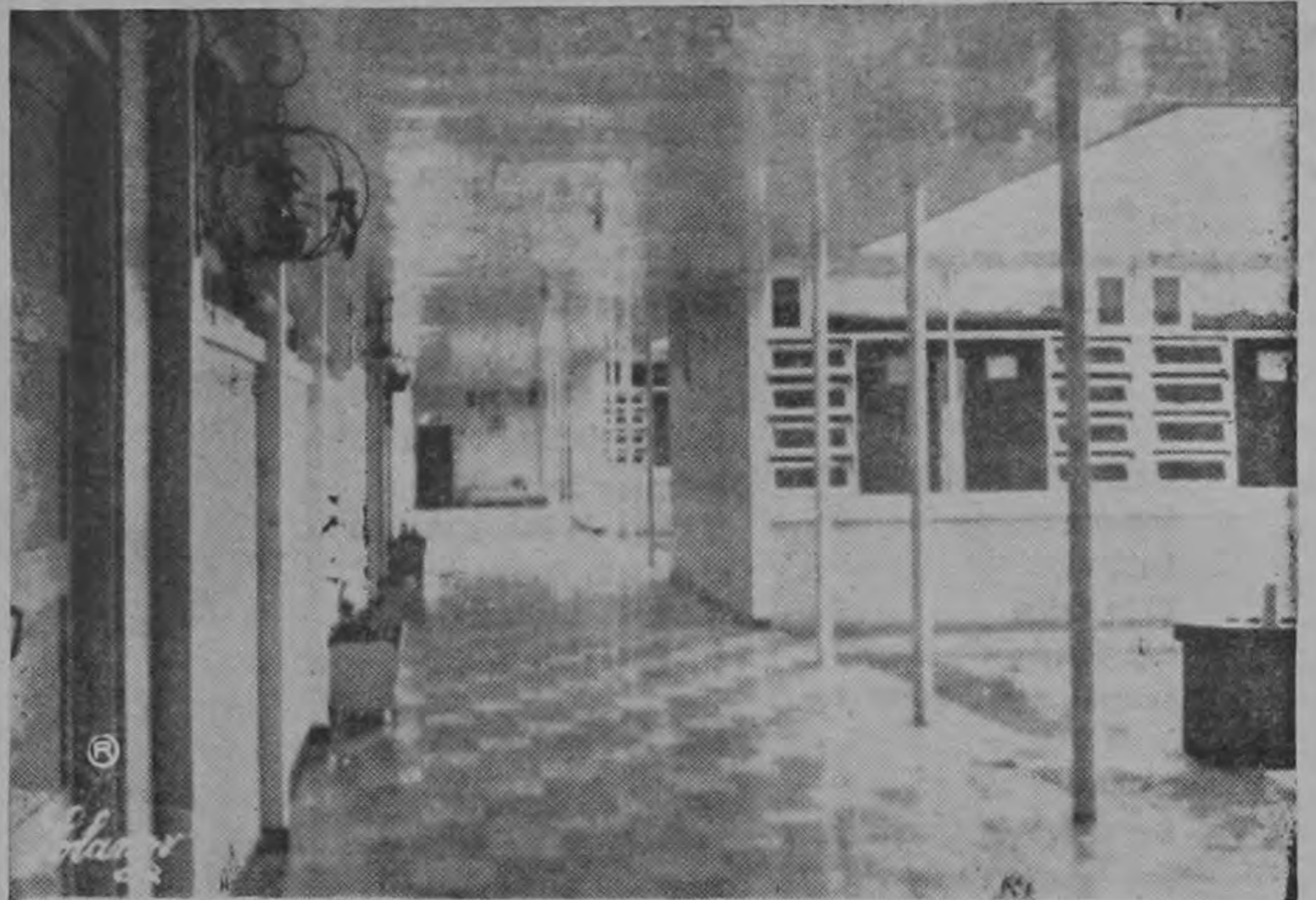
Sobre el proyecto de Impuesto de Consumo se han estado teniendo mil especulaciones sin base alguna, a fin de desvirtuar todo lo incierto que al respecto se ha dicho, el Ministro de Economía y Hacienda Lic. don Bernal Jiménez Monge conversó ayer con nuestro redactor en cargo de esa fuente a quien dijo:

—El espíritu del proyecto del Impuesto de Consumo es hacer una traslación parcial de los derechos aduaneros a este impuesto que se aplicará a los artículos que se estén produciendo o se produzcan en el país y que se venían importando. No es por lo tanto, y debe quedar muy claro, un nuevo impuesto sino que es un traslado que no

afectaría los precios que los productos tenían cuando se importaban.

—Es desde luego el inicio de un cambio en la estructura tributaria como consecuencia de una transformación en la estructura de la producción del país.

—No van a ser, y esto debe también quedar muy en claro, todos los productos nacionales los gravados con el impuesto de consumo, sino los sucedáneos de los que se importaban. Tampoco hay que ligar este impuesto con la ley 2426 en lo que se refiere a exenciones a las industrias pues esas exenciones, a mi juicio, no están en nada perjudicando al fisco.—



## NUEVA AGENCIA DE PENSIONES ALIMENTICIAS

El siguiente es el dictamen de mayoría de la Comisión de Asuntos Jurídicos de la Asamblea Legislativa, sobre el proyecto de Creación de una Nueva Agencia Judicial de Pensiones Alimenticias:

### DICTAMEN DE MAYORIA

Asamblea Legislativa:

Los suscritos, miembros de la Comisión Permanente de Asuntos Jurídicos, nos permitimos rendir informe favorable de mayoría al Proyecto de "Creación de una Nueva Agencia Judicial de Pensiones Alimenticias (Refundición de las Agencias Sanitaria y Municipal)", publicado en La Gaceta N° 109 de 15 de mayo de 1963.

Este proyecto de ley fue remitido a esta Cámara por el señor Ministro de Gobernación en oficio N° 2500 en fecha 2 de mayo del año en curso y se origina en acuerdo expreso de la Corte Suprema de Justicia — N° XVIII del 22 de abril del corriente año, con fundamento en los estudios verificados por el Contador Judicial sobre el problema derivado del exceso de trabajo que afronta la Agencia Judicial de Pensiones Alimenticias de San José en estos últimos meses.

Las tres agencias actuales, de Pensiones Alimenticias, Sanitaria y Municipal, tienen cada una un personal de diez empleados, sea treinta en total. La idea del señor Contador Judicial, acogida por el Corte, es la de crear la Agencia Judicial Segunda de Pensiones Alimenticias, sin costo alguno para el Presupuesto de ese alto Poder, mediante el simple recurso de refundir las agencias Sanitaria y Municipal en una sola, a la que se asignaría ocho empleados, y dejando así a cada una de las de Pensiones Alimenticias once servidores, con lo que se espera solucionar el incremento de asuntos relacionados con esa delicada e importante materia.

En el criterio de los firmantes la proyectada ley se ajusta en un todo a los términos del artículo 156 de la Constitución

Política, que ubica a la Corte Suprema de Justicia en la grado superior jerárquica de la organización del Poder Judicial; y por esa misma razón le corresponde la responsabilidad en cuanto a la organización y el funcionamiento de los tribunales y dependencias que le están subordinadas.

Reiterando el criterio mayoritario de esta Comisión en el sentido de felicitar la tramitación de las querellas originadas en obligaciones alimenticias, creando un nuevo tribunal para atenderlos debidamente, y conculgando de las inquietudes que al respecto tuvo la Suprema Corte de Justicia para la presentación del proyecto sobre el cual dictaminamos, nos permitimos someterlo a la consideración de esta Asamblea en la forma originalmente propuesta.

SALA DE LA COMISION PERMANENTE DE ASUNTOS JURIDICOS. Asamblea Legislativa. San José, a los trece días del mes de setiembre de mil novecientos sesenta y tres.

Alejandro Galva Jiménez  
Presidente a.i.  
Dubilio Argüello Villatobos  
Secretario Ad Hoc  
Alvaro Cubillo Aguilar  
Francisco Ruiz Fernández  
Julio Suñol Leal  
Marco Tulio Naranjo Carvajal  
Cristián Tatenbach Yeglesias

La Escuela de Enseñanza Especial que funciona en Guadalupe bajo la Dirección del Sr. Leonardo Centeno Güell inaugurará el próximo sábado a las diez de la mañana tres nuevos pabellones destinados a la Sección de retrasados mentales. Cada sección cuenta con pro-

fesores y profesoras especializados dentro y fuera del país, además de sus respectivos talleres de carpintería, electrónica, sastrería, colchonería, encuadernación, cocina y costura. En la actualidad tiene unos quinientos matriculados, de los cuales cincuenta son internos

ciegos. Además de los nuevos pabellones que se inauguran, el Edificio constará con un espléndido Salón de Sesiones, en el cual se espera dar a los alumnos las diversiones que sean asimilables a sus condiciones de no videntes.

Anunciamos la apertura del nuevo

# PARQUEO ESPAÑA

Frente a la Casa España — Teléfono 3259

El lugar más seguro y confiable para guardar su vehículo bajo techo, durante sus horas de trabajo o en la noche

SIN CENIZA - SIN SOL - SIN LLUVIA

Con dos entradas disponibles para mayor comodidad de los clientes: frente a la Casa España y frente al costado Norte del Club Unión

A SUS ORDENES LAS 24 HORAS DEL DIA

## HOMENAJE A MEXICO

En horas de la mañana de ayer tuvo lugar en el "Parque Morelos", en Barrio México, un lucido homenaje a la nación hermana del norte en ocasión de conmemorarse un aniversario más de su independencia. Fue precisamente ayer, poco antes del acto, que el Municipio de San José dio los últimos toques a la remodelación y acondicionamiento del "Parque Morelos" transformándolo en uno de los más hermosos del país.

El Sr. Embajador de México en Costa Rica Dr. Agustín Leñero depositó una ofrenda floral en el monumento al prócer mexicano rindiéndose simultáneamente los honores militares de rigor en una lucida parada militar a cargo de una compañía de la Guardia Civil.

El Gobierno de Costa Rica es representado en este acto por el Gobernador de la Provincia y Ejecutivo Municipal don Guillermo Castro Echeverría.

# LISTA DE LOS LUGARES

## PROVINCIA DE SAN JOSE

La Uruca  
 San Rafael Arriba Desamparados  
 San Rafael de Escazú  
 Escazú  
 Desamparados  
 Frailes de Desamparados  
 San Marcos de Tarrazú  
 Patarrá  
 Villa Colón  
 San Gabriel de Aserri  
 Sabanilla de Montes de Oca  
 Alajuelita  
 San Isidro de Coronado  
 San Ignacio de Acosta  
 Rosario de Desamparados  
 Curridabat  
 Palmichal de Acosta  
 Santa María de Dota  
 San Isidro de El General  
 Guayabo de Mora  
 Zapote  
 San Pedro de Montes de Oca  
 Crifo Alto de Puriscal  
 San Josecito de Alajuelita  
 San Juan de Tobosi Sur  
 Vuelta de Jorco  
 Palmares de Pérez Zeledón  
 Santo Tomás Savegre de Pérez Zeledón  
 San Jerónimo de Moravia  
 Copey de Dota  
 Ciudadela de Hatillo  
 Santa Ana  
 Puriscal  
 San Pedro de Tarrazú  
 San Pablo de Tarrazú  
 La Paulina de Montes de Oca  
 Aserri  
 Rivas de El General  
 San Sebastián  
 San Rafael Abajo de Desamparados  
 San Francisco de Dos Ríos  
 Santa Rosa de Moravia  
 Ferrocarril al Pacífico  
 Ipís de Guadalupe  
 Piedades de Santa Ana  
 Santa Elena  
 Bustamante de Desamparados  
 San Miguel de Desamparados  
 Ciudadela de Tibás  
 Pavas  
 San Pablo de Turrubares  
 Tibás  
 Higuito de Desamparados  
 Hacienda La Lucha  
 San Antonio de Desamparados  
 Moravia  
 Paso Ancho  
 Llorente de Tibás  
 Tabarcia

Las Delicias de Turrubares  
 Guadalupe  
 Brasil de Santa Ana  
 El Alto de Guadalupe  
 Los Angeles de Ipís de Guadalupe  
 San Juan de Dios de Desamparados  
 Río Oro, Santa Ana  
 Salitral de Santa Ana  
 Pozos de Santa Ana  
 El Llano de Desamparados  
 Ciudadela Hatillo N° 2

## PROVINCIA DE CARTAGO

Ciudad de Cartago  
 Moravia de Turrialba  
 Aquiares de Turrialba  
 Naranjo de Juan Viñas  
 El Yas  
 Paraíso  
 Hacienda La Maruja  
 Tres Ríos  
 Juan Viñas  
 Orosi  
 Turrialba  
 Pacayas, Alvarado  
 San Rafael de Oreamuno  
 Sanatorio Durán  
 Pejibaye de Turrialba  
 Cervantes de Turrialba  
 Santiago de Paraíso  
 Cachí de Paraíso  
 El Tejar del Guarco  
 Tucurrique  
 Hacienda Atirro  
 Tuis de Turrialba  
 Agua Caliente

## PROVINCIA DE ALAJUELA

Ciudad de Alajuela  
 San Roque de Grecia  
 Quebrada Azul, San Carlos  
 Río Segundo  
 Río Cuarto  
 Tacaes  
 San Ramón  
 Grecia  
 Atenas  
 Naranjo  
 San Pedro de Poás  
 Aguas Zarcas, Los Chiles  
 Laguna, Alfaro Ruiz  
 Orotina  
 Ciudad Quesada  
 La Fortuna de San Carlos  
 Venecia  
 La Marina, San Carlos  
 Zarcero  
 Valverde Vega  
 La Garita  
 Palmares  
 San Rafael de Ojo de Agua  
 Llano Bonito de Naranjo  
 Marichal, Orotina  
 Hacienda Vieja, Orotina  
 Ciruelas

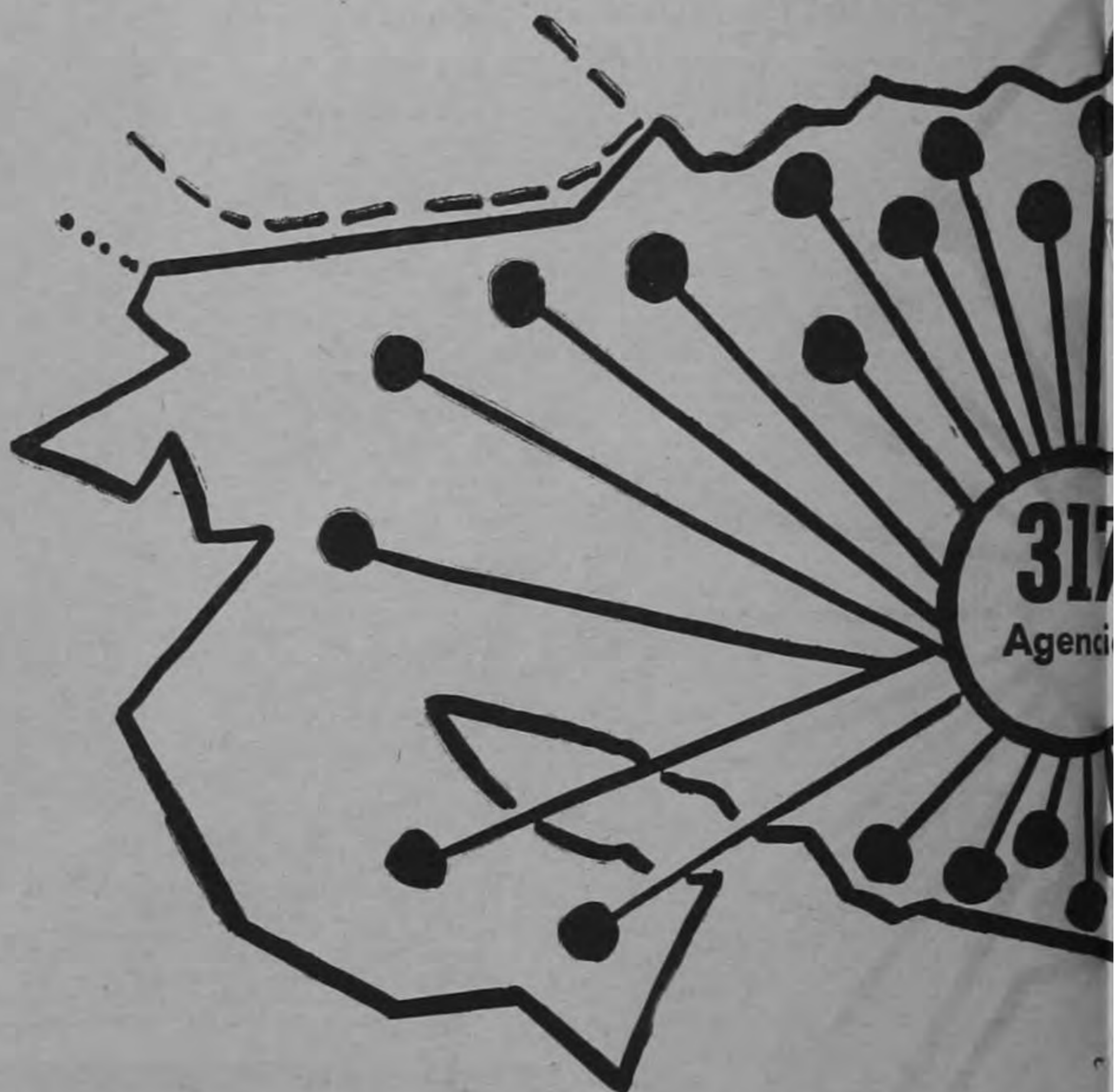
Escobal  
 Jesús María, San Mateo  
 Ojo de Agua  
 Santa Gertrudis de Grecia  
 Buena Vista de San Carlos  
 Aeropuerto El Coco  
 Los Chiles de Grecia  
 Santiago de Palmares  
 Guatuso  
 San Rafael de Poás  
 Carrizal  
 San Isidro, Grecia  
 Aguas Zarcas, San Carlos  
 Muelle San Carlos  
 Caño Negro  
 Turrúcaes  
 Kopper  
 Sabanilla  
 Candelaria de Naranjo  
 Concepción de Atenas

Upala, Frontera Norte  
 Zaragoza de Palmares  
 San Juan de San Ramón  
 Zapote, Alfaro Ruiz  
 La Palmera, San Carlos  
 Río Grande de Atenas  
 Quebradas, vía Pacífico  
 Hacienda Volio, San Ramón  
 San Mateo  
 Concepción de San Ramón  
 Sarchí Sur  
 Buenos Aires de Palmares  
 Pital de San Carlos  
 Sucre, San Carlos  
 Dulce Nombre, La Garita  
 San Juanillo de Naranjo  
 Barranca, Zarcero  
 Concepción, Atenas  
 Pozón

## PROVINCIA DE GUANACASTE

Liberia  
 Bolsón  
 La Cruz  
 Nicoya  
 Roblar de Nicoya

# 317 LUGARES SE D... LA

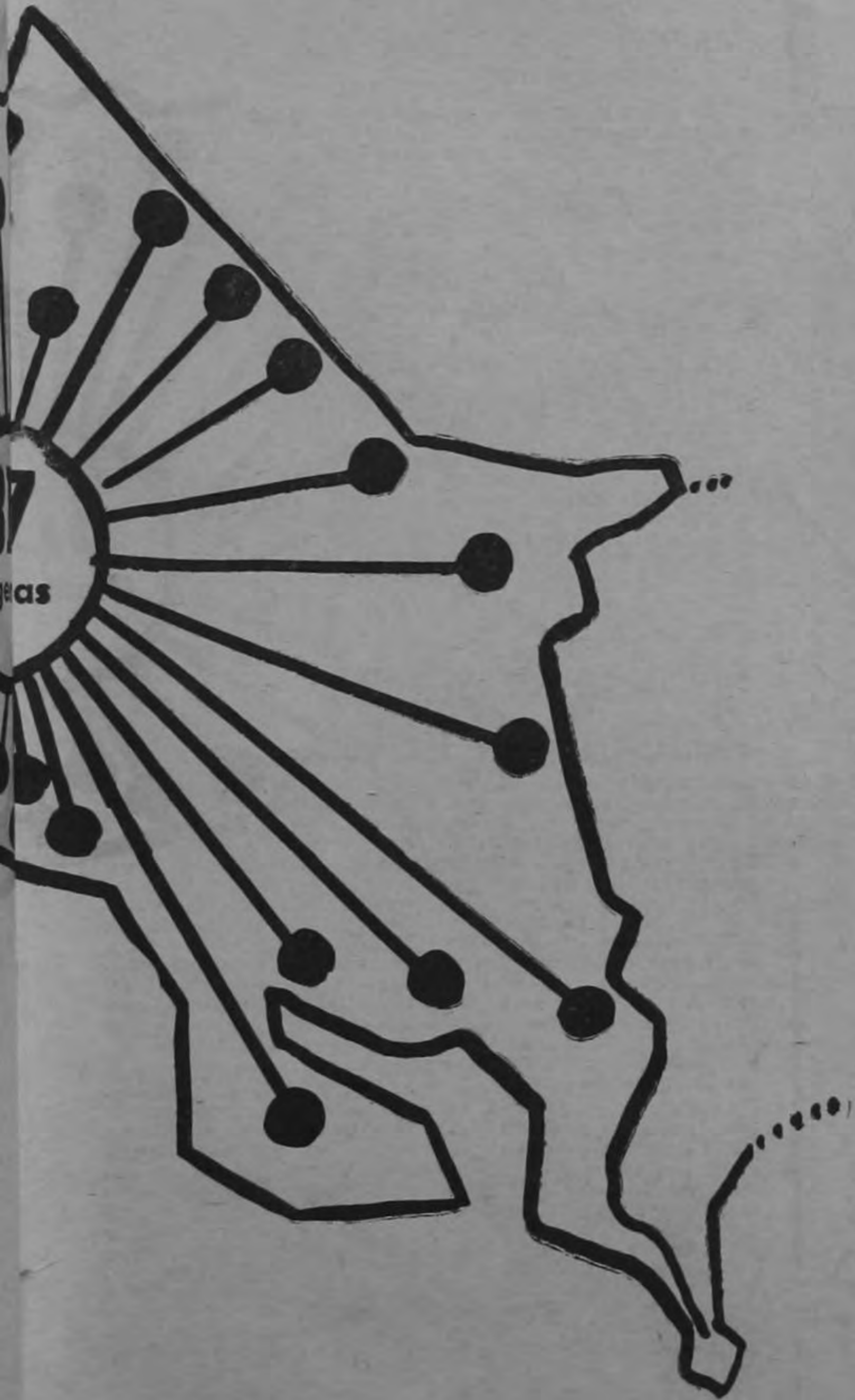


# EL ANUNCIO EN LA

# RES DONDE

# ISTRIBUYE

# República



## LISTA DE LOS LUGARES

Juan León  
 Quebrada Honda, Nicoya  
 Quebrada Grande, Tilarán  
 Huacas, Nicoya  
 Río Cañas  
 Colonia Carmona  
 Quebrada Grande, Liberia  
 La Vigía, Nicoya  
 Paso Tempisque  
 Belén, Carrillo  
 La Mansión, Nicoya  
 27 de Abril, Santa Cruz  
 Sardinal  
 Tronadora de Tilarán  
 Los Angeles de Tilarán  
 San Pablo de Nicoya  
 Bebedero  
 San Juanillo de Santa Cruz  
 San Lázaro  
 Tempate

### PROVINCIA DE PUNTARENAS

Puntarenas  
 Pueblo Nuevo  
 Finca Heredia  
 Piedras Blancas de Osa  
 Esparta  
 Potrero Grande  
 Puerto Jiménez  
 Canjel  
 Palmar Sur  
 Quepos  
 Parrita  
 La Cuesta  
 Volcán, Buenos Aires  
 Cañas Gordas  
 Golfito  
 Puerto Cortés  
 Buenos Aires  
 Cóbano  
 Manzanillo  
 Coto 47  
 Arlo Manzanillo  
 Guacimal  
 San Lucas  
 Coyolar  
 Finca Nueve, Palmar Sur  
 Cascajal  
 Paquera  
 Miramar  
 Barranca  
 Damas, Parrita  
 Villa Neilly  
 San Vito de Java  
 Puerto González Víquez  
 Terraba de Buenos Aires  
 Lepanto  
 Jicaral  
 Sabalito  
 Chomes  
 Aguas Buenas  
 Juan León  
 Paso Canoas, Frontera Sur  
 Palmar Norte

### PROVINCIA DE HEREDIA

Ciudad de Heredia  
 San Pablo  
 Barrio Mercedes  
 Barba  
 Santo Domingo  
 Santa Bárbara  
 San José de San Isidro  
 Boca Río Sarapiquí  
 San Antonio de Belén  
 San Joaquín de Flores  
 San Miguel Sur de Santo Domingo  
 San Francisco  
 San Rafael  
 San Pedro de Barba  
 San Isidro  
 Toro Amarillo  
 Cariblanco  
 Ujarrás de Sarapiquí  
 Puerto Viejo, Sarapiquí  
 Paracito de Santo Domingo  
 Santo Domingo del Roble  
 Santo Domingo de Santa Bárbara  
 Los Cartagos  
 Cinchona, Sarapiquí  
 Barreal  
 La Virgen, Sarapiquí  
 San José de la Montaña Carrizal

### PROVINCIA DE LIMON

Puerto Limón  
 Guápiles  
 Roxana  
 Guácimo  
 28 Millas, vía Atlántico  
 Pittsburgh  
 Matina  
 Sixaola  
 Las Mercedes, Línea Vieja  
 Siquirres  
 Pandora  
 Bataán  
 Zent  
 Jiménez, Pococí  
 Estrada Clark  
 Barra del Colorado  
 Hacienda La Florida  
 La Francia, Línea Vieja  
 Cimarrones  
 Sixaola Abajo  
 Germania  
 B. Line  
 Puerto Viejo  
 Secadora de Guácimo, Línea Vieja  
 Las Lomas  
 Pocora  
 Mindoro  
 El Calro  
 Las Juntas  
 Parismina  
 Monte Verde  
 Pacuarito  
 Línea La Estrella

### ACASTE

sa Bárbara  
 tán  
 Oro, Nicoya  
 Ancha, Nicoya  
 lo

Santa Cruz  
 Santa Rita, Nicoya  
 Bagaces  
 Filadelfia  
 Pozo de Agua  
 Cañas  
 Las Juntas, Abangares

Arenal, Santa Cruz  
 San Blas, Sardinal  
 Copal de Nicoya  
 Corralillo, Nicoya  
 Arenal de Tilarán  
 San Antonio de Nicoya  
 Pozo Azul, Nicoya

# República

# VENDE

# Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

## LA ASAMBLEA LEGISLATIVA DE LA REPUBLICA DE COSTA RICA

pasa por la honda pena de comunicar el fallecimiento del distinguido  
ciudadano y exdiputado

### LIC. JULIO RUIZ SOLORZANO

cuyos funerales se efectuaron el sábado 14 de los corrientes.

San José, 17 de setiembre de 1963

#### Celebración de la Independencia de México



Ayer en horas de la mañana el Excmo. Sr. Embajador de México don Agustín Leñeros, depositó sendas ofrendas florales ante el Monumento Nacional y en el monumento a Morelos. La gráfica recoge un momento del primero de estos dos actos, en el Parque Nacional.

### LA ASOCIACION DE BIENESTAR SOCIAL DE ESCAZU **AVISA**

que el número favorecido en el sorteo de la Camioneta Rambler  
fue el

**0059**

NOTA: Rogamos a la persona favorecida ponerse en contacto con el Comité de la Asociación. Teléfono Rural 8-C.

## AL CUERPO MEDICO NACIONAL

se le comunica que a partir del 19 de octubre se llevará a cabo un Curso de Orientación en Salud Pública como requisito previo para llenar las plazas en cumplimiento del Servicio Médico Social.

La inscripción está abierta hasta el 28 del presente mes, en el Departamento de Unidades Sanitarias, donde se les dará la información necesaria.

MINISTERIO DE SALUBRIDAD PUBLICA

DEPARTAMENTO DE UNIDADES SANITARIAS

## - Recetas de Cocina -

### PAPAS RELLENAS

- 6 papas grandes
- 1 lata de atún, Pimienta
- 2 Cucharadas de queso rallado
- 2 cucharadas de NUMAR. Sal

Se ponen a cocer las papas, se pelan luego y se dejan enfriar. Se parten a lo largo y se covan con una cucharita lo suficiente para rellenarlas. El atún se muele, se revuelve con el queso la sal y la pimienta y con esto se rellenan las papas; se les pone luego una pelotita de NUMAR encima y se meten al horno hasta que doren. Se sirven bien calientes.

### AMOROSAS DE PAPAS

- 1 libra de papas. Harina.
- 1 taza de manteca CLOVER BRAND. Sal

Se pelan las papas y se rallan crudas, se le mezcla harina, toda la que pueda ser absorbida por ellas y se le agrega sal al gusto. Se pone en una cazuela manteca CLOVER BRAND y cuando está bien caliente se le echan las tortitas y se dejan cocinar. Si se desea si sirven con salsa de tomates o bien con cualquier clase de carne. Son deliciosas.

### TORTA DE PAPAS

- 1 libra de papas
- 1 cebolla
- 4 cucharadas de NUMAR. Sal

Se ponen a cocinar las papas y cuando están suaves se pelan y se hace un puré con ellas. Aparte se fría una cebolla en la NUMAR y cuando está la cebolla suave, se echa el puré con la sal mezclándolo bien y agregándole 2 tazas de agua, se sigue meneando rápidamente hasta que empiece a secar, entonces se deja dorar a fuego manso, cuando ya está un lado se le da vuelta con la ayuda de una tapa y se procede a dorar el otro lado.

### MUSAKA

(plato Turco)

- 1 libra de papas
- 5 huevos
- 1/2 taza de aceite CLOVER BRAND. Sal
- 1 libra de lomo de res
- 1 cucharada de NUMAR
- 2 cebollas. Pimienta

Las papas se pelan, se rodajan y se fríen en el ACEITE CLOVER BRAND. Por separado se pone a freír en ACEITE CLOVER BRAND también, las cebollas partidas no muy finas y la carne partida en trocitos. En una cazuela untada con NUMAR se echa una capa de papas sazonándola con sal y pimienta y otra de carne y así hasta terminar con una de papas. Se llena con agua y se deja cocinar a fuego lento, tan pronto el agua se seque se la agregan los huevos bien batidos y se dejan hasta que estos formen una costra bien dorada. Se sirven bien calientes. El MUSAKA es una especialidad de la cocina turca.

## DISCURSO DEL SEÑOR PRESIDENTE EN HEREDIA

En la sesión solemne que la Municipalidad de Heredia celebró con motivo de la Fiesta Patria, el señor Presidente de la República, don Francisco J. Orlich, pronunció el siguiente discurso:

El motivo que hoy nos reúne en la culta ciudad de Heredia, es de relevante proyección cívica. Así lo ha querido el Gobierno de la República, en su afán de restaurar la solemnidad y el esplendor que la fiesta patria tuviera otrora.

En efecto al congregarnos en torno a la efígie de don Manuel María Gutiérrez, autor de la bella música de nuestro Himno Nacional, rendimos homenaje a la Patria en uno de sus valores humanos. Y vuelve a surgir la lección maravillosa de la historia: el destino de los pueblos su grandeza y su miseria, sus logros y sus yerros, son, por indiscutible determinación de la voluntad divina, obra de sus hijos.

No únicamente de los hombres que, como el Maestro Gutiérrez tuvieron el privilegio de realizar obra grandiosa; también los demás hombres, los anónimos miembros del conglomerado social, aportan su cuota para la magna empresa de construir la Patria.

Pero no es sólo en la celebración de las grandes efemérides ni en los momentos de triunfo o de tragedia, cuando la Patria emerge como concreción del espíritu de sus hijos; es en todos los instantes de nuestra existencia, en todas y cada una de las manifestaciones de nuestra conducta pública y privada. Por eso un gran poeta costarricense, herediano también, Isaac Felipe Azofeifa, ha dicho en un hermoso poema en que canta a la Patria:

...Y muéres y renaces para siempre en los mínimos actos cotidianos; con que cada uno de nosotros su paso por el mundo cubre.

Manuel María Gutiérrez for-

jó patria al aprisionar en una melodía —sagrada para los costarricenses— el ardor patriótico de su espíritu. Por eso lo recordamos hoy y siempre; por eso los niños de Costa Rica pronuncian su nombre con veneración; por eso venimos en este día a dejar expuesto su retrato en la sala en que los heredianos de ahora construyen patria desde sus curules de municipalipes; por eso volvemos a exaltar su gesta magnífica.

A la par de él, junto a su nombre preclaro con el mismo sentimiento de fervor patriótico e igual intención de homenaje nacional, queremos recordar a otros dos heredianos, de quienes acaso no hayan oído hablar nunca los más de los costarricenses; don Cipriano Pérez y don Bernardo Rodríguez, que en aquel memorable 29 de octubre de 1821, firmaron en Cartago, por mandato y en representación de la comunidad herediana, el Acta de la Independencia.

¿Quiénes son estos dos heredianos? Quizá la acucia de los historiadores recoja más tarde los datos que aún no se tienen y que permitirán hacer justa exaltación de sus vidas. Mientras tanto, su anonimato actual es glorioso, porque los eleva a la más alta jerarquía cívica: la de símbolos de toda una comunidad —la amada comunidad herediana— que al suscribir aquel documento contribuyó decididamente a cimentar la libertad del pueblo costarricense, que es una de las más puras y más sólidas del Continente Americano.

¡Llor a Cipriano Pérez y Bernardo Rodríguez, y en ellos a todos los nobles heredianos —los de entonces y los de ahora, los de siempre—, en quienes Costa Rica tiene fundado motivo de orgullo! Queden sus nombres flotando aquí, junto al retrato del insigne artista de la música, y que sus modestas firmas, puestas al pie del Acta de la Independencia, brillen con el brillo inmarcesible que ilumina el pentagrama inmortal del Maestro Gutiérrez.

Función en el Salón de Patines



Señorita ROCIO BURGOS

A beneficio de la Iglesia de San Antonio se celebrará el martes de la semana venidera, una función en el Salón de Patines, gentilmente cedido por el propietario. Se presentará el Show de Patines, Baile Español por Daisy Mora, números de Ballet de la escuela de Etelita Quirós, y la encantadora señorita Rocio Burgos bailará el Charleston.

La entrada costará solamente cuatro colones, y con el número del tiquete se tendrá derecho a la rifa de una sortija de alejandrina.

Daremos mayores informes en este lucido evento en próximas ediciones

Magnífica recepción ayer en la Embajada de México

Ayer en horas del mediodía se efectuó la brillante recepción ofrecida por el Excmo. Sr. Embajador de México y la Señora de Leñeros, en la sede de la Embajada de México, para conmemorar la fiesta patria de esa nación.

Múltiples atenciones de parte de los distinguidos anfitriones, ambiente grato y amable, una selecta concurrencia, profusión de flores, profusión de bebidas y bocas, todo hizo que la fiesta de México ayer fuera singularmente lucida.

Para los esposos Leñeros y resto del personal de la Embajada, lo mismo que para la apreciable colonia aquí residente, nuestra mejor enhorabuena.

Reunión de Terciarios esta tarde

Esta tarde a las tres, en el Salón de Catecismo de la Capilla de las Animas, habrá reunión y té de los terciarios franciscanos, con motivo de ser hoy el día de las Santas Llagas de San Francisco.

Cumpleaños de don Carlos Manuel Rojas Q.

Por este medio hacemos presente nuestra mejor enhorabuena al caballero don Carlos Manuel Rojas Quirós, en ocasión de festejar hoy su fecha de natalicio, haciendo extensivos nuestros deseos de ventura a su distinguida familia.

Sesión Rotaria dedicada a Centro América el próximo jueves

La sesión rotaria del próximo jueves será dedicada a Centro América y México, en ocasión de la Fecha de la Independencia de estas naciones

Asistirán como invitados de honor los distinguidos Embajadores y compañeros rotarios, señores:

- Sr. Raymond L. Telles, Estados Unidos de América
- Sr. Agustín Leñero, Estados Unidos de México
- Dr. Héctor A. Pineda López, Honduras
- Lic. Juan Bautista Lacayo, Nicaragua
- Sr. Amado Boutet, Panamá
- Gral. Manuel de J. Córdoba, Salvador,

Doña CLEMENCIA SOTO DE CHACÓN

La gentilísima dama doña Clemencia Soto de Chacón estará muy congratulada hoy en ocasión de festejar la llegada de un año más de vida, que deseamos le traiga toda clase de felicidades.

DOÑA BERTA M. DE SANCHEZ

Por este medio hacemos presente nuestra mejor enhorabuena a la gentilísima dama doña Berta Marín Paynter de Sánchez, quien el día de hoy festeja la llegada de un año más de vida, que deseamos le traiga toda clase de felicidades.

Costa Rica no irá a Seminario de Derecho Inmobiliario

La Corte Suprema de Justicia recibió una atenta invitación del Instituto Centroamericano de Derecho Comparado de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras, a fin de que nombra delegados para asistir al Seminario de Derecho Inmobiliario que se realizará en Tegucigalpa, del 18 al 22 del mes en curso. El propósito del evento es estudiar la situación actual

de esta materia respecto al área del Mercado Común Centroamericano y elaborar un ulterior proyecto de legislación uniforme sobre Derecho Inmobiliario.

La Corte Suprema de Justicia dispuso "agradecer la amable invitación y manifestar al Instituto que por la premura del tiempo no le es posible a los señores Magistrados de esta Corte asistir al acto.

Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

JOYCE HERNANDEZ A.

Hoy está cumpliendo años la encantadora niña Joyce Hernández Arburola, a quien por este medio enviamos nuestros mejores votos de constante ventura en unión de los suyos.

Cumpleaños de doña MARIA DE LOS ANGELES DE VALENCIANO

Nos complace hacer llegar por este medio un atento saludo a la gentil señora doña María de los Angeles Acosta de Valencia, quien el día de hoy festeja la llegada de un año más de vida rodeada de las mayores simpatías.

- COCTEL SOCIAL -

En la hermosa recepción del 15 de setiembre en el Teatro Nacional, cuando la fiesta estaba en su apogeo, oímos unos gritos, unos redobles de tambor, y por sobre las cabezas vimos alzarse un brazo agitando una bandera roja.

Nos palpitó el corazón, no de miedo, sino de esperanza de hacer la mejor información del año, en vista de que los comunistas irrumpían en el salón y quién sabe qué iba a pasar.

Pero no pasó nada. No eran comunistas revolucionarios que daban un golpe de estado. Eran los estudiantes panameños que llegaban al son del tamborito y de cumbia a presentar los bailes folclóricos...

luchidad, muy elegante en negro; también en traje negro totalmente cubierto de lentejuelas, doña Amalia de Melzer, esposa del Cónsul de Israel doña Zulay Acosta de Revollo con un bellissimo traje de encaje negro, doña Mariete de Gómez esposa del Agregado Comercial de la Embajada de Bélgica, en negro y oro, a Mrs. Harvey, esposa del Coronel Harvey, de la Misión Militar Americana, también en negro, doña Olinda de Pineda, Decana del Cuerpo Diplomático, preciosa en negro, doña Lily de Soley, esposa del Ministro de Agricultura, luciendo un traje de color coral con finos plisados, doña Lourdes de Salcedas, esposa del Encargado de Negocios de Portugal, muy bonit avestida de negro.

Esa recepción del 15, que fue ofrecida por el Sr. Presidente y la Primera Dama, estuvo brillantísima, sirviéndole de marco el esplendoroso salón principal de nuestro primer coliseo.

Entre la distinguida concurrencia recordamos, además de los anfitriones, doña Marita vestida de color terracota muy elegante, a doña Eugenia de Gómez Calvo, esposa del Vice Ministro de R. R. E. E., con un precioso modelo en color marfil con bordados de tono oro oscuro, luciendo el traje en la parte posterior una pieza fruncida que caía haciendo una pequeña cola; a doña Louise de Vélez, en lamé plateado y celeste, con zapatos de la misma tela; a doña Milagros de Leñeros, esposa del Embajador de México, en raso celeste con bordados de cuentas de cristal; a doña María Elena de Terán, esposa del Ministro de Sa-

Sugerencia: No se podría hacer un portón en la verja sur del Teatro Nacional, para que en ocasiones especiales, y durante aguaceros especiales, los automóviles puedan entrar y detenerse justo junto a la marquesina. Y hacer unos drenajes como los de los jardines, para que el agua escurra y no se haga un lago en el embaldosado a la entrada del teatro?

Una felicitación a doña Beba de Orlich, doña Dahpné de Cuesada y todo el Comité Organizador de la Kermesse de la Independencia, por el magnífico resultado. Fue una bella fiesta cívica y benéfica, "algo para recordar"...

Confección perfecta

a precios módicos...

Mediante nuestro sistema de ahorro en Casimires

UCONI

El surtido más grande, calidad y precios sin competencia

Lunes: Primer Escrutinio para elegir a la Reina del Baile Infantil de Fantasía en Cartago

Las Damas Blancas de la Cruz Roja organizan para el doce de octubre en el Gimnasio del Colegio San Luis de esa ciudad, un lucido baile infantil de fantasía, para recaudar fondos para el Hospital Max Peralta.

Candidatas para el reinado infantil, cuyos votos ya están a la venta: Esmeralda Patricia Rojas, Rocio Hernández, Laura del Carmen Rojas, Flora Alvarado Herrera, María del Rocío Peralta, Alejandra Molina, María Asunción González, Lidia María Esquivel, Isolda M. Molina, María del Rocío Amador, Hannia Murillo, Teresita Villanueva, Catalina Coto, Ana María, Ellie Sterloff, Elvira Volio, Mariño Isabel Guzmán, Marcela Vega, Susana Montoya, María Lucía Chaves, Nehysmi Guzmán Halabi, Laura Bianchini, Rosina Fumero, Freya Mora, Ana María Oreamuno, Eda M. Redondo, Olga Cruz M., Rosina Alvarenga.



UNIVERSAL ENTREGA OTRO GRAN PREMIO EN SUS PLANES DE OBSEQUIOS

He aquí una historia sencilla en dos actos. Primer acto: ante el Juez y Alcalde Segundas Penales, Licenciados Valverde y Odio, tuvo lugar el sorteo del Plan de Obsequios de Universal con motivo del Día de la Madre. Un niño asistente fue sacando las bolas hasta formar el número ganador del primer premio. Segundo acto: el señor don Donato Arróliga Ibarra, tenedor de la acción gana-

dora visita Universal y don Miguel Angel Acuña M., Jefe del Departamento de Ventas, le hace entrega de una magnífica refrigeradora de 18 pies cúbicos, modelo Foodarama, de Kelvinator. Tan sencillo como todo eso. Una acción obtenida por sus compras en Universal, un sorteo y hoy la familia Arróliga es poseedora de una estupenda refrigeradora, por lo que les felicitamos muy sinceramente.

# Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

## Inauguración de nuevos pabellones en la Escuela de Enseñanza Especial el próximo sábado

El Sr. Presidente de la República y la Sra. de Orlich harán la inauguración, el próximo sábado de los nuevos pabellones para niños retrasados mentales en la Escuela de Enseñanza Especial en Guadalupe.

Han sido nombrado padrinos las siguientes personas: Señoras: Marita de Orlich, Gladys Madrigal de Lacayo, Natty B. de Sánchez, Marta S. de Solera, Tila Lizano de Ulloa, María Marta de Herrero, Zaidita N. de González, María de Davidovich, Nora M. de González, Dinorah S. de Navarro, Flora Rojas van Dyck, Marta Martínez de Montis, Clarisa Mora, Loti de González, Alda de Hess, Sras.: Dr. Carlos Sáenz Herrera, Gonzalo Jiménez Flores, Luis Echeverría Jiménez, Arturo González, Raymond Telles, Mario Esquivel A., Lic. Juan de la Rosa Sánchez, Lic. Alfredo Zúñiga Pagés, don Santiago Crespo, don Manuel Camacho, Dr. Alvaro Montero Padilla, don Carlos Manuel Rojas, don Juan José Herrero, don Carlos Luis Valle, Ing. Ramón Elías Ramírez, don Raúl Hess.

## Brillante recepción ofrecieron el Sr. Presidente de la República y señora de Orlich

Con motivo de la magna efemérides del 15 de setiembre, el Sr. Presidente de la República don Francisco J. Orlich y su distinguida señora esposa doña Marita de Orlich, ofrecieron una recepción en la noche del domingo, en el Teatro Nacional, en honor del Cuerpo Diplomático y Consular y del Gobierno.

Fue un distinguido suceso, sumamente grato y cordial, en el cual vimos en amable convivio a los miembros de las misiones diplomáticas y a distinguidos elementos del mundo social.

Los distinguidos anfitriones atendieron en forma exquisita y cordialísima a sus invitados.

El grupo folklórico de estudiantes panameños que nos visitó con motivo de la Kermesse de la Independencia puso una nota de alegre colorido en la recepción, presentando las danzas regionales de Panamá.

## Doña AUGUSTA DE VARGAS MENDEZ

Hasta su residencia en Nueva York enviamos nuestras sinceras felicitaciones a la gentil señora doña Augusta de Vargas Méndez, quien el día de hoy festeja la grata fecha de su natalicio.

## Srta. YOLANDA LEIVA URCUYO

Hoy celebra su fecha de natalicio la encantadora damita Yolanda Leiva Urcuyo a quien deseamos constante dicha y ventura en unión de los suyos.

## VERONICA GABRIELA CASTRO S.

La encantadora amigueta Verónica Gabriela Castro Souble festejó su cumpleaños rodeada de las mejores simpatías. Es hija de don Alfredo Castro S. y doña Edith Souble de Castro. Por este medio le deseamos las mayores dichas y venturas.

## Doña JULIETA JURADO DE MATAMOROS

La encantadora dama doña Julieta Jurado de Matamoros está festejando hoy la llegada de un año más de vida, motivo por el cual la saludamos deseándole las mayores dichas y venturas.

## MODAS



El escote bajo y el busto elevado notables en este modelo de Jules Grahay para los salones de Ricci, son detalles de la silueta típica de París en 1963. El estilo ceñido en el cuerpo, falda larga y acompañada de corte al sesgo es una de las muchas variaciones del "sehath". Algo también muy popular esta temporada es el raso de "Orlon" acrílico y seda, en gris oscuro. Grahay continúa mostrando su predilección por las pequeñas esclavinas, una de las que presenta en este modelo en forma de una estola triangular de raso blanco con aplicaciones de flores. En su colección de despedida para Ricci, antes de unirse a los salones de Lanvin, Grahay pone de relieve su predilección por el vestido largo para la noche. Du Pont Information Service Wilmington 98, Delaware, E. U. A. Fotografía N° CA322129.

# ESPAÑA EN T. V.



Mañana miércoles a las 6 p. m.

"CARTA DE ESPAÑA"

por CANAL 9

## ★ EL ESPEJO DEL ALMA ★

Por Joseph Whitney

(Propiedad de King Features Syndicate. Prohibida la reproducción parcial o total)



¿INDICA DEBILIDAD EL USO DE IMPROPERIOS?

RESPUESTA:

Si por lo menos debilidad temporal. Cuando alguno que participa en una disputa recurre a la agresión verbal, podemos estar completamente seguros de que ha llegado a un grado tal de frustración que no puede ya pensar en argumentos que puedan mejorar su posición. En estas condiciones, su deseo interno sería atacar físicamente a su oponente, pero ante la imposibilidad de hacerlo, substituye simbólicamente tal ataque con observaciones insultantes. La persona que ha experimentado esta emoción reacciona a menudo ante las palabras ofensivas de su adversario como si hubiera sido atacada físicamente.

¿SE VUELVEN MAS CELOSAS LAS MUJERES AL CASARSE?

RESPUESTA:



RESPUESTA:

No, generalmente ocurre lo contrario en un matrimonio razonablemente feliz. Dentro del matrimonio existen pocas razones para provocar sentimientos de competencia hacia otras mujeres. Todas las mujeres jóvenes experimentan cierto grado

de ansiedad relacionada con su habilidad para mantener una posición de éxito en la vida, y esto puede inducirlos a la crítica de sus rivales (que para las muchachas, son naturalmente, otras muchachas atractivas). Sin embargo cuando una esposa joven se siente segura en su papel como una esposa feliz, generalmente se vuelve más comprensiva y tolerante.

¿ACORTA LA VIDA EL LICOR?



RESPUESTA:

Probablemente si usted bebe mucho, pero no hay evidencia de que el beber moderadamente acorte la vida. De acuerdo con un informe reciente del Centro de Estudios sobre el Alcoholismo de la Universidad de Yale, los que beben con moderación por compromisos sociales viven tanto como los totalmente abstemios. Otro estudio demostró que hay un margen muy pequeño de mayor longevidad entre los que beben con moderación, pero las autoridades en la materia generalmente están de acuerdo en que si existe tal diferencia es demasiado insignificante para concederle importancia.

## Exhibición de Arte por la Sra. Carmen Madrigal Nieto de Gennette en el Centro Cultural

El Centro Cultural Costarricense Norteamericano y el Comité de Cooperación a la Comisión Interamericana de Mujeres se complacen en ofrecer una exhibición de pinturas presentada por la Sra. Carmen Madrigal Nieto de Gennette el Martes 17 de setiembre, en el Salón de Actos del Laboratorio N II del Centro Cultural contiguo a la Embajada Norteamericana.

Carmen Madrigal Nieto de Gennette, conocida artista costarricense, nació en San José donde hizo sus estudios haciendo su especialización en los campos de la pedagogía y de la pintura. Después hizo estudios de pos-graduados en las universidades de Michigan, Johns Hopkins, y State Teachers College of Missouri, y ha colaborado en las facultades del Liceo de Costa Rica, Coucher College, la Escuela de Medicina de Johns Hopkins, la Universidad de Costa Rica y el Centro Cultural Costarricense Norteamericano. A la Sra. de Gennette se le otorgaron títulos honorarios en Argentina y los EE. UU. y ha desempeñado cargos en más de veinte organizaciones, entre ellos el de Presidenta del Comité de Cooperación de Costa Rica en la Comisión Interamericana de Mujeres, la Comisión Nacional de UNESCO, Comisión de Derechos Humanos y Comisión de la Alianza para el Progreso. También ha representado a Costa Rica en muchas conferencias en el extranjero, la más recientemente en la Convención de Clubes de Mujeres Profesionales en Dallas, Texas, en Julio de 1963.

La Sra. de Gennette ha participado en veinte exhibiciones de pintura en los EE. UU. y aquí en Costa Rica en el Museo Nacional, el Teatro Nacional, y exposiciones conjuntas en el Club Unión y en el Centro Cultural Costarricense Norteamericano; y sus cuadros son apreciados tanto en el extranjero como en Costa Rica... "Las pinturas de Carmen nos demuestran el amor por la América Latina, que viven en ella. Nos dicen la historia de su cariño hacia su tierra natal... el cuadro "Costa Tropical" es tan perfecto el detalle en esta pintura, que a uno le parece oír el murmullo de la fronda, las palmeras parecen mecerse gentilmente... "The Sun" - Baltimore Maryland... "ella pinta en miniatura y presenta la escena adriática costarricense; sus paisajes, tipos nacionales y flores, están presentados con gran delicadeza y meticuloso detalles"..... "The New York Times" - New York, N. Y.

Por este medio el Centro Cultural invita al público en general a asistir esta exhibición y apreciar el talentoso pincel de Carmen Madrigal Nieto de Gennette que tendrá lugar en el Laboratorio N° II contiguo a la Embajada Norteamericana, desde el 17 hasta el 30 de setiembre.

## TE DIPLOMATICO

Doña Vilma de Zeledón y doña Hilda de Salinas, dos bellas damas de nuestro mundo diplomático, ofrecieron ayer tarde en Salón Señorial, el té semanal de costura de las damas diplomáticas y extranjeras, con fines de beneficencia.

Resultó muy cordial y lucido y todas las asistentes fueron finamente atendidas por las gentiles anfitrionas.

El té del lunes próximo lo ofrecerá doña Elena de Benavides, en la residencia de doña Helen Sutcliffe.

Dirección: Del puente de los Anonos, carretera a Escazú, alvaras, frente a la Bomba.



EL POEMA DE HOY

Es necesario amar

Y decir que el dolor se va alejando cuando el amor se torna más profundo es como sostener con sí rotundo que se marcha feliz quien muere amando.

El amor verdadero sublimiza y no hay sublimidad sin sacrificio: ¡El alma humana no podría de oficio soportar el dolor que la eterniza!

Aman todos los seres que nacieron trayendo por consigna la "Sentencia"; más no todos los hacen con conciencia de que Amor y Dolor se complementan.

Es necesario amar; pero es muy cierto que el amor no está en todos los balcones ni en todas las esquinas. ¡Hay corazones nacidos sin amor... y viven muertos!

Humberto Gamboa A.

San Isidro de El General. Set. 1963.

POR LOS CAMINOS DE LA CRITICA

Manuel Segura Méndez

Cuando me puse a trabajar en la antología que recientemente publicó la Editorial COSTA RICA, tuve la intuición de que, con su apareamiento, ocurrirían dos cosas: que los órganos de la prensa nacional no acusarían siquiera recibo de los ejemplares que en su oportunidad le go se les envió, (salvo en este caso "LA REPUBLICA"); y que los que, por un motivo u otro no figurasen en sus páginas, tardarían poco en mostrar me su disgusto, en alguna forma. Ambos propósitos se cumplieron inexorablemente. La publicación de don SEVERO en el periódico citado, de 8 del corriente, más que injusta, desajustada, vino a confirmar el segundo.

Mi idea, en primer término, al poner manos a la obra, no fue la de emprender algo exhaustivo, como era de suponer ni la de confeccionar un tratado de carácter trascendente, porque para ello habría tenido que hacerlo o en tomas de muchas páginas o concretándolo a sólo los autores de mayor altura. Quisé más que todo, tal cual se establece en el preámbulo que la publicación serviría de guía "a quienes hoyan de hacer estudios o indagaciones de esa naturaleza". Supónese también que yo tenía conocimiento, y qué podrá ignorarlo?, de las antologías anteriores existentes, de innegable im-

portancia para mí y para cual quiera; pero esto no me detuvo, por cuanto unas pertenecen a épocas que comienzan a distanciarse en el tiempo y otras abarcan simultáneamente fases distintas de nuestra literatura, con menoscabo en cierto modo, de la poética, como rama exclusiva. Ello, sobre todo, para el estudiante o para el investigador de afuera.

Y en cuanto a que el libro de marras constituye así una simple compilación de conceptos tomados de otros autores, no veo por donde hacen ese juicio, ni tampoco como pudo ser que, obligado por el tema, no los consültara previamente y menos cómo no lo harán quienes al día me sigan en la tarea antológica. O habría que dar por hecho que el único autor genuino en la suerte de estudios que nos ocupa sería, hoy por, el Licdo. Máximo Fernández Alvarado, en vista de la antelación de su valioso florilegio en los años 1890 y 91.

Ahora bien, se me acusa así mismo de haber omitido algunos nombres en mi relación; pero debo decir que no acaeció ello por mala artes del autor sino porque éste no consideró que sus nombres figurasen en ella, unos por falta de calidad y otros por falta de madurez, sin que él crea que se condujo malamente sino con tiento. Eso sí, salvo error u omisión.

La Exposición de Pinturas de Carmen Madrigal de Gennette

Damos a continuación la lista de los cuadros que exhibirá Carmencita Madrigal de Gennette el próximo martes, y que estará abierta hasta el 30 del presente mes, en el Laboratorio de Idiomas, bajo los auspicios de la Comisión Interamericana de Mujeres y del Centro Cultural Costarricense - Norteamericano.

— OLEOS —

- 1 Orosi
2 Ruinas de Cartago
3 Ruinas de la Parroquia de Cartago
4 El Estero de Puntarenas
5 Rincón de España
6 Puerta de Segovia, España
7 Tahos, Estados Unidos
8 Nuevo México, Estados Unidos
9 Sepúlveda, España
10 Paisaje Otoñal
11 Tarde Otoñal
12 Otoño
13 Jeanine y Robin
14 Vendedora de frutas, Honduras
15 Vendedora de flores, Guatemala
16 Flores
17 Flores
18 Vasijas
19 Alto en la Carretera
20 Rinconcito mexicano
21 Jardín típico, Costa Rica
22 Vasija india, Costa Rica
23 El Morro, Puerto Rico
24 El signo de los tiempos

— ACUARELAS —

- 25 Mañana
26 Tarde
27 Noche
28 Ritmo
29 Ritmo
30 Wongholes
31 Venecia, Italia
32 Rincón de Madrid

— TINTA O CRAYON —

- 33 Rincón del Museo
34 Margarita, figura indígena
36 Ocarinas
37 Confusión
38 ¿Adónde?

Sociales

Doña CARMEN DE GENRELS

Se halla en Puntarenas pasando una corta temporada la gentil dama doña Carmen de Genreles, a quien saludamos.

Don MANUEL A. SERRANO BONILLA

Por este medio congratulamos a don Manuel A. Serrano Bonilla, cuyo cumpleaños está festejando hoy.

Don Peter J. Vélez nombrado Ministro de la Orden de Malta en Guatemala

Hace varias semanas informamos que don Peter J. Vélez, Encargado de Negocios de la Orden de Malta en Costa Rica, ha sido ascendido y ocupará el alto puesto de Ministro de dicha Orden en Guatemala.

El Sr. Vélez y su gentil señora esposa doña Louise de Vélez saldrán a fines del presente mes para Guatemala donde fijarán su residencia, tal como lo informáramos hace varias semanas.

Les repetimos nuestro saludo de despedida, deseándoles un viaje lleno de felicidad.

Pabco advertisement featuring the brand name in a stylized font, the slogan '¡ LA PINTURA DE CALIDAD...!', and an illustration of a man painting a wall with a Pabco paint can.

PABCO tiene a su disposición más de 1.500 colores de moda, para cualquier trabajo exterior o interior.

La pintura la recibe Ud. ya preparada, en las cantidades requeridas.

KOBERG

INSTITUTO COSTARRICENSE DE CULTURA HISPANICA



HOY MARTES, 5 P. M. Acto cultural y social con motivo del 10º aniversario de su rama femenina: "ASOCIACION ISABEL LA CATOLICA"

MAÑANA MIERCOLES, 8 P. M. Acto de homenaje a la Poesía costarricense con motivo del 142 Aniversario de la Independencia.

# Militares complicados en sustracción de armas del Estado

Hace poco más de una semana se denunció a uno de nuestros redactores que armas de los arsenales del Estado en la Tercera Compañía de la Guardia Civil habían sido sustraídas y

que se ignoraba su paradero. El caso se hizo del conocimiento del señor Presidente de la República don Francisco J. Orlich a la vez que la denuncia respectiva se hacía ante el señor Mi-

nistro de Seguridad Pública don Fernando Goicoechea Quirós y del Coronel Eduardo Enrique Arriba Weeb Oficial Ejecutivo de esa dependencia. El mismo día en que se hizo

la denuncia fue comisionado el Coronel Fernando Figuls Secretario de la Comandancia en Jefe, por el propio Ministro de Seguridad y por el Presidente para las averiguaciones correspondientes. Allí logramos enterarnos de que ya el Coronel Figuls Quirós tenía algunos datos al respecto, pero que no se había logrado dar con el paradero de un sujeto llamado J. D. Gutiérrez que había sido la persona que al parecer recibió las subametralladoras M. 3 calibre 43 en número de dos, y las empuñó en la compra y venta de P. Villar en la suma de mil colones.

Esas dos máquinas cayeron en manos de elementos de la Inspección General de Hacienda y el asunto pasó a conocimiento, según se nos informó posteriormente en manos del Juez Penal de Hacienda.

Faltan aún por recoger cinco o siete M. 3, pues no se ha logrado establecer si fueron siete o nueve las subametralladoras que fueron sustraídas el 22 de diciembre pasado de los arsenales del Gobierno, y de las cuales el Resguardo Fiscal decomisó dos máquinas como ya lo hemos dejado relatado.

Ayer en la tarde brevemente conversamos con el Coronel Fernando Figuls sobre el asunto diciendo que los detalles que hemos revelado fueron comprobados pero no se ha podido establecer si hay más militares complicados en la sustracción de armas.

## Municipalidad de Escazú agradece entendimiento

Setiembre 11, 1963.  
Señor Francisco J. Orlich B. Presidente de la República Casa Presidencial S. D. San José Estimado señor presidente: La municipalidad de este can-

ton agradece a su distinguida persona, por el arreglo en las tarifas de servicio de agua con la unión de municipalidades del Area Metropolitana, a los cantones afectados. Conscientes de que fue usted quien llevó a cabo el arreglo de la situación creada con el S. N.

A. A., le damos un voto de felicitación y en nombre del pueblo de Escazú le quedamos muy agradecidos señor Presidente. Somos de Ud., atentos y seguros servidores, p. Municipalidad de Escazú, ANDRES ANGULO ABARCA Secretario

## Solemne acto de independencia en Puntarenas

Según se nos informara, el acto cívico de celebración de la Independencia revistió gran solemnidad en Puntarenas. En efecto el desfile tuvo gran brillantez, y la organización puso de

manifiesto el gran empeño e interés que se tuvo en que la celebración estuviera ajustada lo mejor posible. Banderas, música, etc., pusieron un marco de colorido y entusiasmo en el am-

biente. En el desfile participaron las altas autoridades civiles y militares del puerto, habiendo desfilado también el diputado por esa provincia, don Hernán Chaverri Ulloa.

## Municipalidad de Alajuela apoya proyecto de aguinaldo

Hemos venido informando con amplitud sobre las distintas opiniones de organismos autónomos y municipalidades, con relación al proyecto de fraccionamiento del Aguinaldo para los empleados públicos. En términos generales, la mayor parte de las opiniones han sido adversas, en especial las de las municipalidades.

No obstante, ayer llegó a la Asamblea Legislativa la transcripción de un acuerdo de la Municipalidad de Alajuela, la cual se muestra de acuerdo con el proyecto. Condiciona no obstante su aprobación a que no se fraccionen los sueldos menores de 600 colones.

### A LOS TENEDORES DE BONOS ELECTRICOS DEL 6 1/2% SERIES "A" - "B" - "C" - "D" y "E", DEL 7 1/2% SERIE "F" Y DEL 8% SERIES "H" - "I" - "J" - "L" - "N" y "P"

Se les hace saber que en el sorteo verificado el 18 de Setiembre de 1963, en las Oficinas del Banco de Costa Rica, resultaron favorecidos los siguientes títulos:

SERIE "A"	
De ₡ 1,000.00 — Los Nos. 13 — 145 — 227 — 289 — 311 —	
De ₡ 5,000.00 — Los Nos. 51 — 123 — 267 — 315 — 492 —	
SERIE "B"	
De ₡ 1,000.00 — Los Nos. 11 — 12 — 103 — 149 —	
De ₡ 5,000.00 — Los Nos. 28 — 120 — 263 —	
SERIE "C"	
De ₡ 1,000.00 — Los Nos. 69 — 211 —	De ₡ 5,000.00 — Los Nos. 29 — 53 — 187 —
SERIE "D"	
De ₡ 1,000.00 — Los Nos. 48 — 66 —	De ₡ 5,000.00 — Los Nos. 194 — 282 —
SERIE "E"	
De ₡ 1,000.00 — El No. 20 —	De ₡ 5,000.00 — El No. 89 —
SERIE "F"	
De ₡ 500.00 — Los Nos. 10 — 33 —	De ₡ 1,000.00 — Los Nos. 52 — 124 —
De ₡ 5,000.00 — El No. 2 —	
SERIE "H"	
De ₡ 1,000.00 — Los Nos. 17 — 42 — 132 — 180 — 350 —	
De ₡ 5,000.00 — Los Nos. 62 — 89 — 122 —	
De ₡ 10,000.00 — Los Nos. 42 — 90 — 167 —	
SERIE "I"	
De ₡ 1,000.00 — Los Nos. 15 — 69 — 79 — 106 — 329 — 424 — 487 —	
De ₡ 5,000.00 — Los Nos. 126 — 141 — 190 — 210 — 263 — 311 — 387 —	
De ₡ 10,000.00 — El No. 23 —	
SERIE "J"	
De ₡ 5,000.00 — Los Nos. 37 — 89 — 199 —	
De ₡ 10,000.00 — Los Nos. 7 — 96 —	De ₡ 20,000.00 — El No. 19 —
SERIE "L"	
De ₡ 1,000.00 — Los Nos. 19 — 64 — 85 — 87 —	
De ₡ 5,000.00 — Los Nos. 20 — 28 — 71 — 119 —	
De ₡ 10,000.00 — Los Nos. 17 — 135 — 137 —	
De ₡ 20,000.00 — El No. 33 —	
SERIE "N"	
De ₡ 1,000.00 — Los Nos. 20 — 38 — 72 — 163 — 174 — 241 — 290 — 314 — 531 —	
De ₡ 5,000.00 — Los Nos. 562 — 649 — 694 — 695 — 725 — 734 — 780 — 783 —	
De ₡ 10,000.00 — Los Nos. 93 — 116 — 117 — 129 — 162 — 163 — 186 — 273 — 330 — 411 —	
De ₡ 20,000.00 — Los Nos. 85 — 70 — 77 — 127 — 184 —	
De ₡ 20,000.00 — El No. 14 —	
SERIE "P"	
De ₡ 500.00 — El No. 8 —	De ₡ 1,000.00 — El No. 87 —
De ₡ 5,000.00 — El No. 8 —	

Estos certificados serán pagados por el Banco de Costa Rica así: Los de la Serie "A" el 15 de Octubre de 1963; los de las Series "B" - "C" - "D" y "E" el 1º de Noviembre de 1963 y los de las Series "F" - "H" - "I" - "J" - "L" - "N" y "P" el 1º de Octubre de 1963, de acuerdo con las condiciones impresas en los mismos.

**BANCO DE COSTA RICA**  
Mariano Zúñiga O. Gerente

**COMPANIA NACIONAL DE FUERZA Y LUZ S. A.**  
E. W. Beckwith, Tesorero.

**ERNESTO CALZADA B.**  
Agente Judicial Municipal



## HOROSCOPO

Por C. K. BURLEY

**ARIES** (Marzo 21 a abril 19)—Aplicándose como es debido, podrá terminar sus obligaciones rápidamente ahora. También, demuéstreles mayor devoción a aquellos que usted aprecia. Ellos no son clarividentes.

**LIBRA** (Setiembre 23 a octubre 22)—No haga las cosas a medias. Termine lo que tiene a la mano religiosamente. Es importante que coopere con sus compañeros de trabajo. La mejor oportunidad para divertirse es esta noche.

**TAURO** (Abril 20 a mayo 20)—Un buen amigo puede ser de verdadera ayuda en lo concerniente a un problema difícil, ya sea personal o de negocios. Conferencia con aquellos que están en una posición poderosa. Obtenga su apoyo.

**ESCORPION** (Octubre 23 a noviembre 21)—Está bien divertirse, pero tenga cuidado de no ser extravagante. Vaya en pos de asuntos culturales edificantes y poco costosos. Pero atienda primero a los negocios siempre.

**GEMINIS** (Mayo 21 a junio 21)—Los asuntos de negocios tienen que ser manipulados meticulosamente ahora, eliminando de ese modo problemas futuros. No entre en disputas entre un asociado y un superior. Obtenga el reconocimiento que se merece.

**SAGITARIO** (Noviembre 22 a diciembre 21)—Usted tiene la mejor oportunidad de mejorar ahora los asuntos del hogar, de modo que trate de ser cooperativo con el pariente. Olvide los placeres exteriores. Vendrán buenos beneficios más tarde.

**CANCER** (Junio 22 a julio 21)—Es importante que termine el trabajo que tiene a la mano antes de indagar sobre nuevas ideas. Busque en su peritaje por alguna información valiosa. Entonces recibirá rápidamente buenos beneficios.

**CAPRICORNIO** (Diciembre 22 a enero 20)—Aunque tenga que andar de prisa para cumplir sus citas de negocios, es importante que guíe cuidadosamente. Vea que los informes están en orden. Después, proyecte algún entrenamiento para esta noche.

**LEO** (Julio 22 a agosto 21)—No es el momento apropiado para hacer cambios sino para mejorar el presente método de operaciones. También, tenga cuidado de no envidiar a los demás. Su propia habilidad es más grande.

**ACUARIO** (Enero 21 a febrero 19)—Escuchando el consejo de expertos y siguiéndolos, usted puede ahora empezar un nuevo sesgo en sus asuntos. Deshágase de cualquier cosa extravagante.

**VIRGO** (Agosto 22 a setiembre 22)—Asegúrese de cumplir lo que se espera de usted por parte de sus socios. Ignore a un miembro de la familia que no piensa derecho. Romper una promesa puede resultar su momento peligroso.

**PISCIS** (Febrero 20 a marzo 20)—Aunque crea que tiene más problemas que los que puede manejar, deshágase de asuntos personales. No se apople de ningún dolor de cabeza ajeno. Evite discusiones con hombres de fusta.

(Servicio exclusivo de LA REPUBLICA. Prohibida la reproducción total o parcial de este Horóscopo)

## Estado del torneo superior de fútbol

EQUIPOS	J	G	E	P	GF	GC	Pts.
ALAJUELENSE	13	6	4	3	26	21	16
SAPRISSA	13	7	1	5	22	19	15
URUGUAY	14	7	1	6	24	22	15
ORION	15	6	2	7	22	19	14
CARTAGINES	14	6	1	7	15	24	13
HEREDIANO	13	3	3	7	19	23	9

### — RESERVAS —

EQUIPOS	J	G	E	P	GF	GC	Pts.
ALAJUELENSE	13	10	1	2	32	9	21
HEREDIANO	13	7	3	3	32	20	17
SAPRISSA	13	8	0	5	31	16	16
ORION	14	7	2	5	25	31	16
URUGUAY	13	3	1	9	14	29	7
CARTAGINES	14	1	2	11	5	39	4

### — DATOS ESTADISTICOS —

Partidos jugados: 41 — Por jugarse: 19 — Goles marcados: 127 — Expulsiones: 11 — Penalties: 9.

### MEJORES ANOTADORES

ELIZONDO (Uruguay)	9
GORDON (Cartaginés)	7
VALENCIANO (Uruguay)	7
SOLERA (Alajuelense)	6
VAZQUEZ (SapriSSa)	5
TRIBILIN (Alajuelense)	5
CUTY (SapriSSa)	5
PEARSON (Orión)	5
MURILLO (Orión)	4
MUÑOZ (Alajuelense)	4
MORALES (Orión)	4
GARITA (Herediano)	3
CARBONI (Orión)	3
QUESADA (Herediano)	3
HERNANDEZ (Cartago)	3
BEJARANO (Herediano)	3
PICHE (Uruguay)	3
TARCICIO (Uruguay)	3
QUIROS (SapriSSa)	2
ULLOA (Orión)	2
RODRIGUEZ (Heredia)	2
RUBEN (SapriSSa)	2
MANRIQUE (Herediano)	2
TERCERO (SapriSSa)	2
LECO (Alajuelense)	2
MARIN (SapriSSa)	2
PEÑA (Orión)	2
TROZ (Cartago)	2

## Murcia derrotó al Atlético de Madrid 2-1 con buen debut de Cayaca y Garita

Con gran satisfacción se recibió la noticia del primer triunfo logrado por el equipo Murcia inaugurando la Liga Española de Fútbol el domingo. Nada menos que vencieron al Atlético de Madrid que está considerado como uno de los cinco grandes del fútbol hispano.

En dicho encuentro debutaron oficialmente con el cuadro local nuestros compatriotas Cayaca Marín y Juan Garita que fueron valiosos colaboradores a la victoria murciana.

El partido se efectuó en el campo La Condomina a lleno completo.

Los goles fueron marcados así: a los siete minutos abrió el score Olano para el Murcia, pero el empate de los madrileños llegó a los quince minutos en piernas de Abelardo. No fue sino hasta los 27 minutos del segundo tiempo cuando Vice do obtuvo el gol decisivo.

Los resultados de la primera jornada española fueron los siguientes:

REAL MADRID	3
ATL. DE BILBAO	1
VALLADOLID	2
ELCHE	2
BETIS	3
SEVILLA	1
PONTOVEDRA	1
ZARAGOZA	1
ESPAÑOL	4
LEVANTE	4
CORDOBA	2
OVIEDO	1

En general la fecha inaugural fue favorable a los equipos en cuyos estadios se jugaba. Los únicos cuadros que sacaron un punto en campo rival fueron Elche, Zaragoza y Levante.

**AL PUBLICO EN GENERAL:** Cuando necesite el auxilio de Radio Patrullas, NO PIDA NUMERO, PIDALE A LA CENTRAL UNICAMENTE, PATRULLAS.

# deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

## OLIMPIA DERROTO AL URUGUAY EN TEGUCIGALPA

— El partido se resolvió en el segundo tiempo por dos a uno —



Ayer a las cuatro de la tarde regresó la delegación futbolística del Uruguay de Coronado después de cumplir el domingo con su anunciado partido internacional frente al Olimpia.

No fue sino hasta ese momento que se pudo confirmar el resultado final desfavorable a los nuestros por dos goles a uno.

La retrasmisión del domingo fue deficiente debido a las malas condiciones atmosféricas y los últimos veinte minutos fueron imposibles de escuchar, pero ya el marcador estaba con las cifras dichas y no variaron este tramo final.

Anoche tuvimos ocasión de conversar con el directivo tesorero Manuel Núñez que acompañó al equipo en su visita relámpago a la capital hondureña y nos dio interesantes declaraciones que aquí recogemos:

"El partido fue discreto y el triunfo de los hondureños merecido porque jugaron más que los nuestros. Uruguay rindió muy por debajo de como lo venía haciendo y si no perdimos por cifras mayores se debió a la gran actuación del portero Chil-

to Núñez. No tenemos excusas que dar porque viajamos con todo nuestro cuadro titular y nuestros jugadores tuvieron descanso antes del partido pues viajamos la víspera. Considero justo destacar también la actuación del zaguero central Riguín Sandoval que se multiplicó para contener a los acuosos delanteros locales, así como la voluntad y esfuerzo adelante de Guillermo Valenciano, que dicho sea de paso fue el autor del tanto y no Elizondo como se ha informado erróneamente. Los goles del Olimpia se produjeron empezando apenas el segundo tiempo conseguidos por Taylor y Midence en momentos de ligero desconcierto de nuestra parte baja. El partido se pudo haber ganado en el primer tiempo que dominamos bastante pero falló por completo la delantera que se vio nula y medrosa ante el recio zaguero Furis Solís.

El Olimpia está muy remozado y sólo le quedan algunos veteranos como Calistrín Suazo, Furia Solís y Reno Rodríguez. Los elementos jóvenes demostraron magníficas cualidades. En lo particular se nos atendió muy bien

venidos agradecidos. Se nos invitó a jugar un partido más en Progreso pero los permisos de trabajo de los jugadores nos impidió aceptarlos. El arbitraje fue bueno y no tenemos queja alguna en ese sentido. El público fue desde luego apasionado por los locales pero no se metió con nosotros. En general un viaje feliz que sólo se vio oscurecido por el bajo rendimiento de nuestro equipo".

Terminamos esta información agregando las alineaciones de ambos cuadros.

**OLIMPIA:** Chessman en la valla; Rosales, Centeno y Furia Solís en la defensa; Barahona y Bude en los medios; Midence, Suazo, Coyoles, Oviedo y Rodríguez en la delantera.

Para el segundo tiempo Taylor sustituyó a Oviedo.

**URUGUAY:** Núñez en el arco; Sánchez, Sandoval y Chaves en la zaga; L. Chacón y Otárola de medios; Valenciano, Tarcicio, Elizondo, Padilla y Piche en la atacante.

En la complementaria actuaron Miguel Chacón y Sobalbarro.

## RANKING MUNDIAL DE BOXEO DEL MES DE AGOSTO 1963

PESADOS	MEDIANOS JUNIOR	LIVIANOS
Campeón: Sonny Liston	Campeón, Ralph Dupas	Campeón, Carlos Ortiz (Puerto Rico)
1—Cassius Clay	1—Bruno Benevenuti, Italia	1—Kenny Lane
2—Doug Jones	2—Lioni Visintin, Italia	2—Carlos Hernández, Venezuela
3—Cleveland Williams	3—Gaspar Ortega, México	3—Paulie Armstead
4—Ernie Terrell	4—Denny Moyer	4—Dave Charnley, Inglaterra
5—Billy Daniels	5—Sandy Mazzinghi, Italia	5—Doug Vaillant Cuba Libre
6—Henry Cooper, Inglaterra	6—Joey Giambra	6—Alfredo Urbina, México
7—Floyd Patterson	7—Alvaro Gutiérrez, México	7—Art Persley
8—Zora Folley	8—Teddy Wright	8—Louis Molina
9—Roger Rischer	9—Stan Harrington, Honolulu	9—Nicolino Loché, Argentina
10—Thad Spencer	10—Peter Schmidt, Canadá	10—Adul Cristotorn, Tailandia
SEMI - PESADOS	WELTERS	LIVIANOS JUNIOR
Campeón: Wille Pastrano	Campeón, Emile Griffith	Campeón Gabriel Elorde (Filipinas)
1—Eddie Cotton	1—Brian Curvis, Gales	1—Love Allotey, Ghana
2—Harold Johnson	2—Luis Rodríguez, Cuba Libre	2—Johnny Zizzaro
3—Mauro Mina, Perú	3—José Stable, Cuba libre	3—Teruos Kosaka, Japón
4—Wayne Thornton	4—Rip Randall	4—Young Terror, Filipinas
5—Guillermo Rinaldi, Italia	5—Curtis Cokes	5—Vicente Derado Argentina
6—Henry Hank	5—Dick Turner	6—Kazuo Takayama, Japón
7—Bobo Olson	7—François Pavilla, Francia	7—Rezugui Guizano, Argelia
8—Gustav Scholz, Alemania	8—Gabriel Terronez	8—Mel Middletown
9—Chic Calderwood, Escocia	9—Frankie Ramírez	
10—Allen Thomas	10—Johnny Newman	
MEDIANOS	WELTERS JUNIOR	PLUMAS
Campeón, Dick Tiger, (Nigeria)		Campeón, Sugar Ramos (Cuba Libre)
1—Rubin Carter	1—Bert Somodio, Filipinas	1—Ismail Laguna Panamá
2—Joey Giardello	2—Bunny Grant Jamaica	2—Mitsunori Seki, Japón
3—George Benton	3—Hoshinor Takahashi, Japón	3—Howard Winstone, Gales
4—Gene Fullmer	4—Giordano Campari, Italia	4—Roflu King, Nigeria
5—Lazlo Papp, Hungría	5—Bobby Scanlon	5—Don Johnson
6—Joey Archer	6—Shigemasa Kawakami, Japón	6—Oscar Reyes Filipinas
7—Wilbert McClure	7—Valerio Núñez Argentina	7—Jet Ball, Filipinas
8—Holly Mims	8—Tito Marshall, Panamá	8—Lalo Guerrero, México
9—José González	9—Mario Rosito, Colombia	9—Mochilo Herrera, Colombia
10—Florentino Fernández Cuba Libre	10—Eugenio Espinoza, Ecuador	10—Manzo Kikuchi Japón

# deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

## Rabbit derrotó a Angeles y empató serie



Otro gran juego dieron anoche los grandes rivales Rabbit y Angeles ante una gran cantidad de entusiastas partidarios de ambos quintetos. Lo velocidad del quinteto rojo frente al mejor desplazamiento en el rectángulo de los verdes fue la característica del evento. Equilibrio de score con escasas ventajas de un bando y otro que fueron rápidamente empatados. El primer tiempo finalizó con ventaja angelina de tres pun-

tos: 26 a 23 dando la impresión de serían los vencedores. Pero en el segundo tiempo surgió la figura gigantesca de Paco Navarrete para con entes de fantasía contituirse en pesadilla de sus rivales, logrando al final doblegar a sus oponentes por score de 55 puntos contra 52. Al terminar el juego con el triunfo del Rabbit sus centenares de partidarios invadieron el rectángulo paseando en hombros a los vencedores. Quedó así empatada la serie

final de tres partidos y no será sino hasta el próximo jueves que sepamos cuál quinteto se titula campeón del año. Los anotadores por ambos equipos fueron los siguientes: RABBIT: Navarrete 27; Villalobos 12; M. Umaña 8; Tabasco 5; E. Umaña 4. Total: 55. ANGELES: Bourrete 16; Miller 12; Morales 8; Chaves 8; Guzmán 4; Conejo 2; Quijano 2. Total: 52.

## LA VERDAD SOBRE LOS SUCEOS EN EL ESTADIO ALAJUELENSE

Alajuela 11 de setiembre de 1963.  
Señor  
Luis Cartin P.  
LA REPUBLICA  
San José.  
Estimado don Luis;

Ya que las aguas han tomado su cauce, deseo referirme a lo sucedido durante el juego "Saprisa Alajuela" el domingo 8 de los corrientes, y a un comentario de Relámpago de Día de Costa Rica de fecha de ayer, en que trata de vandalismo desenfrenado los actos que siguieron al desafortunado fallo de Soto París. A los ticos nos pasa como esa famosa planta "Curalotodo". De todo sabemos, de todo opinamos. En política, en finanzas, y sobre todo en fútbol. En cada asistente a un estadio, encuentra Ud. a un director técnico, a un silbatero de partida y a un profundo conocedor del reglamento del fútbol. Este oficio nado sabe cuando se comete una falta, al extremo de poderla de finir en foul; pie demasiado alto; carga; fuera de juego, o cuando el jugador entra con el deseo de dañar al compañero. Por ese motivo, es que el aficionado le enmenda la plana al árbitro, cuantas veces éste mete los escarpines. Tal sucedió el domingo 8 de setiembre en el estadio de Alajuela.

y el árbitro sufren los botellazos y naranjazos, sino que el espectador está con la vida vendida. Ahí se ven las inmundicias volar por los aires; eso sí podemos llamarlo vandalismo y otros tantos "ismos" acorde con esos procederes. Ahí no se le cobra al árbitro su pésima actuación; sus fallos parcializados ni el deseo de perjudicar a determinado cuadro. Eso imposible, están entre los mismos, pero en el Nacional lo que sobresale es la incultura, la bajeza, la mala crianza y el salvajismo, pues ha visto trasladar de las gradas del Nacional al hospital, a un aficionado con un parte del cuero cabelludo guindando a otros con una ceja levantada de un botellazo y cuantos con que maduras en su piel y piezas de vestir chamuscadas por las llamas. ¿Y la policía qué? ¿Y la decencia qué? ¿Dónde están los egresados de Salamanca? En el estadio de Alajuela se cobró la parcialidad de Soto París. Se cobró el deseo de beneficiar al cuadro contrario, perju dicando en su potencialidad y empuje al cuadro alajuelense. Vea Ud. si es así, que el Tribunal de Penas no tuvo por buenas la sarta de cosas que argumentó ej tantas veces mentado silbatero, que optó por multar a Tribilin. O que el Tribunal de Penas en vista del daño consumado, en beneficio del cuadro capitalino, pensara que una sola falta fuese merecedora a dos castigos.

De Ud., con toda consideración.  
VICTOR MANUEL VEGA

## Resultados del atletismo del domingo en el Estadio

En la pista Eduardo Garnier del Estadio Nacional, continuaron el día 15 de setiembre las eliminatorias intercolegiales, para las próximas Olimpiadas Intercolegiales que se celebrarán el día 12 de octubre del presente año. El resultado de las mismas fue el siguiente:

- 1) Antonio Gazel 24" 5
- 2) Carlos Quijano 25" 2
- 3) Felipe León 27" 0
- 4) José E. Coto 27" 2
- 5) Jorge A. Rojas
- 6) Carlos Montero
- 7) Gerardo Jiménez

Hilda Burger, San José.  
Nuria Chaves León Cortés.

100 metros planos  
I Hit

Perlina Wallace, Napoleón Quesada.  
Maria E. Barboza, Monseñor Odio.  
Jeannette Carvajal, Rodrigo Facio.  
Seleida Umaña, León Cortés.

II Hit  
Doris Madrigal, Monseñor Odio.  
Emilia Sancho, Rodrigo Facio.  
Elisa M° Solano, León Cortés.  
Guadalupe Vargas, Napoleón Quesada.

En cada hit clasifican tres atletas, las cuales llegan a finales que se realizará el doce de octubre.

Los atletas deben estar a las 8:45 a.m. en el lado norte del Estadio Nacional los domingos señalados. De ustedes su atento y seguro servidor,

Malnard Kohkemper Meza Supervisor de Educación Física  
NOTA: Entenderse con el Coordinador de Atletismo Profesor José Antonio Echeverría, quien dirigirá las eliminatorias en el Estadio Nacional como se ha explicado.

El próximo domingo comenzarán las semifinales para señoritas con la participación de los siguientes colegios: Liceo José Martí, Napoleón Quesada, Monseñor Odio, Rodrigo Facio, León Cortés. También habrán semifinales para varones en las categorías Juvenil y Mayor. Las competencias darán comienzo a las nueve horas.

**DAMAS**  
50 metros planos  
I Hit  
Ana C. Mora Napoleón Quesada.  
Emma Arguedas, Monseñor Odio.  
Hilda Brenes, Rodrigo Facio.  
Florybeth Alfaro, León Cortés.  
Elizabeth Chaves, San José.

II Hit  
Flor de M° Umaña, Napoleón Quesada.  
Zaida Marin, Monseñor Odio.  
Bernarda Valenzuela, Rodrigo Facio.

## Comité Cantonal de Deportes de Orotina presentó informe anual económico y de actividades deportivas

En la sesión Municipal del viernes pasado, se leyó el informe económico y de sus actividades deportivas enviado por el Comité Cantonal de Deportes de Orotina y el cual fue enviado también a la Dirección General de Deportes. Los distinguidos ediles después de comentarios favorables, acordaron un voto de confianza para los

integrantes del Comité para los de Deportes local, además ante la presencia del Presidente y Secretario del Comité se logró la coordinación para llevar a cabo algunos proyectos del Comité tendientes a beneficiar al deporte local en general.

Félix Luis Ramírez M.  
Colaborador Deportivo

### Categoría Juvenil

50 metros planos — I Hit

- 1) Ignacio Cruz 6" 9
- 2) Víctor H. Morales 7" 1
- 3) Miguel A. Mora 7" 5
- 4) Jorge A. Songg 7" 5

Segundo Hit

- 1) Ricardo González 6" 9
- 2) Tomás Dueñas 7" -
- 3) Leonardo Morales 7" 4
- 4) Jorge A. García 7" 9

100 metros planos

- 1) Pedro Lluvere 12" 3
- 2) Luis O. Viquez 12" 4
- 3) Roberto de la Osa 13" 5
- 4) Leonardo Morales 13" 5
- 5) José A. Ortiz 14"

### Categoría Mayor

100 metros planos — I Hit

- 1) Eric Cotter 12" 8
- 2) Lorenzo Rojas 12" 9
- 3) Adrián Roldán 13" 1
- 4) Edwin Mora
- 5) Alain Bejmal
- 6) Jorge Castro

Segundo Hit

- 1) José Uribe 12" 7
- 2) Rolando Dávila 12" 9
- 3) Pedro Yudine
- 4) Hoover Meneses

I Hit  
200 metros planos

- 1) Carlos Ferro 25" 7
- 2) Lester Bryan 26" 0
- 3) Rodrigo Martínez 26" 4
- 4) Carlos E. Saborio 27" 0
- 5) René Suárez
- 6) Guillermo Herrera

II Hit

Use preparaciones de los Laboratorios ZEPOL

**ZEPOL**  
PRODUCTOS DE CONFIANZA

UNGUENTO ZEPOL  
contra resfriados, golpes, dolores musculares, picaduras de insectos, etc. No se disipa, no se evapora. No mancha la ropa.

ASMINOLETAS  
contra ataques asmáticos. Sus buenos resultados son su mejor recomendación.

LOCION LAVANDA FLORADORA  
para después de cualquier afeitada y antes de afeitarse con máquinas eléctricas.

After Shaving and Pre Electric Shaving Lotion

**Laboratorios ZEPOL**  
Distribuidores: ALMACEN PALACIOS  
Apartado N° 1.000, San José

Suscribase a "LA REPUBLICA"

## RESULTADOS DE EVENTOS EN BASKET Y BEISBOL

Con motivo de la fecha de independencia se efectuaron en esta capital algunos eventos deportivos entre agrupaciones visitantes y locales de las cuales damos información.

LICEO COSTA RICA 39  
JUSTO AROSEMENA 32

En basket se enfrentaron el sábado en el Gimnasio Nacional las selecciones de basket de Liceo de Costa Rica y del Colegio Justo Arosemena de Panamá.

Fue un bonito juego que en definitiva ganaron los canasteros liceístas por el score ya antes indicado.

Los panameños jugaron bastante bien durante el primer tiempo pero se agotaron en la segunda parte debido a su falta de aclimatación.

Bastante público estudiantil asistió al evento que en general fue interesante.

Antes del juego se realizaron bonitos bailes folklóricos panameños a cargo del alumnado de dicho colegio que aprovechando la fiesta patria vinieron de visita en gran cantidad a esta capital correspondiendo a la que le hicieron los liceístas hace poco.

INT. DE OCCIDENTE 7  
SAN CAYETANO 3

Este encuentro de beisbol se llevó a cabo el domingo en el diamante Coca Cola de La Sabana a las doce del día.

Los estudiantes nicaragüense mostraron excelente disposición para su deporte favorito y lo-

graron vencer al campeón de segundas divisiones con diferencia apreciable que habla de su evidente superioridad.

Siendo este uno de los pocos eventos del domingo en La Sabana, bastante público lo vio y en general los aplausos por las buenas jugadas de parte y parte se escucharon frecuentemente.

TIGRES 8  
COMBINADO 6

El encuentro de beisbol celebrado el domingo en el Parque Escarré por la tarde terminó con la victoria de la novena limonense Tigres, puntero del campeonato de reservas de aquel puerto.

Superaron a un Combinado a base de jugadores de la segunda del Numar y de algunas otras novenas de esa misma categoría.

Los porteros bateando mejor y cometiendo menos errores se llevaron el triunfo mercedamente por dos carreras de diferencia.

Los números finales fueron los siguientes:

TIGRES:  
8 carreras, 13 hits y 3 errores

NUMAR:  
6 carreras, 5 hits 4 errores.

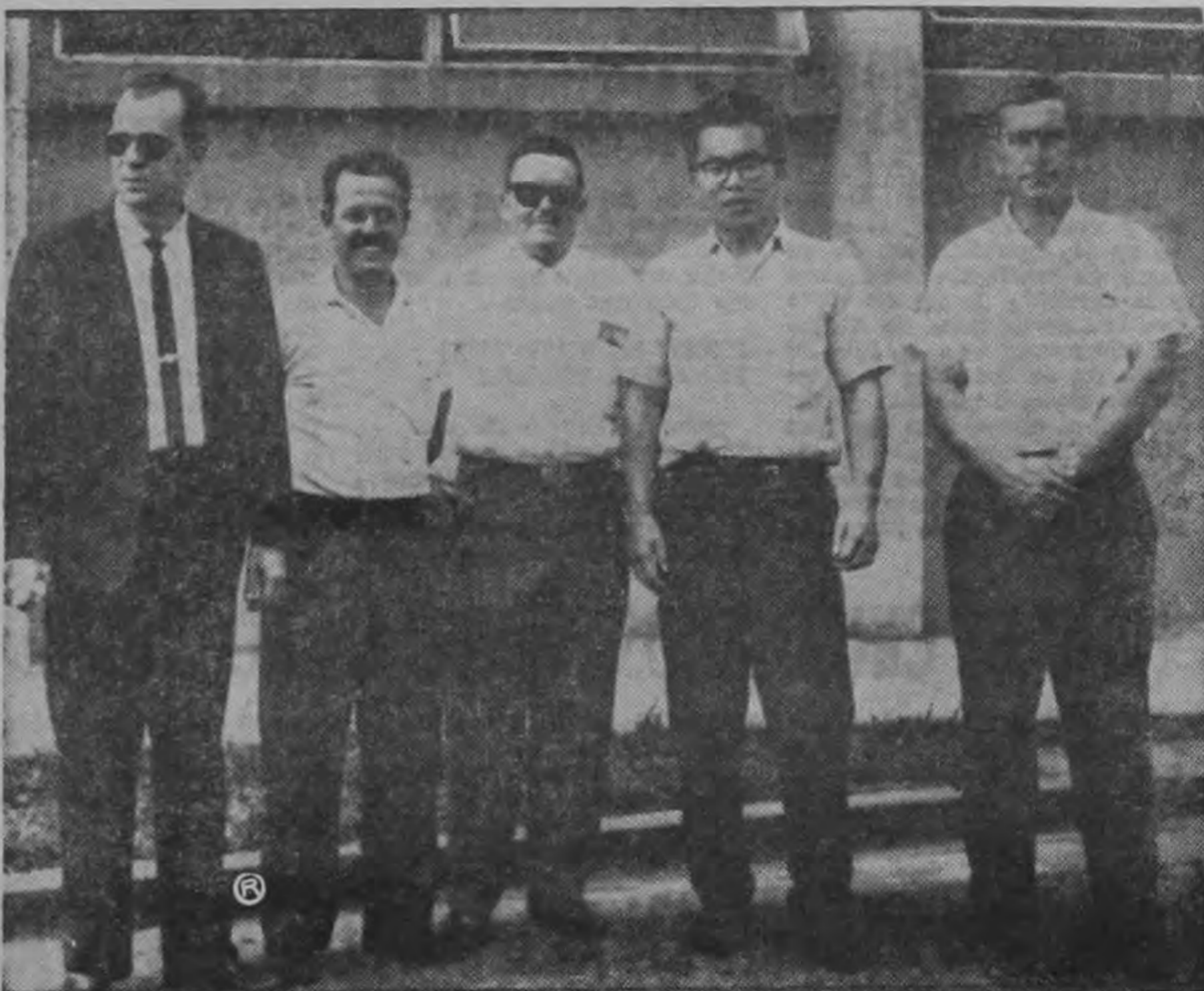
El pitcher vencedor fue Roger Gayle que lanzó todo el juego.

Perdió el juego Oscar Prado que fue sustituido por Peter Chacón en la quinta entrada.

# deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

## LLEGO EL FAMOSO JUDOKA JAPONES YAS FUKUDA



El sábado llegó al país el destacado judoka japonés Yas Fukuda miembro del equipo olímpico de su patria. Fue recibido en el Aeropuerto Internacional de El Coco por el Director de la Academia Costarricense Pro. Orlando Madrigal y algu-

nos de sus más entusiastas alumnos. El famoso luchador nipón fue invitado para dar algunas demostraciones y fungir además como juez oficial del Campeonato Nacional de Judo que comenzará el próximo 21 de los corrientes.



En esta gráfica vemos a un grupo de los muchos judokas que han venido entrenando todos los días en la Academia Nacional con el propósito de participar en el Campeonato de 1963 y que ha despertado gran entusiasmo entre los muchos seguidores de este popular deporte japonés. Con

ellos aparece el profesor Orlando Madrigal que ha sido el gran propulsor del judo en el país. La recaudación que se logre en el campeonato ha sido cedida al Patronato del Liceo Luis Dobles Segreda en donde se efectuará este año el campeonato nacional.

## Jonrones en Pequeñas Ligas de Beisbol

Uniendo al regocijo nacional con motivo de la Fiesta de la Independencia, las Pequeñas Ligas de Beisbol de C. R. suspendieron sus actividades deportivas el domingo 15 de Set. Este corto receso servirá para dar un descanso a jugadores y directivos y además, para acondicionar en una mejor forma los campos de juego.

Durante las reuniones efectuadas semanas atrás, pudimos comprobar la gran cantidad de simpatizantes de esta organización, que se acercaron a ofrecer su ayuda para mejorar aún más la labor que estamos llevando a cabo. Entre ellos destaca el conocido beisbolista George Stephens, durante muchos años activo jugador de las primeras divisiones y Miguel Palomo, otra gloria del beisbol de Costa Rica.

Se sigue comentando sobre los deseos de directivos de equipos de fútbol de la Liga Superior, sobre patrocinio el año entrante novenas infantiles de nuestro beisbol.

Todos los viernes a partir de las 11:00 y por medio de Radio Monumental, el conocido comentarista y locutor Juanito Martín Guizarro, cede parte de su programa a las Pequeñas Ligas. Mil gracias e invitación a los simpatizantes para escucharlo.

...A pesar de hablar un inglés perfecto, Juanito desconoce a fondo los problemas y jugadas del deporte rey, pero sí entiende a cabalidad nuestros deseos de llevar adelante y con el mejor éxito la labor que nos hemos encomendado.

Precisamente hablando de comentaristas deportivos, la Junta Directiva está haciendo los arreglos necesarios para ofrecerles a todos ellos un agasajo en gratitud de su desinteresada ayuda en favor del beisbol menor.

Pasando ahora al aspecto social, Claudio Salas, manager del LACSA, anuncia su retiro de la organización ya que se trasladará a Los Angeles, California a residir en unión de su familia. Pierde nuestra organización uno de sus más entusiastas colaboradores.

Don Fabio Castro Solís y Don Rogelio Coto Monge, conocidos y activos dirigentes del fútbol de nuestro país experimentan un serio problema: Sus hijos quieren pertenecer y practicar el beisbol en las Pequeñas Ligas.

Y por hoy... eso es todo. Nos veremos la semana entrante por estas mismas columnas.

## Así se correrá el rally motociclistico

La comisión Organizadora del Tercer Rally acordó un cambio en la ruta de la competencia; atendiendo a sugerencias de los participantes y razones de fuerza mayor que aunque con gran interés en la prueba no lo podrían hacer en la ruta inicial, así las cosas se tomó la determinación de que en vez de partir de Puntarenas, eliminar ese trayecto y hacer la partida de San José para dirigirse a Cañas, devolviéndose con rumbo de nuevo a San José en donde estará la etapa final en la Autopista Wilson.

### HOJA DE RUTA

Primera etapa: 227 km. Libre, San José, Cañas-Mojón 145 Moto Pesada 3:50:00, Moto Liviana 4:20:00

Segunda: Mojón 145 - Esparta 35 km. regulada, Moto Pesada: 75 km-H. Moto Liviana 60 km. H.

Tercera: Esparta-Grecia 67 km. Libre. Moto Pesada: 1:17:00. Moto Liviana 1:31:00

Cuarta: Grecia San José 33 km. regulada. Moto Pesada 50 km.H. Moto Liviana 40 km.H. Del K. 24 al 21 (Alajuela moto pesada 4 minutos, Moto Liviana 4 minutos. Del K. 12 al 10 (Heredia moto pesada 4 minutos. Moto Liviana 4 minutos.

En esta rma podrán darse cuenta los lectores y aficionados las características que habrá de tener esta interesante competencia de la cual seguiremos informando.

SAN LUIS, 16. AP — Los Dodgers de Los Angeles, que van a la cabeza de la Liga Nacional con un juego de ventaja, enviaron esta noche al montículo a Johnny Podres en el primer encuentro de una serie de tres con los Cardenales de San Luis, segundos en la tabla de posiciones. Los Cardenales, que han ganado 10 partidos consecutivos y 19 de sus últimos 20 compromisos en su empeño por conquistar el gallardete de la Liga, pusieron como abridor a Ernie Broglio. Podres tiene record de 13 10 y Broglio de 16-8.

## Grandes Ligas

### PROBABLES PITCHERS PARA HOY

NACIONAL  
Los Angeles, Koufax 23-5.  
St. Louis, Simmons 16-7.  
Philadelphia, McLish 13-11  
Mahaffey 6-15. New York: Stallard 16-5.  
Houston, Brown 5-11  
Cincinnati, Nuxhall 13-8  
San Francisco, Marichal 22  
Milwaukee, Spahn 20-64

Chicago, Buhl 9-13 y Hobbie 7-10 o Koopce 1-6.  
Pittsburgh, Friend 17-15  
Gibbon 5-10

AMERICANA  
New York Down ng 12-4  
Cleveland Donovan 11-13.  
Detroit Aguirre 14-13.  
Minnesota Siebler 1-0.  
Baltimore McCormick 4-8  
McNally 6-7 Lo- An- s Ga-  
temood 1-0 y McBride 13-11

## ALERTA A AUTORIDADES DEL PAIS POR FUGA DE UN REO

## sección policíaca

## DOS MUERTES POR SUICIDIO

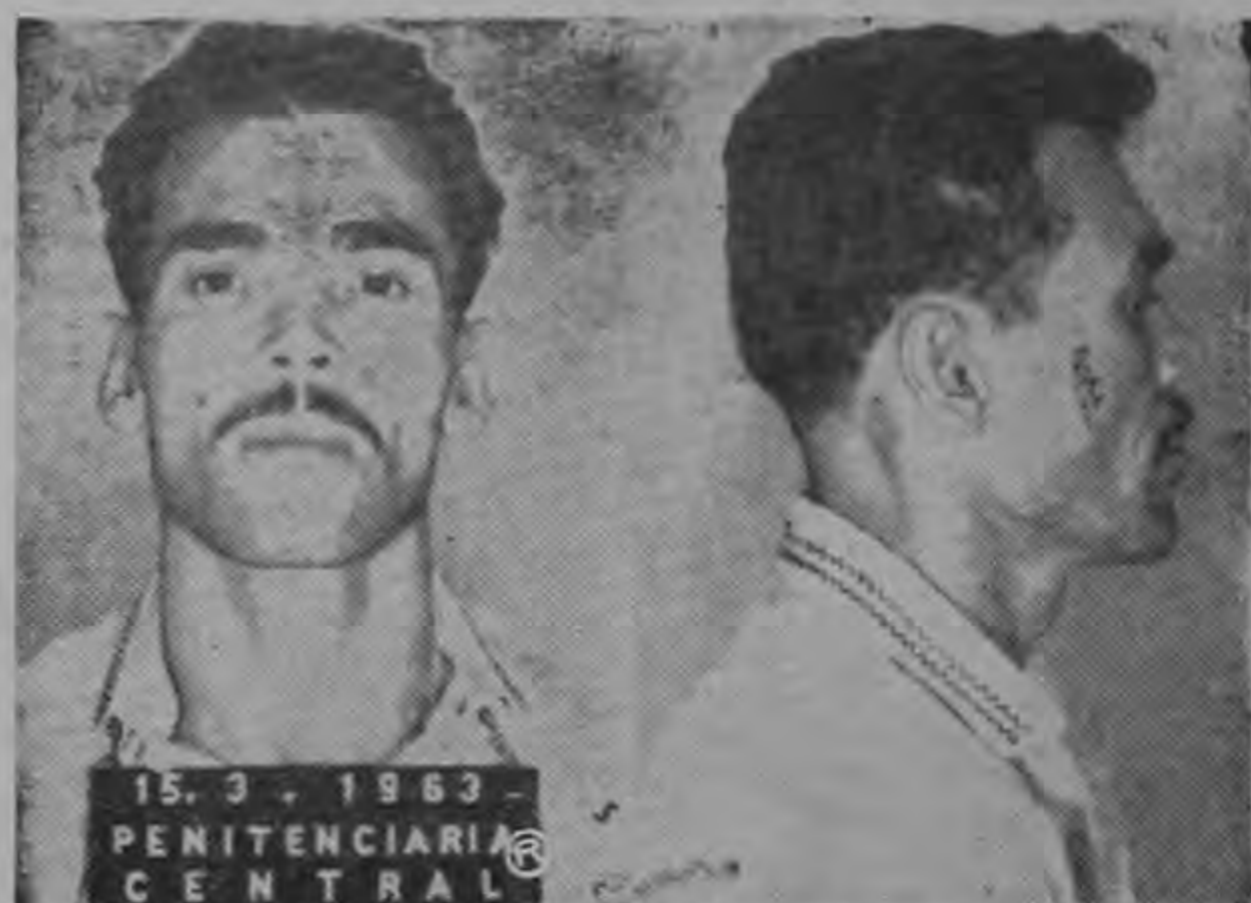
La joven Florencia Alvarado y vecina de Poás, se suicidó en las inmediaciones de su lugar de residencia lanzándose a la corriente de un río cerca no. Las autoridades de Alajuela informaron que el Jefe Político de la localidad y subalternos suyos localizaron y rescataron el cuerpo que fue trasladado a la morgue del Hospital de Alajuela. Los móviles del suicidio no son conocidos aún. El cuerpo de la joven fue

retirado del Hospital por dos hermanas de la occisa, quienes lo trasladaron para darle cristiana sepultura en un cementerio no mencionado.

JOVEN SE MATO EN  
TAJO DEL VIRILLA

Rolando Brenes Bolaños, de 22 años, se mató el domingo anterior a las 12.20 minutos lanzándose desde un peñasco en el Tajo del Río Virilla, carretera de Santo Domingo de Heredia.

Al lugar de los hechos llegó el Mayor Espinosa, Comandante de Radio Patrullas con el Capitán Bado, quienes efectuaron las diligencias preliminares. Posteriormente dieron aviso al Alcalde Penal de Turno, quien luego de levantar el acta de rutina, ordenó la remoción y traslado del cuerpo a la morgue del Hospital San Juan de Dios. En este caso tampoco son conocidos los móviles del suicidio.



JUAN LUIS ARAYA BALLESTERO, 31 años, sentenciado a descontar casi noventa años de prisión hasta por asesinato, es buscado activamente por la policía, pues se teme que organice una banda de asaltantes que puede cometer una serie de atracos en los que hasta muertos podría haber.

Juan Luis Araya Ballesterero (a) Papaya, ha escapado una vez más de la prisión. Esta nueva evasión se produjo el domingo anterior de una celda aparentemente bien custodiada de la Penitenciaría Central.

Con esta fuga Juan Luis ajusta por lo menos 8 o 10 evasiones de distintas cárceles del país.

Inmediatamente después de que el hecho fue descubierto se cursó alarma a todas las autoridades del país para que colaboren en su busca y captura.

Existe el temor de que Juan Luis Ballesterero de los últimos toques a una peligrosa pandilla de hampones con quienes mantenía contacto aunque se encontraba en prisión. Esta banda, jefada por Araya Ballesterero y por otros maleantes peligrosos, podría constituirse en un azote de la capital. Existe la presunción de que estos gangsters puedan efectuar una serie de asaltos a mano armada en los cuales incluso hasta se teme que pueda haber víctimas. Las autoridades dijeron que están haciendo todos los esfuerzos imaginables para efectuar la detención de este audaz maleante.

## NIÑO DE CINCO AÑOS HERIDO EN ACCIDENTE

Lester Lewis Beckford, de cinco años de edad, resultó fracturado al ser atropellado por el automóvil placa 14840, que conducía C. Alcázar. El accidente

se produjo en Paso Ancho a las 14:45 minutos.

Las autoridades informaron que el niño salió desde uno de los lados de un bus estacionado y que prácticamente chocó

con el auto, cuyo chofer no pudo evitar el accidente. El niño recibió tratamiento de emergencia en el Hospital San Juan de Dios.

## GRAVE ACCIDENTE EN ARIZONA DE GUANACASTE

Cuatro personas resultaron heridas en grave accidente de tránsito que se produjo en las inmediaciones de Arizona de Puntarenas, carretera Interamericana del Norte.

Las autoridades informaron que el Pick-up placa SJC-1465, que guiaba Elías Obando Jiménez se volcó en este sector, quedando semi-destrozado. Cuatro de los pasajeros, los señores Plácido Montero Solís, Hernán Mo-

rales Orellana, Pastor Abarca y José Barquero Rojas resultaron heridos y fueron trasladados al hospital de Puntarenas en el automóvil 10196, que conducía el señor Santiago Ovaras Quirós. Se informó que los heridos más graves son Plácido Montero Solís, quien presenta múltiples fracturas en varias partes del cuerpo debido a que quedó prensado debajo de la máquina volcada; y Morales Orellana, quien está fracturado también. El con-

ductor y los heridos son vecinos de Guadalupe de Goicoechea.

## De última hora:

Informe recibidos anoche en nuestra sala de redacción dan cuenta del deceso del señor Plácido Montero quien falleció en el Policlínico de la Caja del Seguro Social, a consecuencia de las terribles heridas sufridas en este fatal accidente.

Paz a sus restos y resignación a sus familiares.

## Investigación sobre denuncia del diputado Muñoz Bustos

Fuentes de la Dirección General de Tránsito informaron ayer que inmediatamente que fue vista la denuncia pública que hizo el Diputado guanacasteco don José Joaquín Muñoz Bustos, sobre mal servicio de buses y recargo excesivo en la línea Sabanilla de Montes de Oca-San José, se efectuó una inves-

tigación, siendo llamado el empresario de esa ruta.

El señor empresario declaró que reconocía que el servicio, aunque no pésimo como dice el Diputado, no era todo lo bueno que era de desear. Agregó que se trataba de una falla transitaria puesto que, deseando ajustarse a la ley, envió a recondicionamiento dos buses de

su línea, las cuales lógicamente y por falta de medios, no fueron repuestas. El empresario advirtió que a ello se debe la pequeña falla que hubo hace algunos días. Agregó que por otra parte los buses no son tan malos, puesto que los que tienen pequeños defectos precisamente están en reparación.

## Mujer mató a un hombre

Miguel Soto Sánchez, vecino de Zurich, pueblito de San Ra-

fael de Heredia, fue muerto de una puñalada en esta misma po-

blación. El hecho se produjo a las 18 horas. Según informaron las autoridades quien cometió el homicidio fue una mujer identificada como R. Ulata, quien fue detenida inmediatamente, siendo consignada a la cárcel de Heredia en donde quedó a la orden de las autoridades judiciales.

Se informó que el Alcalde del circuito estuvo en el lugar del crimen y que posteriormente a las diligencias de rutina ordenó la remoción del cadáver que fue trasladado a la morgue del Hospital de Heredia.

Sátiro  
exhibicionista

F. Conejo fue detenido por un miembro de la Guardia Civil, quien recibió ayuda del Sargento Arias de Radio Patrullas. Conejo fue acusado por dos distinguidas damitas, de cometer actos inmorales en su presencia y con el único fin de que ellas le observasen. Las autoridades al detener al sátiro exhibicionista, refugiado en un automóvil, comprobaron que los cargos eran ciertos. El tipo fue acusado judicialmente. El hecho mismo se produjo entre Avenidas 3 y 5, Calle Central a las 21:30 minutos.

## Mercaderías en mal estado destruidas

El Administrador de la Aduana de Limón ha comunicado a sus superiores en el Ministerio de Economía y Hacienda la destrucción, conforme a los artículos 112 y 119 del Código Fiscal de gran cantidad de bultos abandonados, con mercaderías en mal estado, y algunos cartones va-

cíos. Al efecto se levanta el acta correspondiente.

Algunas de las mercaderías destruidas tenían más de un año de encontrarse abandonadas en la Aduana de ese puerto atlántico.

## Asaltada soda en el Paseo Colón

Varios miles de colones en mercancías y valores fueron robados en la Soda "Chiracita", ubicada frente al Hospital de niños, Paseo Colón.

Se informó que la señora Chiracita Chavarría Salazar, propietaria del negocio, recurrió a las autoridades de Investigación para denunciar el robo, que fue cometido con violencia; una perla fue volada.

El caso fue indagado por los detectives Ramírez Solís y G. Antillón, quienes recibieron magnífica ayuda de Radio Patrullas, uno de cuyos vehículos efectuó la captura del taximetro SJC-830, cuyo chofer, F. Quesada M., efectuó el traslado de la car-

ga y de los maleantes. El taxista dijo que dos tipos desconocidos le abordaron en barrio México para que les hiciera el "Servicio". Transportaron la mercancía y objetos robados, los cuales fueron sacados de la soda. Luego dice el taxista que condujo todo a una casa en barrio México. Este lugar fue investigado pero no había ninguna pista.

Posteriormente el taxista reconoció en los archivos fotográficos a J. J. Villalta M. (a) Azulito, ficha N° 6488, como uno de los sujetos que pidieron sus servicios. Azulito está siendo buscado porque ha cometido numerosos robos durante las últimas semanas.

ACUSADO DE  
AGRESION

La señora Etelvina Castro Alfaró, vecina de San Francisco de Guadalupe, fue trasladada al Hospital San Juan de Dios en la Radio Patrulla 136, a cargo del Sargento Rodríguez, quien informó que la señora estaba lesionada de consideración en varias partes del cuerpo, las cuales le fueron inferidas por el esposo quien se dio la fuga para evitar que se le detuviera. No se conocen los móviles del suceso, pero se dijo que las autoridades de la localidad sancionarán el caso.

VICTIMA DE  
INTOXICACION

La Guardia Civil de uno de los cuarteles de la capital condujo urgentemente al Hospital San Juan de Dios a un ciudadano no identificado que había sido detenido poco antes de cometer actos contra la ley. Estaba en la detención el individuo sufre una serie de ataques extraños que le hicieron perder el conocimiento.

En el Hospital fue atendido de emergencia y se ordenó su internamiento por encontrarse bajo los efectos de una grave intoxicación, aunque no se dijo con qué materia se había envenenado.

CUADRILLAS  
DE PACHUCOS  
EN OJO DE AGUA

Miembros de la Dirección de la Guardia Civil informaron ayer que recibieron denuncias de estimables familias de la capital, según las cuales una banda de pachucos, elementos sumamente conocidos, se dedican a molestar a los paseantes que visitan las piscinas e instalaciones del balneario de Ojo de Agua.

Los quejosos pidieron la intervención de las autoridades para terminar con los abusos, pero se les dijo que ello tendría que ser solicitado por el Ferrocarril Eléctrico al Pacífico, entidad propietaria del balneario. Los quejosos advirtieron que si esta anomalía no era corregida, habrían de abstenerse de visitar uno de los pocos centros de recreación que hay aquí.

OTRO ASALTO  
COMETEN  
PANDILLEROS

El negocio "Blinky", propiedad de la señora Amparo de los Angeles Chavarría, al costado Norte de la Escuela Omar Denegó, fue asaltado por cuatro pandilleros, uno de los cuales ha sido identificado por las autoridades.

La señora denunció el caso y dijo que los hampones rompieron las puertas de su negocio y se llevaron unos setecientos colones en valores y mercancías incluso dinero en efectivo.

El detective Retana logró entrevistarse a dos Guardias Civiles que sostuvieron lucha cuerpo a cuerpo con los pandilleros, quienes reconocieron en las "galerías" de la investigación a C. Artavia R. ficha 4609, como uno de los cuatro pandilleros. Los guardias dijeron que no pudieron detenerlos porque no se atrevieron a usar sus armas de reglamento debido a que no disfrutaban de ninguna protección legal en estos casos.

MARIHUANA  
EN PAQUETES

Miembros de la investigación que seguían la pista al conocido delincuente M. Cañas, ficha N° R-42b, dieron de manos a boca con un paquete de marihuana que contenía 34 cigarrillos. Las autoridades declararon que el tipo lanzó el paquete para desahacerse de ellos puesto que al atraparlo, el tipo se escapó más fácilmente. El individuo continúa siendo buscado en todos los cantos de la capital pues a demás pesan sobre él varias otras acusaciones.

El Capitán Gonzalo Bado de Radio Patrullas y el Detective Hernán Ramírez Martínez en contraron otro paquete con 41 cigarrillos de marihuana que fueron lanzados por uno de tres licuantes a quienes seguían. Los individuos identificados como O. Oviedo V. (a) "Yaca"; E. Díaz C. y R. Quesada Ch. habían cometido una pequeña horda y escapaban cuando vieron el paquete. Al ser detenidos fueron interrogados. Dos de ellos acusan a Villalta de ser quien cargaba la droga. El otro está en la penitenciaría Central a la orden del Alcalde Penal.

# LOCALIZADO EL CADAVER DEL NIÑO QUE SE AHOGO EL MARTES ANTERIOR



**CAZADORES ENCUENTRAN EL CUERPECITO.**—A la izquierda aparecen el Alcalde Tercero Penal Licenciado Salas Miranda y su Secretario estudian el caso. Al centro los cazadores Sala-

zar y Alvarez, quienes efectuaron el hallazgo. A la derecha está el Comandante de Radio Patrullas Mayor Espinosa, quien recaba informaciones. Foto Solanov.

Durante la espantosa tormenta que se produjo durante la tarde del martes diez del corriente, ocurrió un desgaciado suceso. El niño Pablo Porras Lizano, de cinco años de edad fue arrastrado por la corriente del río María Aguilar en un punto en las inmediaciones del Barrio Salubridad. El niño estaba de visita en casa de unos familiares cuando empezó la tormenta. Uno de los parientes quiso traérselo porque aparentemente la casa peligraba con la corriente. Fue entonces que el pequeño escapó de las manos de este familiar y cayó al agua. Dos personas que vieron el trágico percance se lanzaron a las embravecidas aguas con el afán de salvar al pequeño, pero nada lograron: se les escapó de las ma-

nas con el calzado, se encontraban presados entre unas ramas de la orilla. Esto evitó que la corriente lo arrastrase un trecho más. La ropa del pequeño había desaparecido.

### AVISAN A LAS AUTORIDADES

Como pudieron Salazar y Alvarez salieron a escape del lugar. Por medio de Arcadio Brenes Torres informaron a las autoridades. Minutos más tarde estuvieron en el sitio el Mayor Espinosa, Comandante de Radio Patrullas, el Capitán Bado del mismo cuerpo y el Capitán Porras, tío del niño desaparecido. Fueron guiados por entre la maleza hasta el lugar y observaron el cuerpo.

### IDENTIFICAN AL NIÑO

Fue el Capitán Porras quien dolorosamente identificó al niño Pablo Porras Lizano, pues precisamente es su sobrino. El Mayor Espinosa dispuso de lo necesario y se dio aviso

al Alcalde Tercero Penal Licenciado Arnaldo Salas Miranda, quien en asocio del Secretario de la Alcaldía levantó la información de ley. Luego el cuerpecito fue transportado a la Morgue del Hospital San Juan de Dios en la ambulancia número 40. En estas labores ayudó también muy efectivamente el Agente de Policía de Mata Redonda señor Juan A. Hernández Peña.

### AGRADECIMIENTO DEL PADRE DE LA VICTIMA

En la tarde de ayer estuvo a visitarnos el señor Fernando Porras Carmona, padre del niño fallecido, quien nos pidió hacer público agradecimiento para las autoridades de Radio Patrulla, Cruz Roja, vecinos y especialmente para el Jefe Político de Oroquina quien en su jurisdicción estuvo haciendo grandes esfuerzos para localizar el cadáver del niño, pues se creyó que el agua lo había arrastrado hasta aquella alejada zona.



**EN EL LUGAR DEL HALLAZGO.** A la izquierda aparece de espaldas el Mayor Espinosa, jefe del Cuerpo de Patrullas, quien cubre el cuerpo del niño que reposa en el agua. Aparece además el grupo de personas que ayudaron a rescatar de las aguas el cuerpo del niño desaparecido desde el 10 de Setiembre durante la furiosa tormenta que azotó a la capital. Foto Solanov.



**TRASLADO A LA MORGUE.** Miembros de la Guardia Civil y voluntarios extraen el cuerpo del río y en una camilla lo trasladan a la morgue. Al fondo en el centro aparece el Capitán Porras, tío

### RADIO PATRULLAS Y CRUZ ROJA BUSCAN

A pesar de la intensa rayaría, la granizada, el viento huracanado y la fortísima lluvia, los cuerpos de Radio Patrullas que fueron alertados se pusieron en acción tratando de hallar al niño arrastrado por las aguas. Ayudaron muy efectivamente en esta labor destacados medios de la Cruz Roja así como patrulla de voluntarios. Esa tarde recorrieron casi todo el caudal del río María Aguilar hasta muy cerca del sitio en que se une con el río Tiribí para pasar por el lugar llamado Los Anonos en donde se encontraran miembros de Radio Patrulla a la orilla de la furiosa correntada esperando que el cuerpecito pasara por allí. Nada se pudo lograr a pesar de los esfuerzos desplegados. Pensando que el cuerpo había pasado ya se dio aviso a todos los pueblos del oeste a fin de que cooperasen. Por cierto que en este sentido se ha destacado muy especialmente el Jefe Político de Oroquina, quien realizó búsquedas por una amplia área de la zona.

### ABANDONAN LA BUSQUEDA

Durante tres días aproximadamente se realizó esta labor incansablemente. Por último solamente bucaban algunos vecinos.

Las autoridades estimaron que era un caso difícil de resolver y ya se habían hecho todos los esfuerzos.

### APARECE EL CUERPO

El domingo pasado andaban los cazadores José Alvarez Solano y Juan Salazar Peña, vecino el primero de Hatillo y el segundo de Calle Morenos. Ellos andaban con sus perros. En cierto agreste sitio del río María Aguilar, a unos quinientos metros de la confluencia de este río con el Tiribí, los perros se pusieron sumamente inquietos. Alvarez y Salazar se extrañaron porque esperaban que allí no hubiese ninguna presa.

De pronto, al mirar desde lo alto donde se encontraban, vieron el cuerpo de un niño boca abajo, medio sumido en la



EN ALGUNOS OMNIBUS leemos el siguiente aviso: "Todo niño que ANDE paga"... Por causa de ese letrerito, entre serio y broma hubo su rollo hace algunos días. Porque a un pasajero que cargaba un niño, se le antojó que quien debía pagar ¡era la ANDE!

QUE PRESUNCION la de algunos colegas! Pretender que los "padres de la Patria", asistan a los actos en conmemoración de la Independencia, es pedirles demasiado... ¡Los pobres trabajan tanto... que necesitan descanso!

ANTES LAS estudiantes mayorcitas, compraban estampas y fotos de patricios, paisajes, etc. ... Ahora compran fotos de Ben Casey... (sigue)

Y A PROPOSITO DE ESTO en todos los cafés y sodas, ayer después del desfile, las jovencitas, de uniforme, siempre acompañadas... llenaban todos los campos...

NOS ESCRIBE una lectora amiga, para trasladarnos su preocupación por el "twist" sobre toda una modalidad en las contorsiones llamada "en el baño" que es un homenaje a la excitación... Todos los gestos del enjabonado, la ducha, el secado, etc. son hechos al compás del "torcido" que acabará por torcer las mentes ya demasiado despiertas de nuestra juventud...

"LA REPUBLICA" cubrió los actos de la Independencia en Alajuela, Cartago y Heredia, a más de los de San José...

LOS COMENTARIOS sobre la Asamblea Legislativa recogidos en la calle, sobre sus últimos "aciertos" no se pueden transcribir, porque hay menores que leen esta columna...

## Poco a poco llegan buses a revisión

Miembros de la Dirección de Tránsito declararon, contestando a preguntas de un representante de LA REPUBLICA, que hasta el momento han llegado a revisión y han obtenido sus respectivas placas unos ciento cincuenta autobuses. Agregaron que naturalmente el número no guarda proporción con la totalidad de buses que operan

—unos 600, pero que poco a poco llegarán máxime si se toma en cuenta que el treinta del corriente vence el término definitivo que dio el señor Ministro de Seguridad Pública para arreglar estos trámites. Esto ha sido profusamente divulgado, porque después de vencer el término, las autoridades procederán drásticamente.

## LISTA DE LOTERIA

SORTEO N° 1664 DEL 15 DE SETIEMBRE DE 1963

PREMIO MAYOR: SERIE 573 — N° 59 @ 120.000.00  
PREMIOS DERIVADOS DEL MAYOR

Aproximación inmediata anterior: Serie 573 N° 58 con @ 1.200.00  
Aproximación inmediata posterior: Serie 573 N° 60 con @ 1.200.00  
Todos los números en 59 excepto el de la serie 573 con @ 600.00  
Todos los números terminados en 9 excepto los 59 con @ 80.00  
Todos los números de la Serie 573 excepto los números 58, 59 y 60 con @ 80.00.

### PREMIOS DIRECTOS

Serie N°	PREMIOS	488	41	1.600.00
400 15	1.600.00	491	23	800.00
400 33	800.00	498	19	800.00
400 59	800.00	505	42	1.600.00
406 39	800.00	508	35	800.00
422 01	800.00	509	58	800.00
427 55	800.00	510	17	800.00
428 21	1.600.00	512	99	1.600.00
430 61	1.600.00	520	57	800.00
435 71	800.00	522	33	800.00
439 14	800.00	524	97	800.00
440 81	4.000.00	533	62	800.00
442 13	4.000.00	537	41	800.00
447 48	4.000.00	538	61	8.000.00
448 41	800.00	548	68	800.00
449 98	800.00	549	80	800.00
450 21	800.00	551	25	800.00
451 55	800.00	554	62	8.000.00
454 35	800.00	557	21	4.000.00
457 28	800.00	564	67	4.000.00
458 59	4.000.00	569	53	800.00
464 15	800.00	570	66	800.00
466 19	800.00	572	82	1.600.00
469 63	1.600.00	573	59	@ 120.000.00
471 19	800.00	574	59	800.00
477 75	800.00	574	89	800.00
480 37	800.00	577	69	800.00
481 01	800.00	580	01	800.00
483 28	800.00	580	09	1.600.00
484 11	800.00	588	10	800.00
486 58	1.600.00	591	26	8.000.00
487 77	800.00	591	60	800.00
488 04	800.00	592	07	800.00
	800.00	603	84	800.00

# Modificaciones a contrato de Telecomunicaciones

El Lic. Jorge Manda Chacón, Director del Servicio Nacional de Electricidad, ha enviado carta a la Asamblea Legislativa poniendo en su conocimiento un Acuerdo de ese organismo con relación al proyecto de ley sobre Telecomunicaciones del Instituto Costarricense de Electricidad.

El Consejo acogió las sugerencias contenidas en un informe del Director, Lic. Manda Chacón, pidiendo modificaciones convenientes en el texto del proyecto. Esas variantes se refieren a las reglas generales sobre intervención en el ne-

gocio del ICE, la Contabilidad y el Servicio. Se considera que en esta forma se mejorará dicho texto y se estará en capacidad de llenar a cabalidad los

finés de Servicio.

Entre las modificaciones propuestas están el deseo del Servicio de no intervenir en las licitaciones sino en los contratos que por medio de ellas

concrete al ICE. También, que el Servicio pueda intervenir en todos los conflictos, y que los contratos deberán ser refinanciados por el Servicio.



HOY MARTES 17 DE SETIEMBRE DE 1963

- 1.57 p.m. Patrón Canal 7, Himno Nacional, salud y lectura del programa del día.
- 2.00 LA NOVELA FAB. STRAWBERRY BLONDE. Con: James Cagney, Rita Hayworth, ALAN HALE.
- 4.00 ACADEMIA DE COCINA. (vivo)
- 4.30 Ministerio de Educación. (vivo)
- 5.00 Fábulas.
- 5.30 Aprendizajes Inglés.
- 6.00 TELENOTICIAS CANAL 7. (vivo)
- 6.30 LA NOVELA FAB. LOS PICAPIEDRA.
- 7.00 LOS PICAPIEDRA.
- 7.30 HAZEL.
- 8.00 LOS SUPERSONICOS.
- 8.30 PETER GUNN.
- 9.00 EL DOCTOR BEN CASEY.
- 10.00 ALFRED HITCHCOCK PRESENTA.
- 10.30 Patrón Canal 7, Himno Nacional, despedida.

## REUNION CENTROAMERICANA DE LA UNESCO

La Comisión Costarricense de Cooperación con la UNESCO emitió anoche el comunicado siguiente:

El interés manifestado por el público y los comentarios aparecidos en la prensa o formulados con ocasión de reuniones informativas, pueden contribuir en

gran medida a la aplicación eficaz de los planes de educación. Por esta razón la Comisión Costarricense de Cooperación con la UNESCO, con el deseo de mantener a la opinión pública al corriente de los proyectos elaborados por el Ministerio de Educación en conjunto

con la UNESCO y otros organismos internacionales, informará acerca de la labor que se está realizando en el país en el campo de la educación, la ciencia y la cultura.

La multiplicación de las necesidades y la evolución cada vez más rápida que caracterizan a nuestra época, exigen una adaptación de educación, en todos sus aspectos, a las demandas y a las posibilidades del futuro puesto que la educación constituye, a la vez un medio de elevar la dignidad de la persona humana y un factor esencial para el desarrollo cultural, científico, técnico, económico y social de los pueblos.

El país debe estar en condiciones de conocer la relación que hay entre la realidad escolar y su situación demográfica, económica y social, a fin de poder precisar mejor sus necesidades en materia de educación, determinar los objetivos a alcanzar y elegir los medios más apropiados para conseguirlos.

Al proclamar el principio de la autonomía y de la independencia cultural de cada país y la necesidad de planes nacionales de educación cultural de cada país y la necesidad de planes nacionales de educación inspirados en la experiencia y en los problemas propios de cada pueblo, conviene subrayar el valor de una cooperación internacional en favor del planeamiento de la educación que reconozca la existencia de concepciones diversas sobre la materia, y el interés de poder recurrir a fuentes variadas para reclutar expertos calificados y obtener consejos autorizados.

La importancia atribuida al planeamiento de la educación en las actividades de la UNESCO y las recomendaciones formuladas sobre esta materia por las conferencias internacionales y regionales que ella ha contribuido a organizar, y la tesis de que la cooperación en materia de educación es un factor importante de enriquecimiento mutuo y de comprensión entre los pueblos, han inspirado a las altas autoridades de la UNESCO de encargarse a la Comisión Costarricense de Cooperación con la UNESCO organizar la Primera Reunión de Comisiones Nacionales de la UNESCO de Centroamérica y Panamá.

Esta Reunión se verificará en San José del 23 al 2 de los corrientes con presencia de los representantes del Director General de la UNESCO y seguiremos informando al público acerca del temario a desarrollar.

## Reforma reglamento la Junta de Protección Social de San José

Desde ayer quedó vigente reforma al inciso 3) del artículo 31 y el artículo 52 del Reglamento General del Patronato y Junta Directiva de Protección Social de San José, número 59 de 1 de noviembre de 1940, los cuales deberán leerse así:

"3) Asistir a los sorteos de la Lotería o designar una persona que lo represente en estos actos, de preferencia un miembro del Patronato".

"Artículo 52.—En representación de la Junta Directiva asis-

tirá a los sorteos el Presidente o la persona que éste designe, debiendo recaer esa designación, de preferencia, en un miembro del Patronato.

También concurrirá el Jefe del Departamento de Loterías o un delegado suyo y en calidad de Inspector uno de los Alcaldes Penales del Cantón Central de San José. Todos deberán firmar el acta conteniendo la relación de las operaciones y el resultado del sorteo".

## RECAUDACION DEL FISCO POR SENTENCIAS DE PROBIDAD

La Comisión de Asuntos Varios de la Asamblea Legislativa pidió al Ministerio de Economía la lista de las personas intervenidas por el Tribunal de Probidad y el monto de lo cobrado, en virtud de las senten-

cias que impusiera, por el Fisco.

La información está siendo preparada para remitirla a la comisión solicitante a la mayor brevedad posible.

## Inundaciones en Desamparados

El Jefe Político de Desamparados don Basileo Monge informó telegráficamente al Ministerio de Gobernación y Policía, que en horas de la tarde de ayer los distritos de San Juan de Dios y San Rafael Abajo de Desamparados sufrieron graves inundaciones como consecuencia de las torrenciales aguaceros que hicieron crecer demasiado el Río Cañas el cual se salió de su cauce normal.

Se agrega en el informe que no obstante la gran alarma que cundió en el público no se pro-

dujeron desgracias personales aunque los daños materiales resultaron de mucha cuantía.

La Comandancia de Radio Pa trulla informó que a las 13.30 de anteaer en los bajos de la Cervecería Traube, el río Torres también por los fuertes aguaceros caídos creció en forma alarmante habiendo arrastrado un rancho que era habitado por la señora Mireya Zúñiga, quien perdió algunos enseres domésticos, pero sin desgracias personales.

**El alcoholismo puede ser contrarrestado con buena voluntad y fe. La Comisión sobre Alcoholismo está a sus órdenes.**

## Agradecimiento por investigaciones veterinarias

Del señor Dr. don José Luis Solano, Director del Laboratorio Médico Veterinarios reproducimos el texto de la siguiente carta:

14 de agosto de 1963.

Señor Ing. Romano A. Orlich Jefe Departamento. Zootecnia S. D.—

Estimado señor: Para su conocimiento tengo el gusto de transcribir carta recibida del señor Walter Vargas, Gerente de Compañía Agrícola Ganadera La Gloria Ltda., de Aranjuez de Puntarenas:

"Muy estimado amigo: Por medio de la presente, deseamos hacer patente nuestro sincero e infinito agradecimiento, por toda la atención, actividad y especial diligencia desplegada por usted y demás compañeros colaboradores de ese Ministerio, para conjurar la terrible epizootia que azotó en forma lamentable y desastrosa nuestro hato lechero principalmente, ya que gracias a los buenos servicios profesionales prestados, medios de transporte y a los productos a inyectar de

nados gentilmente por ese Ministerio, hicieron posible contener la peste que estaba diezmando nuestro ganado vacuno. Queremos hacer extensivo nuestro agradecimiento al resto del personal de dicho Ministerio que colaboró en forma amplia, esmerada y eficiente para hacer posible solventar nuestro problema con teniendo la terrible epizootia que afectó nuestras fincas. Al dar las más expresivas gracias a Ud. y demás compañeros de la labor en ese Ministerio, aprovechamos la oportunidad para expresar nuestra satisfacción por los magníficos resultados obtenidos con la última vacunación efectuada bajo su digna dirección y supervigilancia, y nos es muy grato suscribirnos (f) por Tobias Vargas Cordero y Compañía Agrícola Ganadera LA GLORIA. Ltda., Walter Vargas C., Gerente..."

Quiero agregar Ing. Orlich, que hay que completar este trabajo de investigación en otros aspectos, como identificación de los sectores, probablemente artrópodos o clases de éstos y su modo de infección.

Pues el diagnóstico de acuerdo con nuestros estudios es una

tripanosomiasis y el tratamiento preventivo que hemos utilizado hasta el momento ha sido el sulfato y sulfato con cloruro de quinapiramina. Lo cual deberá de corroborarse en otras fincas donde los animales bovinos han sido víctimas de esta misma enfermedad en años anteriores como ser en la Península de Nicoya, (Lepanto, Tambor Paquera, Río Paquera).

Creemos conveniente que como medida preventiva se debe recomendar a los ganaderos que en años anteriores han tenido ganado bovino afectado por esta enfermedad (Tripanosomiasis) que podrán solicitar los servicios veterinarios para ser aconsejados en las medidas preventivas de esta enfermedad. Con anticipación a la época seca de cada año los propietarios podrán enviar nombre y dirección de sus respectivas fincas y número de animales en ellas, para que el Departamento de Veterinaria pueda distribuir mejor su trabajo de recomendaciones o inyecciones preventivas.

DR. JOSE LUIS SOLANO Director Laboratorio de Investigaciones Médico Veterinarias.

## ALQUILERES ROVIRA

- LOZA y CRISTALERIA
- SILLAS y MESAS plegables
- MESAS REGALOS
- SILLITAS PARA NIÑO



Estación Ferrocarril Eléctrico al Pacífico 75 varas Este

— TELEFONO 5469 —

## CINE GUADALUPE

Martes 17 de Setiembre A las 8 p.m. .... C 2.00 Pocos días en Guadalupe!!

Canción de Juventud

## Vecindario agradecido con Gobernador

Venimos del Barrio Luna Park, barrio del Cantón Primero de San José, se muestra muy agradecido con el Gobernador de la Provincia, don Guillermo Castro Echaverría, pues gracias a su actividad, dentro de poco tiempo estarán arregladas las calles de ese vecindario adyacentes al río María Aguilar que corre frente a su barrio. Tanto el funcionario mencionado como los ingenieros municipales don Jorge Castro y don Manuel Padilla, visitaron Luna Park por invitación de su Junta Progresista, hace unos días. Palparon allí las necesidades apremiantes en cuanto a reparación de vías públicas. Ya se han dado las disposiciones pertinentes para que la maquinaria pesada del equipo municipal se ocupe de la reparación de las calles de ese populoso vecindario.

— REX —

3, 7 y 9 — C 3.00  
69 día triunfal! La más fascinante aventura: espionaje, intriga, suspenso en colores  
**DOCTOR, NO**  
Sean Connery  
Ursula Andress

— RAVENTOS —

3, 7 y 9 — C 2.00  
Elvis Presley, Joan Blackman, Gigi Young, Lolla Albright — Sels canciones  
**KID GALAHAD**

— ARANJUEZ —

A las 8 — C 2.00  
Yul Brynner, Horst Buchholz, Steve McQueen, Robert Vaughn, Rosenda Monteros  
**7 HOMBRES Y UN DESTINO**  
Clásico en CinemaScope y colores

— LUX —

7 y 9 — C 1.50  
(Mayores de 21 años)  
Elsa Daniel en la obra maestra del cine argentino y su nueva ola  
**LA MANO EN LA TRAMPA**

— CAPITOLIO —

7 y 9 — C 1.50  
Madeleine Robinson en la obra magna del cine  
**DIA TRAS DIA**  
**DESESPERADAMENTE**

— ADELA —

7 y 9 — C 1.50  
Inconveniente men. 18 años  
Raf Vallone, Jean Sorel, Carol Lawrence, Raymond Pellegrin, en la obra  
**PANORAMA DESDE**  
**EL PUENTE**

— REINA —

A las 8 — C 1.50  
Michel Craig, Mary Peach, James Robertson Justice, Brenda de Banzie  
**CON LA TOGA AL CUELLO**  
Especial para abogados

**TIC-TAC**

Martes 17 de Setiembre

3.58 Presentación  
4.00 CINEGRATIS PRIM  
"Un Angel sin Pudor"  
5.30 Tierra de Nieve  
6.00 ACTUALIDADES CHUNGALANDIA  
6.30 Chungaleta y Barandas  
7.30 EL VAGABUNDO  
La Isla Prohibida  
8.00 AJEDREZ FATAL  
Estado de Choque  
9.00 CINEGRATIS PRIM  
"Los Pérez García"  
10.30 CIERRE.